|  |  |
| --- | --- |
| **Абонентская радиолиния**  **uz -** абонент радиолинияси  **en -** radio local loop (RLL) | Технология беспроводного доступа, предназначенная для решения проблемы «последней мили» и организации связи с удаленными пользователями. Наиболее часто термин используется, когда речь идет о создании сетей сельской связи.  «Охирги миля» муаммосини ҳал этиш ва олисдаги фойдаланувчилар билан алоқа ўрнатиш учун мўлжалланган, симсиз фойдаланиш технологияси. Бу атама кўпроқ, қишлоқ алоқа тармоқларини яратиш тўғрисида сўз борганда ишлатилади. |
| **Абонентская станция**  **uz -** aбонент станцияси  **en -** user station | Комплекс средств связи и обработки информации, расположенный непосредственно у пользователя.  Бевосита фойдаланувчида бўлган, алоқа ва ахборотни қайта ишлаш воситалари комплекси. |
| **Абонентский аутентификационный ключ**  **uz -** aбонент аутентификация қилиш калити  **en -** user authentication key (UAK) | Зашифрованная последовательность длиной 128 bit, которая обычно хранится вместе с регистрационными данными пользователя в постоянном запоминающем устройстве абонентской станции.  Узунлиги 128 bit бўлган шифрланган кетма-кетлик. Одатда, фойдаланувчини рўйхатга олиш маълумотлари билан бирга абонент станциясининг доимий хотира қурилмасида сақланади. |
| **Адаптивное кодирование  с переменной скоростью**  **uz -** ўзгарувчан тезлик  билан адаптив кодлаш  **en** **-** adaptive multi-rate (AMR) | Формат кодирования звуковых файлов, специально предназначенный для сжатия сигнала в речевом диапазоне частот. Стандартизован Европейским институтом стандартизации телекоммуникаций.  Нутқ частоталар диапазонида сигнални сиқиш учун махсус мўлжалланган, товушли файлларни кодлаш формати. Европа телекоммуникацияларни стандартлаштириш институти (ETSI) томонидан стандартлаштирилган. |

|  |  |
| --- | --- |
| **А** | |
|  |  |
| **Альянс по применению GPRS**  **uz -** GPRS ни қўллаш  бўйича иттифоқ  **en -** GPRS аpplications  аlliance (GAA) | Межотраслевое промышленное объединение, созданное в 1999 г. с целью содействия развитию GPRS (general packet radio service) и обеспечения координации работ по внедрению этой новой технологии в GSM (global system for mobile) и TDMA (time divizion multiple access).  GPRS (general packet radio service) ни ривожлантиришга кўмаклашиш ҳамда бу янги технологияни GSM (global system for mobile) ва TDMA (time divizion multiple access) да жорий қилиш бўйича ишларни мувофиқлаштирили-шини таъминлаш мақсадида, 1999 йилда тузилган тармоқлараро саноат бирлашмаси. |
| **Амплитудно-фазовая  модуляция без несущей**  **uz -** элтувчисиз амплитуда-фазавий модуляция  **en -** carrierless amplitude- phase (CAP) | Существуют две ее разновидности – CAP64 и CAP128. В первом варианте каждое модуля-ционное изменение несет информацию о 6 bit информации, во втором – о 7 bit. В отличие от 2B1Q этот вид модуляции не чувствителен к высокочастотным помехам и его спектр не занимает полосу разговорного канала (от 0 до  4 kHz). Данная технология пока не стандартизована.  Шу кунда икки тури мавжуд – CAP64 ва CAP128. Биринчи вариантда ҳар бир модуляцион ўзгариш 6 bit ахборот, иккинчи вариантда 7 bit ахборот тўғрисидаги маълумотни ташийди. 2B1Q дан фарқли равишда, модуляциянинг бу тури юқори частотали халақитларга сезгир эмас, унинг спектри сўзлашув канали полосасини (0 дан 4 kHz гача) эгалламайди. Ушбу технология ҳозирча стандартлаштирилмаган. |
| **Антенна**  **uz -** aнтенна  **en** **-** antenna | Устройство, служащее для излучения радиоволн (передающая антенна) и для приема радиоволн (приемная антенна). Может быть ненаправленной в горизонтальной плоскости излучая радиоволны во всех направлениях, или направленной, когда интенсивность радиоволн, излучаемых в одном направлении, больше, чем в других.  Радиотўлқинларни нурлатиш (узатувчи антенна) ва қабул қилиш (қабул қилувчи антенна) учун хизмат қиладиган қурилма. Антенна, горизонтал текисликда радиотўлқинларни барча йўналишда нурлантирган ҳолда, йўналтирил-маган ёки бир йўналишда нурлантириладиган радиотўлқинларнинг интенсивлиги бошқалари-дагига қараганда катта бўлганда, йўналтирил-ган бўлиши мумкин. |
| **Архитектура Intel PCA**  **uz -** Intel PCA архитектураси  **en -** personal internet client  architecture (Intel PCA) | Клиентская архитектура, разработанная корпо-рацией Intel, призванная ускорить разработку следующего поколения Интернет-приложений для беспроводных (мобильных) устройств. Архитектура PCA определяет спецификации для разработки беспроводных приложений, способных работать с большими объемами данных, потоковым видео/аудио и графикой. Intel PCA позволяет разрабатывать приложения для перепрограммируемых микропроцесссоров, построенных по спецификациям маломощной и высокопроизводительной микроархитектуры Intel® XScale™. Intel PCA поддерживает ведущие операционные системы и глобальные стандарты мобильной связи.  Intel корпорацияси томонидан ишлаб чиқилган, симсиз (мобил) қурилмалар учун Интернет-дастурларнинг кейинги авлоди ишлаб чиқили-шини тезлаштиришга қаратилган, мижоз архитектураси. PCA архитектураси катта ҳажмдаги маълумотлар, оқимли видео/аудио, графика билан ишлай оладиган, симсиз фойдаланиш дастурлартни ишлаб чиқиш учун мўлжаллан-ган спецификацияларни белгилайди. Intel PCA кам қувватли ва унумдорлиги юқори бўлган Intel® XScale™ микроархитектурасининг спецификациялари бўйича қурилган, қайта дастурланадиган микропроцессорлар учун дастурлар ишлаб чиқиш имконини беради. Intel PCA етакчи операцион тизимлар ва мобил алоқа глобал стандартларида қўлланилади. |
| **Ассоциация по развитию технологии CDMA**  **uz -** CDMA технологиясини ривожлантириш уюшмаси  **en** **-** CDMA development  group (CDG) | Ассоциация, включающая около 90 компаний, которые расположены в основном в США. Ассоциация содействует внедрению сетей cdmaOne и развитию систем третьего поколения на базе cdma2000.  Асосан, АҚШ да жойлашган 90 га яқин компанияни ичига олувчи уюшма. Бу уюшма cdmaOne тармоқлари жорий қилинишига ва cdma2000 негизида учинчи авлод тизимлари ривожланишига кўмаклашади. |
| **Ассоциация радиопро- мышленности и бизнеса**  **uz -** радиосаноат ва бизнес уюшмаси  **en** **-** аssociation of radio  industries and businesses (ARIB) | Ассоциация, учрежденная Министерством почты и связи (MPT) Японии 15 мая 1995 г. Осуществляет функции, выполнявшиеся ранее научно-исследовательским центром по радио-системам RCR и ассоциацией технологий радиовещания BTA. Аналогично ETSI в Европе организация ARIB осуществляет национальную стандартизацию в Японии.  Япония почта ва алоқа вазирлиги томонидан 1995 йил 15 майда таъсис этилган уюшма. Илгари RCR радиотизимлари бўйича илмий-тад-қиқот маркази ва ВТА радиоэшиттириш технологиялари уюшмаси томонидан бажариб келинган вазифаларни амалга оширади. Европадаги ETSI га ўхшаш бўлган ARIB ташкилоти Японияда миллий стандартлаштиришни амалга оширади. |
| **Ассоциация IrDA**  **uz -** IrDA уюшмаси  **en -** infra red data assotiation (IrDA) | Ассоциация передачи данных в инфракрасном диапазоне осуществляет разработку стандартов для беспроводных инфракрасных систем передачи между устройствами. Через порт IrDA устройство, например, мобильный телефон, может производить обмен данных с другими устройствами без кабельного соединения. Для IrDA необходимо наличие прямой видимости.  Маълумотларни инфрақизил диапазонда узатиш уюшмаси қурилмалар орасида симсиз инфрақизил узатиш тизимлари учун стандартлар ишлаб чиқилишини амалга оширади. IrDA порти воситасида қурилма, масалан, мобил телефон орқали кабель боғланишсиз бошқа қурилмалар билан маълумотлар алмашиниш мумкин. IrDA учун бевосита кўринишнинг мавжудлиги зарур. |
| **Аутентификатор**  **uz -** aутентификатор  **en** **-** autentificator | В протоколе 802.1х посредник между сервером аутентификации, например, RADIUS, и претендентом. В беспроводных сетях обычно размещается на точке доступа; в проводных сетях эту функцию могут выполнять высококлассные коммутаторы.  802.1х протоколида аутентификация қилиш сервери, масалан, RADIUS билан даъвогар ўртасидаги воситачи. Симсиз тармоқларда, одатда, кириш нуқтасида жойлаштирилади; симли тармоқларда бу вазифани юқори малакали коммутаторлар бажариши мумкин. |
| **Аутентификация**  **uz -** aутентификация қилиш  **en** **-** authentification | Подтверждение подлинности абонента. Проверка принадлежности абоненту предъявленного им идентификатора. Обычно для проведения аутентификации применяют имена пользователей и пароли, но существуют и другие, более сложные механизмы аутентификации. Например, по цифровым мандатам без участия пользователя.  Абонентнинг ҳақиқийлигини тасдиқлаш. Абонент кўрсатган идентификаторнинг унга тегишли эканлигини текшириш. Одатда, аутентификацияни ўтказиш учун фойдаланувчилар номи ва пароллар қўлланилади, бироқ бошқа янада мураккаброқ бўлган, масалан, фойдаланувчи иштирокисиз рақамли мандатларга кўра аутентификация қилиш механизмлари ҳам бор. |

| **Б** | |
| --- | --- |
| **Базовая сеть**  **uz -** таянч тармоқ  **en** **-** core network | Физическая инфраструктура сети, к которой в рамках сети мобильной связи присоединяется сеть радиодоступа.  Тармоқнинг физик инфраструктураси, унга мобил алоқа тармоғи доирасида радиокириш тармоғи қўшилади. |
| **Базовая система**  **ввод-вывода**  **uz** - таянч киритиш-чиқариш тизими  **en** - base input-output system (BIOS) | Один из основных элементов персонального компьютера, программа, которую выполняет процессор, чтобы запустить компьютер после включения. Кроме того, BIOSуправляет обменом данными между операционной системой компьютера и подключенными к нему периферийными устройствами.  Шахсий компьютернинг асосий элементлари-дан бири. Ёқилганидан сўнг компьютерни ишга тушириш учун процессор бажарадиган дастур. Бундан ташқари, BIOS компьютернинг операцион тизими ва унга уланган четки қурилмалар ўртасида маълумотлар алмашинувини бошқаради. |
| **Базовая станция**  **uz -** таянч станция  **en** **-** base station | Стационарная приемо-передающая станция, обеспечивающая соединение по радиоканалам с множеством абонентских станций, находя-щихся в зоне обслуживания данной базовой станции. Набор оборудования для каждой соты, которое устанавливает соединение между сотовым телефоном и сетью, занимается распределением звонков и аутентификацией, то есть распознаванием абонента.  Стационар қабул қилувчи-узатувчи станция. Берилган таянч станция хизмат кўрсатадиган зонада жойлашган кўплаб абонент станциялари билан радиоканаллар орқали боғланишни таъ-минлайди. Ҳар бир сота учун мўлжалланган, сотали телефон билан тармоқ ўртасида боғ-ланиш ўрнатадиган ускуналар тўплами қўнғи-роқларни тақсимлаш ва аутентификация қилиш, яъни абонентни аниқлаш билан шуғул-ланади. |
| **Базовый набор служб**  **uz -** таянчхизматлар тўплами  **en** **-** basic service set (BSS) | Конфигурация в сети 802.11, состоящая из одной точки доступа подключённой к проводной сети и некоторого набора беспроводных оконечных станций.  802.11 тармоғидаги, симли тармоққа уланган битта кириш нуқтасидан ва симсиз четки станциялар тўпламидан иборат конфигурация. |
| **Беспроводная базовая  станция**  **uz -** cимсиз таянч станция  **en -** wireless base station (WBS) | Стационарная станция, используемая для организации связи в сетях микросотовой связи.  Микросотали алоқа тармоқларида алоқани ташкил қилишда фойдаланиладиган стационар станция. |
| **Беспроводная  бизнес-коммуникация**  **uz -** симсиз бизнес-коммуникация  **en** **-** сordless business  communication (COBUCO) | Европейский проект, направленный на демонстрацию возможностей применения технологии [DECT](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6512#de) для радиодоступа в сетях [UMTS](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6515#um). Основная цель – создание образца действующей коммуникационной системы, переходной между 2G и 3G систем мобильной связи. Финансируется в рамках программы ACTS (Advanced Communications Technologies and Services).  [UMTS](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6515#um) тармоқларида радиокириш учун [DECT](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6512#de) технологиясини қўллаш имкониятларини намойиш қилишга қаратилган Европа лойиҳаси. Асосий мақсади – мобил алоқа тизимларининг 2G ва 3G ўртасида оралиқ бўлган амалдаги коммуникация тизими намунасини яратишдир. ACTS (Advanced Communications Technologies and Services) дастури доирасида молиялаштирилади. |
| **Беспроводная  глобальная сеть**  **uz -** cимсиз глобал тармоқ  **en -** wireless world area network (WWAN) | Сеть, удовлетворяющая потребность в соединениях в больших географических зонах, сравнимых по размерам со страной или континентом. Для передачи радиосигналов в беспроводных глобальных сетях применяются спутники.  Ўлчамига кўра, мамлакат ёки континент билан тенглаштириладиган катта географик зоналарда боғланишларга бўлган эҳтиёжни қондира-диган тармоқ. Симсиз глобал тармоқларда радиосигналларни узатиш учун йўлдошлардан фойдаланилади. |
| **Беспроводная  интеллектуальная сеть**  **uz -** cимсиз интеллектуал тармоқ  **en -** wireless intelligent  network (WIN) | Система интеллектуального контроля и управления беспроводными сетями. Включает в себя сигнальный протокол, а также компоненты уп-равления процессом транзакций и сервисами. Система также известна как IS-41 и ANSI-41.  Симсиз тармоқларни интеллектуал назорат қилиш ва бошқариш тизими. Ўз ичига сигнал протоколини, шунингдек, транзакциялар жараёнини ва сервисларни бошқариш компонентларини олади. Тизим IS-41 ва ANSI-41 сифатида ҳам маълум. |
| **Беспроводная локальная сеть**  **uz -** cимсиз локал тармоқ  **en -** wireless local area network (WLAN) | Беспроводная сеть, соединяющая два и более устройства на коротком расстоянии (30-150) метров, как в офисе так и дома. Доминирующим стандартом WLAN является Wi-Fi. Беспроводная локальная сеть является беспроводной реализацией локальной вычислительной сети, обеспечивающей свободу перемещения пользователей сетевых устройств. Скорость передачи данных в сетях стандарта 802.11b составляет 11 Mbit/s, в сетях стандарта 802.11a – 54 Mbit/s. Беспроводные локальные сети, как правило, базируются на стандарте 802.11. Беспроводные технологии локальных сетей позволяют быстро развертывать сети без прокладки кабелей, обеспечивая возможность свободно перемещать ПК с одного места на другое, не теряя при этом соединения с сетью.  Ҳам офисда, ҳам уйда, 30-150 m қисқа масофада икки ва ундан ортиқ қурилмани боғловчи симсиз тармоқ. WLANнинг етакчи стандарти Wi-Fi ҳисобланади. Симсиз локал тармоқ фойдаланувчиларнинг тармоқ қурилмаларида эркин кўчиб юришини таъминлайдиган локал ҳисоблаш тармоғининг симсиз кўринишидир. Маълумотлар узатиш тезлиги 802.11b стандарти тармоқларида 11 Mbit/s ни, 802.11a стандарти тармоқларида 54 Mbit/s ни ташкил этади. Симсиз локал тармоқлар, одатда, 802.11 стандарти асосида қурилади. Локал тармоқларнинг симсиз технологиялари тармоқ билан боғла-нишни йўқотмаган, ШК бир жойдан бошқа бир жойга эркин кўчириш имкониятини таъмин-лаган ҳолда, кабеллар ётқизмасдан, тезда тармоқни ёйиш имконини беради. |
| **Беспроводная офисная  система**  **uz -** cимсиз офис тизими  **en -** wireless office system (WOS) | Технология, позволяющая пользователю переводить звонки на мобильный телефон.  Фойдаланувчига қўнғироқларни мобил телефонга ўтказиб юбориш имконини берадиган технология. |
| **Беспроводная  персональная сеть**  **uz -** cимсиз шахсий тармоқ  **en -** wireless personal area network (WPAN) | Cеть, удовлетворяющая потребность в соединениях в зонах, размеры которых соответствуют небольшой комнате или пространству в непосредственной близости от человека. Популярными технологиями, применяемыми при развертывании беспроводных персональных сетей, являются Bluetooth и стандарт 802.15.  Унча катта бўлмаган хонада ёки одам бевосита яқин жойлашган маконда боғланишларга  эҳтиёжни қондирадиган тармоқ. Bluetooth ва 802.15 стандарти симсиз шахсий тармоқларни ёйишда қўлланиладиган оммавий технологиялар ҳисобланади. |
| **Беспроводная  распределенная система**  **uz -** cимсиз тақсимланган тизим  **en -** wireless distribution  system (WDS) | Элемент беспроводной системы, состоящий из взаимосвязанных базовых наборов служб, которые образуют расширенный набор служб.  Симсиз тизимнинг, хизматларнинг кенгайтирилган тўпламини ҳосил қиладиган, хизматларнинг ўзаро боғланган асосий тўпламлари-дан иборат элементи. |
| **Беспроводная  городская сеть**  **uz -** cимсиз шаҳар тармоғи  **en -** wireless metropolitan area network(WMAN) | Сеть, удовлетворяющая потребность в соединениях в зонах, размеры которых соответствуют городу. Беспроводные городские сети соответствуют стандарту 802.16 и патентованным стандартам.  Шаҳар миқёсидаги зоналарда боғланишларга бўлган эҳтиёжни қондирадиган тармоқ. Симсиз шаҳар тармоқлари 802.16 стандартига ва патентланган стандартларга мос келади. |
| Беспроводная ретрансляционная станция  **uz -** cимсиз ретрансляция станцияси  **en -** wireless relay station (WRS) | Станция, предназначенная для ретрансляции данных в сетях абонентского радиодоступа.  Абонент радиокириш тармоқларида маълумотларни ретрансляция қилиш учун мўлжалланган станция. |
| **Беспроводная связь**  **uz -** cимсиз алоқа  **en -** wireless communication | Связь без физического соединения между передатчиком и приемником; для передачи информации используются радиоволны, а также радиочастотное оборудование, специальные методы обработки и программное обеспечение.  Узаткич билан қабул қилгич ўртасида физик боғланишсиз амалга ошириладиган алоқа; ахборот узатиш учун радиотўлқинлардан, шунингдек, радиочастота ускунасидан, махсус қайта ишлаш методларидан ва дастурий таъминотдан фойдаланилади. |
| **Беспроводная служба передачи сообщений и мультимедиа**  **uz -** мультимедиа ва хабар-ларни симсиз узатиш хизмати  **en -** wireless multimedia and messaging services (WIMS) | Проект стандарта системы третьего поколения WCDMA, подготовленный подкомитетом TR-46.1 (США).  WCDMA учинчи авлод тизими стандартининг, TR-46.1 қуйи қўмита (АҚШ) томонидан тайёрланган лойиҳаси. |
| **Беспроводная  учрежденческая АТС**  **uz -** cимсиз муассаса АТС  **en -** wireless PABX (WPBAX) | Учрежденческая АТС, интегрированная с сетью базовых станций, которая обеспечивает услуги беспроводной связи в пределах территории предприятия. Абоненты пользуются либо носимыми абонентскими станциями, либо портативными абонентскими радиоблоками, к которым подключено стандартное абонентское оборудование – телефон, факс, модем и т.д.  Таянч станциялар тармоғи билан интеграциялашган, корхона ҳудуди доирасида симсиз алоқа хизматларини таъминлайдиган муассаса АТС. Абонентлар, стандарт абонент ускунаси – телефон, факс, модем ва б. уланган портатив абонент радиоблокларидан ёки кўтариб юриладиган абонент станциялардан фойдаланадилар. |
| **Беспроводное компьютерное устройство**  **uz -** симсизкомпьютер  қурилмаси  **en** **-** wireless computer device | Любая конечная точка беспроводной сети, например ноутбук, КПК или робот.  Симсиз тармоқнинг ҳар қандай чекка нуқтаси, масалан, ноутбук, КПК ёки робот. |
| **Беспроводное предприятие**  **uz -** cимсиз корхона  **en -** wireless enterprise | Полноценное решение, обеспечивающее непрерывную связь на рабочем месте и вне его, с использованием мобильного телефона в качестве основного. Мобильный телефон предоставляет доступ к корпоративной информации и приложениям, таким, как просмотр справочников или запрос рабочих графиков или прайс-листов. Полностью интегрируются корпоративный план нумерации и система голосовой почты. Решение дает возможность передачи данных промышленного стандарта на домашний или переносной компьютеры. Важным моментом является конкурентоспособный тарифный план. Подобные решения для бизнеса обладают преимуществом мобильности рабочего места, обеспечивая возможность «горячего» реагирования на ситуацию.  Асосий телефон сифатида мобил телефондан фойдаланиб, иш жойида ва ундан ташқарида узлуксиз алоқани таъминлайдиган тўлақонли ечим. Мобил телефон маълумотларини кўриб чиқиш ёки иш графиклари ёки прайс-листлар-ни сўраш каби дастурлардан ва корпоратив ахборотдан фойдаланишни таъминлайди. Кор-поратив рақамлаш режаси ва овозли почта тизими тўлиқ қўшилиб кетади. Ечим саноат стандарти маълумотларини уйдаги ёки кўтариб юриладиган компьютерга узатиш имкониятини беради. Рақобатбардош тариф режаси муҳим жиҳат ҳисобланади. Бизнес учун бундай ечим-лар, мобиллик туфайли вазиятни «тезда» баҳо-лаш имкониятини таъминлайди. |
| **Беспроводной**  **uz -** cимсиз  **en -** wireless | Термин, используемый для описания телекоммуникаций, в которых средой передачи сигнала в линии связи служат электромагнитные волны (а не кабель какого-либо типа). Типичные примеры беспроводного оборудования, используемого в наши дни – мобильные телефоны и пейджеры, беспроводные мыши, пульты дистанционного управления телевизором и видеомагнитофоном, устройства удаленного наблюдения за детьми. Технологии беспроводного доступа стремительно развиваются и играют все более значимую роль в жизни людей по всему миру.  Алоқа линиясида сигнални узатиш муҳити сифатида электромагнит тўлқинлар (қандайдир турдаги кабель эмас) хизмат қиладиган телекоммуникацияларни тавсифлаш учун фойдаланиладиган атама. Бизнинг кунларда фойдаланилаётган симсиз ускунага типик мисоллар – мобил телефонлар, пейжерлар, симсиз сичқон-чалар, телевизор ва видеомагнитофонни масофадан бошқариш пультлари, болаларни олисдан назорат қилиш қурилмалари. Симсиз фойдаланиш технологияси бутун дунёда шиддатли ривожланмоқда ва одамларнинг ҳаётида тобора муҳим аҳамият касб этиб бормоқда. |
| **Беспроводной идентифи-кационный модуль**  **uz -** cимсиз идентификациялаш модули  **en -** wireless identity module (WIM) | Модуль данных для электронных сертифика-тов идентификации. Может содержать как доверительный сертификат, так и сертификат клиента, секретные ключи и алгоритмы, необходимые для установления связи WTLS, шифрования, дешифрования и генерации подписи. Модуль WIM может быть установлен на SIM карте, называемой SWIM карта.  Идентификациялаш электрон сертификатлари учун маълумотлар модули. Ҳам ишонч сертификатини, ҳам мижоз сертификатини, махфий калитлар ва WTLS алоқа ўрнатиш, имзони шифрлаш, дешифрлаш ва генерациялаш учун зарур бўлган алгоритмларни ичига олади. WIM модули SWIM карта деб аталадиган SIM картада ўрнатилиши мумкин. |
| **Беспроводной маршрутизатор**  **uz -** симсиз маршрутизатор  **en -** wireless router | Сетевое устройство, выполняющее маршрутизацию передачи данных в беспроводных сетях на основе протокола IP и в проводных сетях. Беспроводные маршрутизаторы используются для построения независимых беспроводных сетей, которые могут взаимодействовать друг с другом, а также с Интернетом. Некоторые точки доступа могут функционировать и как беспроводной шлюз, и как беспроводной маршрутизатор, в то время как другие устройства выполняют только функции беспроводного маршрутизатора.  IP протоколи асосида симсиз тармоқларда ва симли тармоқларда маълумотлар узатилишини маршрутловчи тармоқ қурилмаси. Симсиз мар-шрутизаторлардан ўзаро бир-бири билан, шунингдек, Интернет билан бирга ишлай оладиган мустақил симсиз тармоқларни қуришда фойдаланилади. Баъзи бир фойдалана олиш нуқталари, бошқа қурилмалар фақат симсиз маршрутизатор функцияларини бажарганда, ҳам симсиз шлюз, ҳам симсиз маршрутизатор сифатида ишлай олади. |
| **Беспроводной модем**  **uz -** cимсиз модем  **en -** wireless modem | Модем беспроводной связи, используемый для подключения компьютеров к беспроводной вычислительной сети.  Компьютерларни симсиз ҳисоблаш тармоғига улаш учун ишлатиладиган симсиз алоқа модеми. |
| **Беспроводной портал**  **uz -** cимсиз портал  **en -** wireless portal | Многофункциональный веб-сайт, на который можно заходить с мобильного телефона или мобильного устройства с возможностью работы в Интернет по WAP-протоколу или иному протоколу.  Кўп функцияли веб-сайт. Унга WAP протоколи ёки бошқа протокол бўйича Интернетда ишлаш имконияти бўлган ҳолда, мобил телефондан ёки мобил қурилмадан кириш мумкин. |
| **Беспроводной сервер  печати**  **uz -** cимсиз босма сервери  **en -** wireless PC card | Обеспечивает пользователям беспроводной сети доступ к принтеру без использования кабельных соединений. Задания для печати передаются по беспроводной сети на беспроводной сервер печати, где они ставятся в очередь на печать. Беспроводные серверы печати позволяют быстро и просто выполнять установку принтеров в любом месте в пределах действия беспроводной сети.  Симсиз тармоқ фойдаланувчиларига кабелли боғланишлардан фойдаланмаган ҳолда принтердан фойдаланиш имконини беради. Босиш учун топшириқлар симсиз тармоқ орқали симсиз босма серверига узатилади, серверда улар навбатга қўйилади. Симсиз босма серверлари симсиз тармоқнинг ҳаракат доирасида исталган жойда принтерларнинг тез ўрнатилишини таъминлайди. |
| **Беспроводной сетевой адаптер для шины USB**  **uz -** USB шинаси учун симсиз тармоқ адаптери  **en -** wireless USB network adapter | Устройство, соединяющее ПК с беспроводной сетью, используя порт USB компьютера вместо подключения к разъему CardBus или шине PCI. Беспроводной сетевой адаптер USB обеспе-чивает ту же функциональность, что и беспроводной адаптер PC Card или встроенный беспроводной сетевой адаптер, однако он проще в установке и может подключаться к другому компьютеру.  Card Bus ажраткичига (разъёмига) ёки PCI шинасига уланиш ўрнига, компьютернинг USB портидан фойдаланиб, ШК ни симсиз тармоқ билан боғловчи қурилма. USB симсиз тармоқ адаптери PC Card симсиз адаптери ёки ўрнатилган симсиз тармоқ адаптери каби функ-ционалликни таъминлайди, бироқ уни ўрнатиш осон, бошқа компьютерга улаш мумкин. |
| Беспроводной шлюз **uz -** cимсиз шлюз  **en -** wireless gateway | Представляет собой точку беспроводного доступа, обеспечивающую централизованное соединение беспроводной сети с другими сетями, включая Интернет. Беспроводные шлюзы могут обеспечивать работу таких важных служб, как трансляция сетевых адресов и организация сетевой защиты (брандмауэр). Беспроводной шлюз является важным элементом домашней беспроводной сети или беспроводной сети небольшого офиса, подключенных к Интернету при помощи широковещательных каналов связи, например, DSL или кабельного соединения.  Симсиз тармоқни бошқа тармоқлар, жумладан, Интернет билан марказлаштирилган боғлани-шини таъминлайдиган симсиз фойдаланиш нуқтасини ўзида ифодалайди. Симсиз шлюзлар тармоқ адресларини трансляция қилиш ва тармоқ ҳимоясини ташкил қилиш (брандмауэр) каби муҳим хизматлар ишини таъминлаши мумкин. Симсиз шлюз кенг оммавий алоқа каналлари, масалан, DSL ёки кабелли боғланиш ёрдамида Интернетга уланган, унча катта бўлмаган офис симсиз тармоғининг ёки уйдаги симсиз тармоқнинг муҳим элементи ҳисобланади. |
| **Беспроводной язык  гипертекстовой разметки**  **uz -** cимсиз гиперматнли белгилаш тили  **en -** wireless markup language (WML) | Язык гипертекстовой разметки для мобильных (беспроводных) приложений, используемый в технологии WAP для передачи данных к мобильному телефону с функциями WAP в обоих направлениях. Для разработки приложений WML позволяет использовать стандартные гипертекстовые языки XML и HTML. WML развился из созданного компанией Phone.com языка HDML, однако он не является надмножеством HDML: некоторые возможности HDML не присутствуют в WML.  Ҳар иккала йўналишда WAP функциялари бўлган мобил телефонга маълумотлар узатиш учун, WAP технологиясида фойдаланиладиган мобил (симсиз) дастурлар учун мўлжалланган гиперматнли белгилаш тили. Дастурлар ишлаб  чиқиш учун WML стандарт гиперматнли XML ва HTML тилларидан фойдаланиш имконини беради. WML Phone.com компанияси томонидан яратилган HDML тилидан келиб чиққан, бироқ у HDML кўриниши ҳисобланмайди: HDML нинг баъзи имкониятлари WML да йўқ. |
| **Беспроводные  абонентские линии**  **uz -** cимсиз абонент линиялари  **en -** wireless local loop (WLL) | Беспроводное подключение телефона дома или в офисе к фиксированной телефонной сети. Характеризуется высокой скоростью и низкой стоимостью развертывания (сравнимой с проводными системами), а также простотой проведения монтажных работ. Обычно связь осуществляется в частотном диапазоне гигагерц (2,4 GHz, 3,4 GHz и др.). В перспективе возможна скорость обмена трафиком до 20 Mbit/s, современные системы обеспечивают 3 Mbit/s.  Уйдаги ёки офисдаги телефонни қайд қилин-ган телефон тармоғига симсиз улаш. Тезлик юқори бўлиши, ўрнатиш қийматининг пастлиги, шунингдек, монтаж қилишнинг соддалиги билан тавсифланади. Алоқа, одатда, гигагерц частоталар диапазонида (2,4 GHz; 3,4 GHz ва б.) амалга оширилади. Истиқболда трафикни алмашиш тезлиги 20 Mbit/s га етиши мумкин, ҳозирги тизимлар 3 Mbit/s тезликни таъминлайди. |
| **Блок взаимодействия**  **uz -** ўзаро алоқа блоки  **en -** internetworking unit (IWU) | Устройство межсетевого обмена. Устройство, осуществляющее конвертирование протоколов связи при сопряжении сетей.  Тармоқлараро айирбошлаш қурилмаси. Тар-моқлар ўзаро биргаликда ишлаганда алоқа протоколларини ўзгартирувчи қурилма. |
| **Блок перекодирования**  **и адаптации по скорости передачи**  **uz -** қайта кодлаш ва узатиш тезлиги бўйича мослаш блоки  **en -** transcoding rate adaptation unit (TRAU) | Цифровое устройство, которое обеспечивает сопряжение речевых каналов, использующих разные скорости передачи и методы модуляции, без индивидуального декодирования (путем цифрового преобразования). Такое устройство является автономным, хотя и может входить в состав мобильного центра коммутации.  Алоҳида декодлашсиз (рақамли ўзгартириш йўли билан) турли узатиш тезлигидан ва модуляциялаш методларидан фойдаланиладиган нутқ каналларининг қўшилишини таъминлайдиган рақамли қурилма. Бундай қурилма автоном ҳисобланади, лекин мобил коммутация маркази таркибига ҳам кириши мумкин. |

| **В** | |
| --- | --- |
| **Веб-браузер**  **uz -** веб-браузер  **en -** web browser | Программа для просмотра информационного наполнения веб-страниц.  Веб-саҳифаларнинг ахборот билан тўлдирили-шини кўриб чиқиш учун мўлжалланган дастур. |
| **Веб-сервер**  **uz -** веб-сервер  **en -** web server | Cервер, отвечающий за обработку запросов клиентов к веб-сайту и исполнение скриптов, таких как CGI, JSP, ASP и PHP, отвечающих за организацию запросов к базам данных и приложениям электронной коммерции (например Apache). В случае малой организации термин может применяться к целостной системе, включающей в себя HTTP-сервер (запросы к Веб-страницам), FTP-сервер (загрузка файлов через Интернет), NNTP-сервер (доступ к группам новостей) и SMTP-сервер (электронная почта).  Мижозларнинг веб-сайтга сўровларини қайта ишлаш ва CGI, JSP, ASP, PHP каби, маълумотлар базаларига ҳамда электрон тижорат дастурларига (масалан, Apache) сўровларни ташкиллаштириш юзасидан жавобгар скриптларнинг бажарилишига масъул сервер. Кичик ташкилот билан боғлиқ ҳолда, атама ўз ичига HTTP-сервер (веб-саҳифаларга сўровлар), FTP-сервер (Интернет орқали файлларни юклаш), NNTP-сервер (янгиликлар гуруҳидан фойдаланиш) ва SMTP-сервер (электрон почта) ларни оладиган бутун бир тизимга қўлланилиши мумкин. |
| **Векторы инициализации**  **uz -** инициализация  векторлари  **en -** initialization vectors (IV) | Дополнительные несекретные двоичные данные для шифрования известного или предсказуемого открытого текста с целью введения добавочной криптографической изменчивости. Кроме того, векторы инициализации используются для синхронизации криптографического оборудования.  Қўшимча криптографик ўзгарувчанликни киритиш мақсадида, маълум ёки тахминлаш мумкин бўлган очиқ матнни шифрлаш учун мўлжалланган, қўшимча махфий бўлмаган иккилик маълумотлар. Бундан ташқари, инициализация векторларидан криптографик ускунани синхронлашда ҳам фойдаланилади. |
| **Взаимодействие открытых систем (ВОС)**  **uz -** очиқ тизимларнинг  ўзаро алоқаси  **en -** open system  inter-connection (OSI) | Концептуальная основа, определяющая характеристики и свойства семейства стандартов, разработанных ISO на базе семиуровневой эталонной модели протоколов. Термин «открытый» означает, что стандартизованный набор протоколов и спецификаций гарантирует возможность взаимодействия оборудования различных производителей.  Протоколларнинг етти сатҳли эталон модели базасида ISO томонидан ишлаб чиқилган стандартлар туркуми характеристикалари ва хоссаларини белгиловчи концептуал асос. «Очиқ» атамаси стандартлаштирилган протоколлар ва спецификациялар тўплами, турли ишлаб чиқарувчиларнинг ускуналари биргаликда ишлай олишини кафолатлашини билдиради. |
| **Визитная база данных**  **uz -** маълумотларнинг визит базаси  **en -** visitor data base (VDB) | База данных, где хранится та часть информации о местоположении абонентов, которая позволяет отслеживать их перемещение.  Абонентларнинг жойлашган ўрни тўғрисидаги ахборотнинг, уларнинг кўчиб юришини кузатиш имконини берадиган қисми сақланадиган маълумотлар базаси. |
| **Визитный регистр**  **uz -** визит регистри  **en -** visitor location register (VLR) | Гостевой регистр (база данных, содержащая сведения об абонентах роумерах).  Ташриф регистри (роумер абонентлар тўғри-сидаги маълумотларни ичига оладиган маълумотлар базаси). |
| **Виртуальная частная сеть**  **uz -** виртуал хусусий тармоқ  **en -** virtual private network (VPN) | Защищенное интернет-соединение, использующее протоколы шифрования и туннелирования поверх интернет-канала. VPN можно реализовать над незащищенным Wi-Fi соединением, которое, в отличие от корпоративных Wi-Fi сетей, обычно не имеет шифрования для максимального облегчения подключения к сети пользователей.  Муҳофазаланган Интернет боғланиш. Интернет канал устидан шифрлаш ва туннеллаш протоколларидан фойдаланади. Виртуал хусусий тармоқни, корпоратив Wi-Fi тармоқлардан фарқли равишда, фойдаланувчиларнинг тар-моққа уланишини максимал осонлаштириш учун шифрлашга эга бўлмаган муҳофазалан-маган Wi-Fi боғланиш устидан амалга ошириш мумкин. |
| **«Включи и работай»**  **uz -** «ула ва ишла»  **en -** plug and play (PnP) | Технология добавления новых функциональных элементов в вычислительную систему, при которой не требуется специальной настройки оборудования. Стандарт корпорации Intel для карт расширения персональных компьтеров.  Ҳисоблаш тизимига янги функционал элементларни қўшиш технологияси. Бунда ускунани махсус созлаш талаб этилмайди. Intel корпорациясининг шахсий компьютерларни кенгайтириш карталари учун мўлжалланган стандарт. |
| **Внутрисотовый «хэндовер»**  **uz -** cота ичидаги хэндовер  **en -** intracell handover (IH) | Процедура смены рабочих параметров абонентской станции, обычно частоты или номера канального интервала, при связи с той же абонентской станцией.  Абонент станциясининг ишчи параметрларини, одатда, частота ёки канал интервали рақамини, айнан шу абонент станцияси билан алоқа пайтида алмаштириш процедураси. |
| **Временное окно (слот)**  **uz -** вақт оралиғи (слот)  **en -** time-slot | Временной интервал в кадре цифрового потока, занимающий одну четвертую часть кадра и предназначенный для передачи сигнала одного информационного канала в радиоканале.  Рақамли оқим кадридаги вақт интервали. Кадрнинг тўртдан бир қисмини эгаллайди ва радиоканалдаги битта ахборот каналининг сигналини узатиш учун мўлжалланган. |
| **Второе поколение (2G)**  **uz -** иккинчи авлод **(**2G)  **en** **-** second generation (2G) | Второе поколение систем мобильной связи, первая группа цифровых стандартов беспроводных технологий после первого поколения систем, которые были аналоговыми. В первую очередь разработаны для передачи голоса, передача данных в сетях 2G достаточно медленна. При передаче данных, системы 2G в отличие от систем 2,5G и 3G, занимают пропускную способность сети в течение всего сеанса связи вне зависимости от того, передаются ли данные в данный момент или нет. Системы 2G включают в себя системы cdmaOne и GSM.  Мобил алоқа тизимларининг иккинчи авлоди, аналог тизимларнинг биринчи авлодидан кейинги, симсиз технологиялар рақамли стандартларининг биринчи гуруҳи. Биринчи навбатда овозни узатиш мақсадида ишлаб чиқилган, 2G тармоқларида маълумотлар анча секин узатилади. Маълумотлар узатишда 2G тизимлари 2,5G ва 3G тизимлардан фарқли равишда, маълумотлар айни пайтда узатилаётганидан ёки узатилмаётганидан қатъи назар, бутун алоқа сеанси мобайнида тармоқнинг ўтказиш полосасини эгаллайди. 2G тизимлари ўз ичига cdmaOne ва GSM тизимларини олади. |
| **Высокоскоростная  передача данных по коммутируемым сетям**  **uz -** маълумотларни  коммутацияланадиган тармоқлар орқали юқори  тезликда узатиш  **en -** high-speed circuit  switched data (HSCSD) | 1. Технология передачи данных на повышенных скоростях (до 57 kbit/s), в стандарте GSM. Основная особенность этой технологии – высокая скорость передачи данных. Это позволяет уменьшить время на установление соединения и ускорить работу приложений. Передача данных выполняется в четыре раза быстрее, чем раньше, что позволяет реализовать такие услуги, как мобильная навигация с использованием карт и графического интерфейса. Поскольку технология HSCSD использует коммутируемые сети, она лучше приспособлена для работы мультимедийных приложений и видеоприложений, чем, например, для передачи электронной почты, где данные передаются короткими импульсами. При использовании HSCSD в сети GSM удается достичь скорости передачи 43,2 kbit/s. Это значение сравнимо со скоростью передачи данных по проводным сетям с использованием современных модемов.  2. Надстройка мобильных сетей GSM, позволяющая объединять четыре низкоскоростных канала 14,4 kbit/s для достижения высокой пропускной способности – 57,6 kbit/s. В отличие от GPRS, используется метод коммутации каналов. Оборудование HSCSD предназначено для передачи мультимедийных данных и подходит для видеоконференцсвязи.  1. GSM стандартидаги, маълумотларни оширилган тезликда (57 kbit/s гача) узатиш технологияси. Бу технологиянинг асосий афзаллиги, маълумотлар узатиш тезлигининг юқорилиги-да. Бу, боғланишни ўрнатишга кетадиган вақт-ни камайтириш ва дастурлар ишини тезлаштириш имконини беради. Маълумотларни узатиш олдингига нисбатан тўрт марта тез бажарилади, бу эса, карталар ва график интерфейсдан фойдаланиб, мобил навигация каби хизматларни амалга ошириш имконини беради. HSCSD технологияси коммутацияланадиган тармоқ-ларда қўллланилиши туфайли, маълумотлар қисқа импульслар тарзида узатиладиган электрон почта узатишга қараганда, мультимедиа ва видеодастурлар иши учун яхшироқ мослаштирилган. Технологиядан GSM тармоғида фойдаланишда узатиш тезлиги 43,2 kbit/s бўли-шига эришилади. Бу қиймат замонавий модемлардан фойдаланиладиган симли тармоқлар орқали маълумотлар узатиш тезлигига тенг.  2. GSM мобил тармоқлар устқурмаси. 57,6 kbit/s юқори ўтказиш қобилиятига эришиш учун, тўртта 14,4 kbit/s паст тезликли канални бирлаштириш имконини беради. GPRS дан фарқли равишда, каналларни коммутациялаш методидан фойдаланилади. HSCSD ускунаси мультимедиа маълумотларни узатиш учун мўлжалланган, видеоконференцалоқа учун ҳам тўғри келади. |
| **Высокоскоростной пакетный доступ по входящему каналу**  **uz -** кириш канали орқали юқори тезликда пакетли  фойдаланиш  **en -** high speed downlink packet access (HSDPA) | Поддержка карманным компьютером технологии беспроводной передачи данных HSDPA. Ее использование позволяет существенно увеличить скорость передачи данных в сети, средняя скорость составит 1-1,5 Mbit/s, пиковая – около 8 Mbit/s. Технологию HSDPA можно считать логическим продолжением WCDMA.  Чўнтак компьютерида HSDPA маълумотларни симсиз узатиш технологиясининг қўлланили-ши. Бу технологиядан фойдаланиш тармоқда маълумотлар узатиш тезлигини сезиларли ошириш имконини беради, ўртача тезлик 1-1,5 Mbit/s ни, энг юқори тезлик тахминан 8 Mbit/s ни ташкил этади. HSDPA технологиясини WCDMA нинг мантиқий давоми деб ҳисоблаш мумкин. |

| **Г** | |
| --- | --- |
| **Гармонизация телекомму-никаций и гармонизация Интернет протоколов в сетях сотовой связи**  **uz -** сотали алоқа тармоқла-рида телекоммуникациялар  ва Интернет протоколларини уйғунлаштириш  **en -** telecommunications and internet protocol harmonisation over networks (TIPHON) | Проект ETSI, созданный для поддержки рынка голосовых коммуникаций и передачи информации между пользователями в голосовом диапазоне. Он должен создать условия, при которых пользователи, подключенные к IP-сетям, смогут общаться с пользователями сетей с коммутацией каналов, таких, как сети GSM. TIPHON разрабатывается в ETSI при участии более чем 40 компаний-участников с целью получения глобального стандарта. Для достижения этой цели ETSI взаимодействует в группе IP Activity Group с другими ведущими организациями по стандартизации, такими, как ITU и IMTC Voice.  Фойдаланувчилар ўртасида овоз диапазонида ахборот узатиш ҳамда овозли коммуникациялар бозорини қўллаб-қувватлаш мақсадида яратилган ETSI лойиҳаси. У, IP-тармоқларга уланган фойдаланувчилар GSM каби каналлар коммутацияланадиган тармоқлардан фойдаланувчилар билан мулоқот қила олишлари мумкин бўладиган шароитларни яратиши керак. TIPHON ETSI да глобал стандартни олиш мақсадида, 40 дан ортиқ компания иштирокида ишлаб чиқилади. Бу мақсадга эришиш учун, ETSI IP Activity Group гуруҳида ITU ва IMTC Voice каби етакчи стандартлаштириш ташкилотлари билан ўзаро ҳамкорлик қилади. |
| **Гауссова манипуляция с минимальным частотным сдвигом**  **uz -** минимал частотавий силжишли Гаусс  манипуляцияси  **en -** Gaussian Minimum Shift Keying (GMSK) | Разновидность MSK с индексом модуляции 0,5 и сглаживанием входных символов с помощью фильтра нижних частот с гауссовской амплитудно-частотной характеристикой (гауссовский фильтр). Форма GMSK-импульса зависит от ширины нормированной полосы ВТ, где В – ширина полосы фильтра по уровню минус 3 dB, а Т – длительность входного символа. Данный метод по сравнению с другим известным методом модуляции QPSK, имеет меньшую спектральную эффективность (около 0,7 bit/s Hz), однако обеспечивает, как минимум, на порядок более низкий уровень внеполосного излучения. Чем меньше значение ВТ, тем более компактен спектр сигнала, но и тем выше уровень межсимвольных искажений. Поэтому выбор ВТ (обычно равно 0,2-0,3) осуществляется исходя из компромисса между спектральной эффективностью и энергетическими потерями.  Минимал частотавий силжишли манипуляция бир тури, унинг модуляция индекси 0,5 га тенг ва кириш символлари Гаусс амплитуда-частота характеристикасига эга паст частоталар фильтри ёрдамида силлиқланадиган (Гаусс фильтри). GMSK импульсининг шакли ВТ нормаланган полоса кенглигига боғлиқ бўлади, бунда В – минус 3 dB даражаси бўйича фильтр полосасининг кенглиги, Т– кириш символининг давомийлиги. Бу метод модуляциянинг бошқа маълум методи QPSK билан таққослаганда камроқ спектрал эффективликка (0,7 bit/s Hz атрофида) эга, бироқ у камида бир даражага полосадан ташқари нурланишнинг камайишини таъминлайди. ВТ қиймати қанча кам бўлса, спектр сигнали шунча ихчам, лекин символлараро бузилишлар даражаси шунча юқори бўлади. Шунинг учун ВТ нинг танланиши (одатда 0,2-0,3 га тенг) спектрал эффективлик ва энергетик йўқотишлар ўртасидаги келишувга мувофиқ амалга оширилади. |
| **Глобальная сеть**  **uz -** глобал тармоқ  **en -** wide area network (WAN) | Сеть, объединяющая локальные вычислительные сети и городские вычислительные сети, обеспечивая передачу данных на большие расстояния, например, в масштабах страны или всего мира.  Локал ва шаҳар ҳисоблаш тармоқларини бирлаштирувчи тармоқ. Маълумотларнинг мамлакат ёки бутун дунё миқёсида катта масофаларга узатилишини таъминлайди. |
| **Городская сеть**  **uz -** шаҳар тармоғи  **en -** metropolitan area  network (MAN) | Высокоскоростная сеть, расположенная в пределах города. Городская вычислительная сеть объединяет между собой локальные вычислительные сети, расположенные в пределах города, и строится на основе соединений с высокой скоростью передачи данных, реализованных на базе оптоволоконных каналов и других каналов передачи цифровых данных. Сейчас, с увеличением числа сетевых сообществ, беспроводные локальные сети, основанные на стандарте 802.11b, объединяются в беспроводные городские вычислительные сети при помощи недорогих антенных систем и беспроводного оборудования потребительского класса стандартов 802.11b и 802.11a.  Шаҳар доирасида жойлашган юқори тезликли тармоқ. У шаҳар доирасида жойлашган локал ҳисоблаш тармоқларини ўзаро боғлайди ва оптик толали каналлар, рақамли маълумотларни узатишнинг бошқа каналлари асосида амалга оширилган, маълумотлар узатиш тезлиги юқо-ри бўлган боғланишлар асосида қурилади. Тар-моқ ҳамжамиятлари сони ошиб бориши билан, 802.11b стандартига асосланган симсиз локал тармоқлар, унча қиммат бўлмаган антенна тизимлари ва 802.11b, 802.11a стандартлар истеъ-мол классидаги симсиз ускуна ёрдамида симсиз шаҳар тармоқларига бирлаштирилмоқда. |
| **Готов к передаче**  **uz -** узатишга тайёр  **en** - сlear-to-send (CTS) | Управляющий фрейм в стандарте 802.11, применяемый для обнаружения виртуальной несущей. Фрейм CTS посылается в ответ на фрейм RTS. Он разрешает запрашивающему хосту передавать данные в течение времени, указанного в поле Network Allocation Vector.  802.11 стандартидаги, виртуал элтувчини аниқ-лаш учун қўлланиладиган бошқарувчи фрейм. CTS фрейми RTS фреймига жавоб тариқасида жўнатилади. У сўраётган хостга маълумотларни Network Allocation Vector майдонида кўрса-тилган вақт ичида узатишга рухсат беради. |
| **Графический интерфейс пользователя**  **uz -** фойдаланувчининг  график интерфейси  **en -** graphical user interface (GUI) | Интерфейс, обеспечивающий возможность управления поведением вычислительной системы через визуальные элементы управления – окна, списки, кнопки, гиперссылки и т.д. Первые операционные системы использовали способ взаимодействия через командную строку.  Визуал бошқарув элементлари – ойна, рўйхат-лар, тугмалар, гиперҳаволалар орқали ҳисоб-лаш тизими ишини бошқариш имконини берадиган интерфейс. Дастлабки операцион тизимларда буйруқ сатри орқали биргаликда ишлаш усулидан фойдаланилган. |
| **Групповая передача**  **uz -** гуруҳли узатиш  **en -** multicast | Режим передачи сообщения, при котором оно отправляется одновременно группе узлов сети.  Хабарни узатиш режими, бунда хабар бир вақтда тармоқ узеллари гуруҳига юборилади. |

| **Д** | |
| --- | --- |
| **Данные**  **uz -** маълумотлар  **en** - data | Информация, например в виде электронных файлов, которая хранится и передается через беспроводную сеть. Зачастую данные передают, разделив их на несколько пакетов, каждый из которых передается по сети отдельно.  Электрон файллар кўринишида сақланадиган ва симсиз тармоқ орқали узатиладиган ахборот. Кўпинча, маълумотлар тармоқ бўйлаб ҳар бири бир нечта пакетга ажратилиб алоҳида узатилади. |
| **Двухдиапазонный**  **(работа в двух диапазонах)**  **uz -** икки диапазонли  (иккита диапазонда ишлаш)  **en** - dual band | Мобильный телефон, способный работать на разных частотных диапазонах, например, GSM 900 и GSM 1800. Телефоны и оборудование сетей GSM с маркой Dual Band способны функционировать в двух частотных диапазонах.  Турли частота диапазонларида, масалан, GSM 900 ва GSM 1800 ишлай оладиган мобил телефон. Dual Band маркаси бўлган GSM тармоқла-рининг телефонлари ва ускунаси иккита частота диапазонида ишлай олади. |
| **Двухстандартный телефон**  **uz -** икки стандартли  телефон  **en** - dual mode phone | Мобильный телефон, способный работать в разных сетях, например, в CDMA и AMPS; GSM и DECT.  Турли тармоқларда, масалан, CDMA ва AMPS, GSM ва DECT да ишлай оладиган мобил телефон. |
| **Двухточечный  туннельный протокол**  **uz -** икки нуқтали туннел протоколи  **en -** point-to-point tunneling protocol (PPTP) | Очень широко распространенный туннельный протокол, запатентованный Microsoft.  Microsoft томонидан патентланган, жуда кенг тарқалган туннел протоколи. |
| **Демультиплексор**  **uz -** демультиплексор  **en -** inverse multiplexor | Устройство, позволяющее извлекать из широкополосного или высокоскоростного канала связи отдельные узкополосные (низкоскоростные) каналы.  Кенг полосали ёки юқори тезликли алоқа каналидан алоҳида тор полосали (паст тезликли) каналларни чиқариб оладиган қурилма. |
| **Детектор активности речи**  **uz -** нутқнинг активлик детектори  **en -** voice activity detector (VAD) | Устройство анализа спектральных характеристик речи и шума, обнаружения и выделения интервалов речи с шумом или шума без речи. Используется для отключения передатчика в паузах или после окончания разговора.  Нутқ ва шовқин спектрал характеристикаларини таҳлил қилиш, шовқинли нутқ ёки нутқсиз шовқин интервалларини аниқлаш ва ажратиш қурилмаси. Паузаларда ёки сўзлашув тугагандан сўнг узаткични ўчириб қўйишда фойдаланилади. |
| **Доступ к среде**  **uz -** муҳитга кириш  **en -** medium access | Процесс, в ходе которого несколько компьютерных устройств используют общую среду. Наиболее распространенным методом осуществления доступа к среде в беспроводных сетях является множественный доступ с контролем несущей (CSMA).  Бир нечта компьютер қурилмаси умумий муҳитдан фойдаланадиган жараён. Элтувчини назорат қилиш билан кўплаб кира олиш (CSMA) симсиз тармоқларда муҳитдан эркин фойдаланишнинг энг кенг тарқалган методи ҳисобланади. |
| **Дуплекс**  **uz -** дуплекс  **en** - duplex | Двунаправленная передача данных. Понятие «дуплексная передача» является синонимом понятия «полнодуплексная передача».  Маълумотларни икки йўналишда узатиш. «Дуплекс узатиш» тушунчаси «тўлиқ дуплекс узатиш» тушунчасининг синонимидир. |
| **Дуплексная связь с  частотным разделением**  **uz -** частота бўйича  ажратилган дуплекс алоқа  **en -** frequency division duplex (FDD) | Двухсторонняя связь с частотным разделением. Режим работы линии связи, при котором передача и прием осуществляются на разных частотах. При этом станция способна принимать и передавать одновременно. Этот режим поддерживают большинство сотовых систем, включая UMTS/WCDMA и CDMA2000, а также системы WiMAX стандарта IEEE 802.16.  Частота бўйича ажратилган икки томонлама алоқа. Алоқа линиясининг иш режими бўлиб, узатиш ва қабул турли частоталарда амалга оширилади. Бунда станция бир вақтда қабул қилади ва узатади. Бу режим сотали тизимларнинг кўпчилигида, жумладан, UMTS/WCDMA ва CDMA2000 да, шунингдек, IEEE 802.16 стандартининг WiMAX тизимларида қўллани-лади. |
| **Дуплексная связь с  временным разделением**  **uz -** вақт бўйича ажратилган дуплекс алоқа  **en -** time division duplex (TDD) | Метод обмена информацией по одной линии связи с уплотнением каналов приема и передачи в разных временных интервалах одного кадра. Режим TDD предназначен для применения в пико и микросотах, когда абоненты передвигаются с невысокой скоростью в ограниченном пространстве.  Бир кадрнинг турли вақт интервалларида, қабул қилиш ва узатиш каналларини зичлаштириб, рақамли ахборотни битта элтувчида икки томонлама узатиш. Вақт бўйича ажратилган дуплекс алоқа, энг аввало, чекланган маконда абонентлар унча катта бўлмаган тезлик билан ҳаракатланадиган пико- ва микросоталарга мўлжалланган. |

|  |  |
| --- | --- |
| **З** | |
| **Запрос на передачу**  **uz -** узатишга сўров  **en -** request-to-send (RTS) | Тип управляющего фрейма в стандарте 802.11, применяется в механизме обнаружения виртуальной несущей. Если такой механизм используется в сети 802.11, то станция, желающая отправить данные, должна предварительно послать фрейм RTS.  802.11 стандартидаги бошқарувчи фрейм тури, виртуал элтувчини аниқлаш механизмида қўл-ланилади. Бундай механизмдан 802.11 тармо-ғида фойдаланилганда, маълумотлар жўнат-моқчи бўлган станция олдиндан RTS фреймини юбориши керак. |
| **Зона действия оператора связи**  **uz -** aлоқа операторининг ишлаш (фаолият) зонаси  **en -** area actions operator  communication | Территория, на которой оператор связи уполномочен оказывать услуги связи в соответствии с лицензией (не совпадает с зоной покрытия).  Лицензияга мувофиқ, алоқа оператори алоқа хизматларини кўрсатишга ваколатли бўлган ҳудуд (қоплаш зонаси билан мос тушмайди). |
| **Зона обслуживания**  **uz -** хизмат кўрсатиш зонаси  **en -** service area | Географическая зона, в которой гарантируется уверенный прием радиосигналов от абонентских и базовых станций в прямом и обратном направлениях.  Тўғри ва тескари йўналишларда абонент ҳамда таянч станциялардан келадиган радиосигналларнинг ишончли қабул қилиниши кафолатланадиган географик зона. |
| **Зона покрытия**  **uz -** қоплаш зонаси  **en -** coverage area | Территория, в пределах которой осуществляется уверенный прием-передача голоса и данных мобильным телефоном.  Мобил телефон орқали овоз ва маълумотлар ишончли узатиладиган-қабул қилинадиган ҳудуд. |

| **И** | |
| --- | --- |
| **Идентификатор абонента**  **uz -** абонент идентификатори  **en -** subscriber identity  security | Неизменяемый код, который дается каждому телефону непосредственно на заводе. Содержит код производителя и модели.  Бевосита заводда ҳар бир телефонга бериладиган ўзгармас код. Ишлаб чиқарувчи ва модель кодини ичига олади. |
| **Идентификатор SSID**  **uz -** SSID идентификатори  **en -** service set identifier (SSID) | Параметр, однозначно идентифицирующий беспроводную сеть. Точки беспроводного доступа осуществляют широковещательную передачу идентификатора SSID в заголовках пакетов, что позволяет конечным пользователям идентифицировать беспроводную сеть, к которой они собираются подключиться. Разные идентификаторы SSID позволяют устанавливать в одном физическом пространстве несколько беспроводных сетей. Для доступа к беспроводной сети необходимо, чтобы идентификаторы SSID точки беспроводного доступа и адаптера беспроводной сети совпадали. Устройству не будет предоставлен базовый набор услуг до тех пор, пока оно не сообщит уникальный SSID. Поскольку все SSID в пакетах передаются открытым текстом, SSID не является средством обеспечения безопасности сети. Для усиления защиты беспроводной сети администратор сети может отключить широковещательные функции некоторых точек доступа и таким образом прекратить широковещательную передачу идентификатора SSID. В этом случае для подключения к сети конечный пользователь должен будет вручную указывать идентификатор SSID.  Симсиз тармоқни қатъий идентификацияловчи параметр. Симсиз фойдаланиш нуқталари пакетлар сарлавҳаларида SSID идентификатори кенг узатилишини амалга оширади, бу охирги фойдаланувчиларга, улар уланмоқчи бўлган симсиз тармоқни идентификациялаш имконини беради. Турли SSID идентификаторлари битта физик муҳитда бир нечта симсиз тармоқни ўрнатиш имкониятини яратади. Симсиз тармоққа кириш учун, симсиз фойдаланиш нуқталарининг ва симсиз тармоқ адаптерининг SSID идентификаторлари мос келиши керак. Қурилма ягона SSID ни кўрсатмагунча, унга асосий хизматлар тўплами тақдим этилмайди. Пакетлардаги барча SSID очиқ матн билан узатилиши сабабли, SSID тармоқ хавфсизлигини таъминлаш воситаси бўла олмайди. Симсиз тармоқ муҳофаза қилинишини кучайтириш учун, тармоқ маъмури баъзи кириш нуқтала-рининг кенг тарқатиш функцияларини узиб, SSID идентификатори кенг тарқатилишини тўхтатиб қўйиши мумкин. Бундай ҳолда, охирги фойдаланувчи тармоққа уланиш учун, SSID идентификаторини қўлда кўрсатиши керак. |
| **Идентификация  пользователя**  **uz -** фойдаланувчини идентификация қилиш  **en -** identification user | Опознавание пользователей (по фамилии и паролю) для определения его полномочий – права на доступ к данным и выбора режима их использования.  Ваколатларни – маълумотлардан эркин фойдаланиш ҳуқуқи ва улардан фойдаланиш тартибини аниқлаш мақсадида, фойдаланувчиларни (фамилия ва паролга қараб) таниш. |
| **Индикация уровня  принимаемого сигнала**  **uz -** қабул қилинадиган сигнал даражасини индикациялаш  **en -** receive signal strength indication (RSSI) | Основной показатель, определяющий пригод-ность радиоканала для связи. Диапазон изменения RSSI в стандарте DECT определен от -93 до -33 dBm (шаг 6 dB).  Радиоканалнинг алоқа учун яроқлилигини белгиловчи асосий кўрсаткич. DECT стандартида RSSI нинг ўзгариш диапазони 93 dBm дан 33 dBm гача (ҳар бир қадам 6 dB) қилиб белгиланган. |
| **Интегрированные цифровые сети с расширенными возможностями**  **uz -** кенг имкониятларга эга интеграциялашган рақамли тармоқлар  **en -** integrated digital  enhanced networks (IDEN) | Беспроводная технология, обеспечивающая интегрированную передачу голоса, данных, SMS-сообщений, иначе говоря, IDEN представляет собой технологию «четыре в одном»: пользователи могут использовать одновременно все преимущества беспроводной связи, благодаря совмещению в одном корпусе возможностей цифрового сотового телефона, двусторонней радиосвязи, алфавитно-цифрового пейджера и факс-модема. IDEN базируется на технологии TDMA и работает в частотном диапазоне 800 MHz и 1,5 GHz. IDEN использует сжатие звука, кодек VSELP и технологию квадратурной амплитудной модуляции для обеспечения скорости передачи 65 kbit/s в полосе 25 kHz.  Маълумотлар, овоз, SMS-хабарларнинг биргаликда узатилишини таъминловчи симсиз тармоқ, бошқача айтганда, IDEN «биттада тўртта» технологиясини ўзида ифодалайди: фойдаланувчилар битта корпусда рақамли сотали телефон, икки томонлама радиоалоқа, алифбо-рақамли пейжер ва факс-модем имкониятлари бирлаштирилиши туфайли, симсиз алоқанинг барча афзалликларидан бир вақтда фойдаланишлари мумкин. IDEN TDMA технологиясига асосланади ва 800 MHz ҳамда  1,5 GHz частота диапазонида ишлайди. IDEN 25 kHz полосада 65 kbit/s узатиш тезлигини таъминлаш учун товушни сиқишдан, VSELP кодекидан ва квадратурали амплитудавий модуляция технологиясидан фойдаланилади. |
| **Интеллектуальная сеть** **uz -** интеллектуал тармоқ  **en -** intelligent network (IN) | Архитектура сети, разработанная в целях предоставления дополнительных услуг в телекоммуникационных сетях. Интеллектуальная сеть, в рамках телекоммуникационной сети общего пользования позволяет быстро разрабатывать и внедрять в любых масштабах предоставление новых услуг типа поискового набора номера, передачи вызова на другой номер, блокировки номеров, интеллектуального роуминга зонального поиска, как на локальном экспериментальном уровне, так и на уровне сети. Такая сеть предполагает наличие подходящей сетевой инфраструктуры.  Телекоммуникация тармоқларида қўшимча хизматларни тақдим этиш мақсадида ишлаб чиқилган тармоқ архитектураси. Умумий фойдаланишдаги телекоммуникация тармоғи доирасидаги интеллектуал тармоқ ҳар қандай рақамни излаш тўплами, бошқа рақамга чақирувни узатиш, рақамларни блокировкалаш туридаги янги хизматларни тақдим этиш, ҳам локал экспериментал сатҳда, ҳам тармоқ сат-ҳида зонавий излашнинг интеллектуал роумингини ишлаб чиқиш ва жорий қилиш имконини беради. Бундай тармоқ қулай тармоқ инфраструктураси бўлишини назарда тутади. |
| **Интермодуляция**  **uz -** интермодуляция  **en -** intermodulation | Процесс преобразования полезного и мешающих сигналов в нелинейных каскадах приемника или передатчика, в результате которого в спектре образуются новые частотные составляющие, создающие опасность помехового воздействия.  Узаткич ёки қабул қилгичнинг ночизиқли каскадларида фойдали ва халақит берувчи сигналларни ўзгартириш жараёни. Бунинг натижасида спектрда халақит таъсири хавфини келтириб чиқарадиган янги частотавий ташкил этувчилар ҳосил бўлади. |
| **Интернет**  **uz -** Интернет  **en -** Internet | Глобальная сеть, в которую входят правитель-ственные, академические, коммерческие, воен-ные и корпоративные сети всего мира. Пользователи, работающие в Интернет, могут читать и загружать данные по любой теме практически со всего света.  Бутун дунёнинг ҳукумат, академик, тижорат, ҳарбий ва корпоратив тармоқлари кирадиган глобал тармоқ. Интернетда ишлайдиган фойдаланувчилар амалда бутун дунёдан исталган мавзу бўйича маълумотлар олишлари ва беришлари мумкин. |
| **Интерфейс Pop-Port**  **uz -** pop-port интерфейси  **en -** pop-port | Интерфейс, который используется в телефонах Nokia и может применяться в нескольких операциях: соединение устройства с ПК при помощи USB кабеля, через него можно также подзаряжать Ваш телефон, подключать стерео гарнитуру. Pop-Port комбинирует несколько функций в рамках одного удобного интерфейса. Например, можно с удобством управлять цифровой камерой, музыкальным плеером и стереонаушниками, все это через встроенное меню телефона. Кроме того, этот интерфейс признан как стандарт интерефейса телефонов Nokia, что позволит более «интеллектуально» управлять внешними устройствами.  Nokia телефонларида фойдаланиладиган интерфейс. Бир нечта операцияда, масалан, қурилмани USB кабель ёрдамида ШК билан улашда, телефонни зарядлашда, стерео гарнитурани улашда қўлланилиши мумкин. Pop-Port битта қулай интерфейс доирасида бир нечта функцияни бирлаштиради. Масалан, қулайлик билан рақамли камерани, мусиқали плеерни ва стереонаушникларни киритилган телефон менюси орқали бошқариш мумкин. Бундан ташқари, интерфейс Nokia телефонлари интерфейси сифатида эътироф қилинган, бу ташқи қурилмаларни янада «интеллектуал тарзда» бошқариш имконини беради. |
| **Интерфейс периферийных устройств**  **uz -** четки қурилмалар интерфейси  **en -** peripheral component interconnect (PCI) | Используются во всех ПК с процессорами Pentium. PCI-слоты обеспечивают более высокие возможности, чем ISA-слоты, что очень важно для современных высокопроизводительных интерфейсных плат. PCI слоты имеют длину 9 sm. Сетевые карты 3Com PCI поддерживают работу со скоростью либо 10 Mbit/s, либо 10/100 Mbit/s.  Pentium процессорлари бўлган барча ШК ларда фойдаланилади. PCI-слотлар кенгроқ имкониятларни таъминлайди, ISA-слотларга қараган-да, бу замонавий, унумдорлиги юқори бўлган интерфейс платалар учун жуда муҳим. PCI-слотларнинг узунлиги 9 sm. 3Com PCI тармоқ карталари 10 Мbit/s ёки 10/100 Мbit/s тезлик билан ишлашни таъминлайди. |
| **Интранет**  **uz -** Интранет  **en -** Intranet | Внутрикорпоративная сеть, которая строится на основе Интернет технологий. Как правило, под Интранет подразумевается часть сети до брандмауэра, защищающая ее от несанкционированного доступа через Интернет. Интранет нередко используется для организации доступа к приложениям клиент-сервер с помощью обычного веб-браузера.  Интернет технологиялари асосида қуриладиган ички корпоратив тармоқ. Одатда, Интранет деганда, тармоқнинг брандмауэргача бўлган, уни Интернет орқали рухсатсиз фойдалана олиш-дан ҳимоя қилувчи қисми тушунилади. Интранетдан оддий веб-браузер ёрдамида мижоз-сервер дастурларидан фойдаланишни ташкил қилишда ҳам фойдаланилади. |
| **Информационная служба сетевого планирования**  **uz -** тармоқни режалаштириш ахборот хизмати  **en -** network information  service (NIS) | Служба, позволяющая осуществлять централизированное администрирование пользовательских бюджетов по сети TCP/IP, упрощая входы в систему/сеть и настраивание паролей.  Тизимга/тармоққа киришларни ва пароллар  созланишини соддалаштирган ҳолда, TCP/IP тармоқ бўйича фойдаланувчиларнинг бюджетлари марказлаштирилган тарзда бошқарили-шини амалга ошириш имконини берадиган хизмат. |
| **Инфракрасная передача**  **uz -** инфрақизил узатиш  **en -** infrared | Технология, позволяющая осуществлять беспроводную передачу сигналов на короткие дистанции (до 3 m) между телефонами, компьютерами и другими устройствами. В отличие от Bluetooth, сигнал строго направлен. Длина волны ИК-излучения составляет 880 nm.  Сигналларни телефонлар, компьютерлар ва бошқа қурилмалар ўртасида қисқа масофага  (3 m гача) симсиз узатиш технологияси. Bluetooth дан фарқли равишда, сигнал қатъий йўналган бўлади. Инфрақизил нурланиш тўл-қин узунлиги 880 nm ни ташкил этади. |
| **Инфракрасный порт**  **uz -** инфрақизил порт  **en -** infrared port | Инфракрасный порт, устройство для беспроводной передачи и приема данных. Может при-меняться, например, для соединения двух мобильных телефонов или телефона и принтера.  Маълумотларни симсиз узатиш ва қабул қилиш учун мўлжалланган қурилма. Иккита мобил телефонни ёки телефон ва принтерни боғлаш учун қўлланилиши мумкин. |
| **Инфраструктурная сеть**  **uz -** инфраструктурали тармоқ  **en -** infrastructure | Один из двух режимов работы беспроводной локальной сети. В такой конфигурации беспроводной локальной сети беспроводные станции могут обмениваться данными с беспроводными и проводными станциями через точку доступа к сети.  Симсиз локал тармоқнинг иккита ишлаш режимидан бири. Симсиз локал тармоқнинг бундай конфигурациясида симсиз станциялар тар-моққа кириш нуқталари орқали симсиз ва симли станциялар билан маълумотлар айирбошлаши мумкин. |
| **Использование сети**  **uz -** тармоқдан фойдаланиш  **en -** network utilization | Мера трафика в сети, выраженная в процентах к величине полосы пропускания сети. Характеризует эффективность использования потенциальных возможностей сети.  Тармоқдаги трафик ўлчови. Тармоқнинг ўтка-зиш полосаси катталигига нисбатан фоизларда ифодаланади. Тармоқнинг мавжуд имкониятларидан фойдаланиш самарадорлигини тавсифлайди. |
| **Испытание сети на взлом**  **uz -** тармоқни бузиб кириш юзасидан синаш  **en -** network vulnerability probe | Проверка вычислительной сети на наличие или отсутствие потенциальных проблем с защитой от несанкционированного доступа при помощи специального программного обеспечения.  Ҳисоблаш тармоғини махсус дастур ёрдамида, рухсат этилмаган тарзда фойдаланишдан муҳо-фаза қилиш билан боғлиқ муаммолар бор ёки йўқлигига текшириш. |

| **К** | |
| --- | --- |
| **Кадр**  **uz -** кадр  **en -** frame | Набор битов, которые составляют простой блок данных. Обычно кадр содержит свою со-бственную контрольную информацию, включающую адрес устройства, к которому он должен быть доставлен. Именно на кадры делится поток информации, при передаче в сетях связи. Кадры могут быть unicast (предназначенные одному устройству), multicast (предназначенные группе устройств) или broadcast (предназначенные всем устройствам).  Оддий маълумотлар блокини ташкил қиладиган битлар тўплами. Одатда, кадр назорат ахборотини ичига олади, унда бу ахборот етказиладиган қурилма адреси бўлади. Айнан, ахборот оқими алоқа тармоқларида узатиш пайтида кадрларга бўлинади. Кадрлар unicast (битта қурилмага мўлжалланган), multicast (қурилмалар гуруҳига мўлжалланган) ёки broadcast (барча қурилмаларга мўлжалланган) бўлиши мумкин. |
| **Карманный персональный компьютер**  **uz -** чўнтак шахсий компьютери  **en -** personal digital assistant(PDA) | Общий термин, который описывает маленькие, размером с ладонь, компьютеры с функциональностью записной книжки, календаря, телефона или устройства доступа к Интернет. Многие карманные персональные компьютеры (КПК) имеют встроенные или поддерживают внешние адаптеры Wi-Fi.  Кафтдек келадиган кичик, ён дафтарча, тақвим, телефон ёки Интернетдан фойдаланиш қурил-маси функционаллигига эга компьютерларни тавсифлайдиган умумий атама. Кўпгина чўн-так шахсий компьютерлари Wi-Fi ички адаптерларга эга ёки ташқи адаптерларни қўллай олади. |
| **Карта Java**  **uz -** Java картаси  **en -** Java card | Интеллектуальный агент, представляющий собой подпрограмму или компиляцию компьютерного кода, предназначенную для поддержки конкретной функции или набора функций. Когда программный модуль запускается на выполнение, он может быть переадресован на базовый компьютер или на приложение, записанное на карточке. Там происходит определение его назначения. Java Card обеспечивает набор возможностей для приложений, записываемых на интеллектуальные карточки, и поддерживает 8-, 16- и 32-разрядные микропроцессоры. Улучшенное время отклика на самых быстрых современных карточках – до 32 kbit/s позволяет быстрее загружать большее число апплетов.  Муайян функцияни ёки функциялар тўпламини сақлаб туриш учун мўлжалланган кичик дастур ёки компьютер коди компиляциясини ўзида ифодаловчи интеллектуал агент. Дастурий модуль бажарилиш учун ишга туширилганда, у таянч (асосий) компьютерга ёки карточкага ёзилган дастурга йўлланиши мумкин. У ерда унинг вазифаси (нимага мўлжалланганлиги) аниқланади. Java картаси интеллектуал карточкаларга ёзиладиган дастурлар учун кўплаб имкониятлар яратади ва 8, 16 ҳамда 32 разрядли микропроцессорлар билан ишлай олади. Энг тез, 32 kbit/s гача бўлган замонавий карточкалардаги яхшиланган жавоб бериш вақти, катта миқдордаги апплетларни тез юклаш (банд қилиш) имконини беради. |
| **Карта NIC**  **uz -** NIC картаси  **en -** network interface card (NIC) | Плата интерфейса сети, обеспечивающая взаимодействие компьютерного устройства с сетью. Ее иногда называют радиоплатой или клиентской платой.  Компьютер қурилмасининг тармоқ билан ўзаро ишлай олишини таъминлайдиган тармоқ интерфейси платаси. Баъзан, радиоплата ёки мижоз платаси деб ҳам аталади. |
| **Карта PCMCIA**  **uz -** PCMCIA картаси  **en -** PCMCIA card | Модуль, добавляющий компьютеру дополнительную функциональность.  Компьютерга қўшимча функционаллик киритадиган модуль. |
| **Квадратурная амплитудная модуляция**  **uz -** квадратурали амплитудавий модуляция  **en -** quadrature amplitude modulation (QAM) | Вид модуляции, представляющей собой комби-нацию фазовой и амплитудной манипуляций. Использует две сдвинутые по фазе несущие, которые образуют косинусный (синфазный) и синусный (квадратурный) каналы. Число реализуемых дискретных значений амплитуды и фазы на каждой несущей указывается в обозначении названия данного вида модуляции, например, 16QAM или 64QAM.  Фазавий ва амплитудавий манипуляцияни ўзида ифодаловчи модуляция тури. Фаза бўйи-ча силжиган, косинус (синфаз) ва синус (квадратурали) каналлар ташкил қиладиган иккита элтувчидан фойдаланилади. Ҳар бир элтувчида амплитуда ва фазанинг амалга ошириладиган дискрет қийматларининг сони модуляция берилган тури номини белгилашда кўрсатилади, масалан, 16QAM ёки 64QAM. |
| **Клиентское устройство**  **uz -** мижоз қурилмаси  **en** - client device | Аппаратное обеспечение, имеющее пользовательский интерфейс, позволяющий применять приложения беспроводной сети. Клиентское устройство – это другое название компьютерного устройства.  Симсиз тармоқ дастурини қўллаш имконини берадиган фойдаланувчи интерфейсига эга бўлган аппарат таъминоти. Мижоз қурилмаси – компьютер қурилмасининг бошқа бир номидир. |
| **Ключ на право доступа**  **uz -** фойдаланиш ҳуқуқини берадиган калит  **en -** portable access right key (PARK) | В стандарте DECT определены четыре категории прав, которые зависят от размеров сети: с малым числом сот (А), офисные со сложной коммутацией и связью с локальными сетями (В), сопряженные с сетями общего пользования (С), сопряженные с сетями GSM (D).  DECT стандартида ҳуқуқларнинг тўртта категорияси белгиланган. Улар: тармоқ ўлчамла-рига боғлиқ соталар сони кичик бўлган (А); мураккаб коммутацияли ва локал тармоқлар билан алоқага эга бўлган офис (В); умумий фойдаланишдаги тармоқлар билан қўшилган (С); GSM тармоқлари билан қўшилган (D). |
| **Код контроля целостности**  **uz -** яхлитликни назорат қилиш коди  **en -** integrity check value (ICV) | Простая контрольная сумма, вычисляемая для фрейма 802.11 перед началом шифрования по протоколу WEP.  WEP протоколи бўйича шифрлашдан олдин 802.11 фрейми учун ҳисоблаб чиқариладиган оддий назорат суммаси. |
| **Код целостности  сообщения**  **uz -** хабарнинг яхлитлик коди  **en -** message integrity check (MIC) | Алгоритм, используемый в стандарте 802.11i для обеспечения аутентификации и целостности пакетов.  802.11i стандартида пакетларнинг аутентификация қилинишини ва яхлитлигини таъминлаш учун қўлланиладиган алгоритм. |
| **Коммутатор**  **uz -** коммутатор  **en -** switch, switching hub | Сетевое устройство, объединяющее несколько компьютеров в локальную сеть и обеспечивающее возможность их взаимодействия друг с другом, с остальной сетью, а также доступ в Интернет. ПК, подключенные к коммутатору, не делят между собой полосу пропускания (как при подключении к концентратору): каждый порт коммутатора функционирует с полной пропускной способностью. Коммутаторы позволяют подключать множество персональных компьютеров к одной сети без потери скорости передачи данных.  Бир нечта компьютерни локал тармоққа бирлаштирадиган, уларнинг бир-бири билан ва қолган тармоқлар билан биргаликда ишлашини, Интернетдан фойдаланишни таъминлайдиган тармоқ қурилмаси. Коммутаторга уланган ШК лар ўртасида ўтказиш полосаси тақсим-ланмайди (концентраторга улангандаги каби): коммутаторнинг ҳар бир порти тўлиқ ўтказиш қобилияти билан ишлайди. Коммутаторлар маълумотлар узатиш тезлигини йўқотмаган ҳолда, кўплаб шахсий компьютерларни битта тармоққа улаш имконини беради. |

| **Л** | |
| --- | --- |
| **Локальная вычисли-тельная сеть**  **uz -** локал ҳисоблаш тармоғи  **en -** local area network (LAN) | Проводная или беспроводная сеть, образующаяся соединением нескольких компьютеров или других устройств, при помощи проводной или беспроводной технологий связи, подключенных при помощи маршрутизаторов публичного доступа к глобальной или городской сети. Локальной называют сеть малого или среднего масштаба (от 100 m до 5 km). Такие сети создаются в жилых домах, небольших офисах или в пределах территории, занимаемой компанией. Локальные сети считают частными сетями, поскольку для подключения к такой сети ваш компьютер должен иметь права доступа к ней. ЛВС характеризуются высокой скоростью передачи данных на короткие участки. Для построения ЛВС широко применяются технологии Ethernet, FDDI и Token Ring.  Симли ёки симсиз алоқа технологиялари ёрдамида, глобал ёки шаҳар тармоғига эркин фойдаланиш маршрутизаторлари ёрдамида уланган бир нечта компьютер ёки бошқа қурилма-ларнинг бирлашишидан ҳосил бўлган симли ёки симсиз тармоқ. Кичик ёки ўрта масштабдаги (100 m дан 5 km гача) тармоқ локал тармоқ деб аталади. Бундай тармоқлар турар жойларда, унча катта бўлмаган офисларда ёки компания эгаллаган ҳудуд доирасида яратилади. Локал тармоқлар хусусий хисобланади, чунки бу тармоққа уланиш учун сизнинг компьютерингиз шу тармоққа улана олиш хуқуқига эга бўлиши зарур. Локал ҳисоблаш тармоғи маълумотларни қисқа масофаларга юқори тезлик билан узатиш мумкинлиги билан тавсифланади. Бундай тармоқларни қуришда Ethernet, FDDI ва Token Ring технологиялари кенг қўлланилади. |

|  |  |
| --- | --- |
| **М** | |
| **Магнитная беспроводная связь**  **uz -** магнитли симсиз алоқа  **en -** magnetic communication | Беспроводная связь на основе магнитной индукции. Передающее устройство формирует на ограниченном пространстве вокруг себя нераспространяющееся квазистатическое магнитное поле и модулирует его. Сильное ослабление от расстояния приводит к замкнутой, компактной связи, «пузыри» размером (1-3) m, которые обеспечивают еще и многократное повторное использование частотного спектра.  Магнит индукция асосидаги симсиз алоқа. Узатувчи қурилма ўз атрофидаги чекли фазода тарқалмайдиган квазистатик магнит майдон вужудга келтиради ва уни модуляциялайди. Масофага боғлиқ ҳолда кучли сусайиш берк, ихчам боғланишга олиб келади, ўлчами 1-3 m бўлган «пуфаклар» частота спектридан кўп маротаба такрор фойдаланишни таъминлайди. |
| **Магниторезистивная**  **оперативная память**  **uz -** магниторезистив  оператив хотира  **en -** magnetic RAM (MRAM) | Вид памяти, в которой в качестве элементарной ячейки используется тонкая магнитная пленка на кремниевой подложке. Память статическая не требует периодической перезаписи, при выключении питания записанная информация не теряется.  Элементар ячейка сифатида кремний тагликдаги юпқа магнит плёнкадан фойдаланиладиган хотира тури. Хотира статик бўлиб, вақт-вақти билан қайта ёзишни талаб қилмайди, таъминот бўлмай қолганда ёзилган ахборот йўқолмайди. |
| **Макросота**  **uz -** макросота  **en -** macrocell | Зона покрытия сети сотовой связи, охватыва-ющая территорию радиусом от 1 km до 35 km.  Сотали алоқа тармоғининг қоплаш зонаси.  1 km дан 35 km гача бўлган ҳудудни қамраб олади. |
| **Малый офис/домашний офис**  **uz -** кичик офис/уй офис  **en -** small office/home office (SOHO) | Профиль удаленного доступа для сетей небольших офисов и домашних сетей.  Катта бўлмаган офис ва уй тармоқлари учун мўлжалланган олисдан фойдаланиш профили. |
| **Материнская (системная) плата**  **uz -** она (тизим) плата  **en -** motherboard | Основной элемент персонального компьютера, на котором расположены чипсеты, процессор, память, системный таймер, шины и BIOS.  Шахсий компьютернинг, чип тармоқлар, процессор, хотира, тизим таймери, шиналар ва BIOS жойлашган асосий элементи. |
| **Международная ассоциация карт памяти для персональных компьютеров**  **uz -** шахсий компьютерлар халқаро хотира карталари уюшмаси  **en -** personal computer memory card international association (PCMCIA) | Некоммерческая организация, основанная в 1989 году с целью стандартизации методов подключения оборудования к портативным компьютерам.  Ускунани портатив компьютерларга улаш методларини стандартлаштириш мақсадида, 1989 йилда ташкил қилинган нотижорат ташкилот. |
| **Международная организация морской спутниковой связи**  **uz -** халқаро денгиз йўлдошли алоқа ташкилоти  **en -** international maritime satellite telecommunicatios organization (Inmarsat) | Международная компания, созданная для потребностей спутниковой связи на морских судах и для безопасности мореплавания. Inmarsat в настоящее время управляет глобальной спутниковой группировкой, которая используется независимыми сервис-провай-дерами для предоставления услуг голосовой, факсимильной телексной и мультимедийной связи для пользователей, находящихся в движении и в районах с отсутствием традиционных видов связи.  Денгиз кемаларидаги йўлдошли алоқа эҳтиёж-лари ва денгизда сузиш хавфсизлиги учун ташкил қилинган халқаро компания. Ҳозирги вақтда Inmarsat мустақил сервис-провай-дерлар томонидан ҳаракатдаги ва анъанавий алоқа турлари бўлмаган ҳудудлардаги фойдаланувчилар учун овозли, факсимил телекс ва мультимедиа алоқа хизматларини тақдим этиш учун фойдаланиладиган глобал йўлдошли гуруҳни бошқаради. |
| **Международный иденти-фикатор оборудования мобильной станции**  **uz -** мобил станция ускунаси-нинг халқаро идентификатори  **en -** international mobile (station) equipment identity (IMEI) | Уникальный серийный номер цифрового мобильного телефона.  Рақамли мобил телефоннинг ўзига хос серияли рақами. |
| **Международный  телефонный номер  мобильного абонента**  **uz** - мобил абонентнинг халқаро телефон рақами  **en -** international mobile user number (IMUN) | Номер, который будет использоваться для вызова абонента в сетях мобильной связи третьего поколения.  Учинчи авлод мобил алоқа тармоқларида абонентни чақириш учун фойдаланиладиган рақам. |
| **Межсетевой обмен пакетами**  **uz -** тармоқлараро пакетлар алмашинуви  **en -** internet packet exchange (IPX) | Протокол передачи данных, разработанный компанией Novell для операционной системы Novell NetWare. IPX- пакеты могут быть маршрутизированы от одной сети к другой на уровне 3 и 4 модели взаимодействия открытых систем OSI.  Novell компанияси томонидан Novell NetWare операцион тизими учун ишлаб чиқилган маъ-лумотлар узатиш протоколи. IPX-пакетлар OSI очиқ тизимлар ўзаро алоқа моделининг 3-ва 4-сатҳида бир тармоқдан бошқасига йўналтирилиши мумкин. |
| **Межсетевой экран**  **uz -** тармоқлараро экран  **en -** firewall | 1. Узел в сети, который служит барьером для предотвращения передачи трафика из одного сегмента в другой. Межсетевой экран используется как для уменьшения трафика, так и для повышения безопасности сети. Межсетевые экраны могут работать в качестве барьеров между частной сетью и сетью общего пользования. Межсетевой экран может быть реализован с помощью маршрутизатора или специального сетевого устройства.  2. Cистема сетевой безопасности класса бранд-мауэр. Брандмауэр представляет собой систему сетевой безопасности, защищающую сеть от доступа неавторизованных пользователей. Брандмауэры могут реализовываться в виде программного обеспечения, аппаратных средств или их комбинации. Кроме предотвращения несанкционированного доступа в сеть извне, брандмауэр может ограничивать передачу данных из сети.  1. Тармоқдаги, трафикнинг бир сегментдан бошқасига узатилишининг олдини олиш учун хизмат қилувчи узел. Тармоқлараро экрандан ҳам трафикни камайтириш, ҳам тармоқ хавф-сизлигини ошириш учун фойдаланилади. Тар-моқлараро экранлар хусусий тармоқ билан умумфойдаланиладиган тармоқ орасида тўсиқ сифатида ишлаши мумкин. Маршрутизатор ёки махсус тармоқ қурилмаси тармоқлараро экран вазифасини бажариши мумкин.  2. Брандмауэр классидаги тармоқ хавфсизлик тизими. Брандмауэр тармоққа муаллифлаштирилмаган фойдаланувчилар киришидан ҳимоя-ловчи хавфсизлик тизимини ўзида ифодалайди. Брандмауэрлар дастурий таъминот, аппарат воситалар ёки уларнинг бирикмаси кўриниши-да амалга оширилиши мумкин. Тармоққа таш-қаридан рухсат этилмаган тарзда киришнинг олдини олишдан ташқари, брандмауэр маълумотларнинг тармоқдан узатилишини чеклаши мумкин. |
| **Метод коммутации  каналов**  **uz -** каналларни коммутациялаш методи  **en -** channel switching method | Метод коммутации, при котором каналы передачи выделяются на все время соединения. 2G беспроводная сеть и традиционная телефонная сеть – это примеры сетей, построенных с использованием метода с коммутацией каналов. Метод коммутации каналов по определению менее эффективен для передачи данных, чем метод коммутации пакетов.  Узатиш каналлари бутун боғланиш вақтига ажратиладиган коммутациялаш методи. 2G симсиз тармоқ ва анъанавий телефон тармоғи каналларни коммутациялаш методидан фойдаланиб қурилган тармоқларга мисолдир. Бу метод маълумотлар узатиш учун, пакетларни коммутациялаш методига қараганда, кам самарали. |
| **Метод коммутации  пакетов**  **uz -** пакетларни коммутациялаш методи  **en -** packet switching method | Метод коммутации, при котором информация передается по проводным и беспроводным сетям порциями, называемыми «пакетами данных». В 2,5G или 3G сетях, телефонный разговор разбивается на пакеты и пересылается через сеть, где собирается обратно в аудио поток. В сетях с пакетной коммутацией коммуникационный канал занят только на время реальной передачи данных, что приводит к существенно более эффективному использованию емкости каналов.  Ахборот симли ва симсиз тармоқлар орқали «маълумотлар пакети» деб номланадиган бўлаклар билан узатиладиган коммутациялаш методи. 2,5G ёки 3G тармоқларда телефон сўзлашув пакетларга бўлинади ва аудио оқимга қайта йиғиладиган тармоқ орқали жўнатилади. Пакетли коммутация тармоқларида коммуникация канали маълумотлар ҳақиқатда узатиладиган вақтга банд қилинади, бу каналларнинг сиғимидан янада самарали фойдаланиш имконини беради. |
| **Многозадачность**  **uz -** кўп вазифалилик  **en -** multitasking | Способность вычислительной системы одновременно решать несколько задач. Производительности современных процессоров достаточно для одновременной работы с несколькими программами, при этом система выделяет некоторое количество времени (тактов) процессора для последовательной работы с каждым отдельным заданием.  Ҳисоблаш тизимининг бир вақтда бир нечта вазифани бажара олиш қобилияти. Замонавий процессорларнинг унумдорлиги бир вақтда бир нечта дастур билан ишлаш учун етарли бўлиб, тизим ҳар бир алоҳида вазифа билан изчил ишлаши учун процессор вақти (тактлари) ни ажратади. |
| **Многослотовый режим**  **uz -** кўп слотли режим  **en -** multislots mode | Режим работы, при котором для передачи и приема данных используется несколько (до 4) временных окон (слотов) кадра передачи в радиоканале.  Маълумотларни узатиш ва қабул қилиш учун, радиоканалдаги узатиш кадрининг бир нечта (4 тагача) вақт ойналаридан (слотларидан) фойдаланиладиган иш режими. |
| **Многостанционный  доступ с кодовым  разделением каналов**  **uz -** каналларни кодли ажратиш билан кўп станцион кира олиш  **en** - code-division multiple access (CDMA) | Технология многостанционного доступа для радиоинтерфейсов cdmaOne, CDMA2000 и WCDMA, при котором каждый абонент для доступа к сети в общей полосе частот использует уникальную кодовую последовательность.  Основной стандарт мобильной связи в Северной Америке – является более дешевой технологией по сравнению с [GSM](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6513#gs) и [TDMA](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6515#td), т.к. требует меньше базовых станций; при этом каждая станция в состоянии обслуживать в 3-5 раз больше абонентов. По сравнению с аналоговыми системами [AMPS](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6512#am) этот показатель выше в 10 раз. Первоначально технология CDMA использовалась военными для обеспечения надежности связи и безопасности информации. В отличие от технологий [FDMA](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6513#fd) и [TDMA](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6515#td), сигналы, передаваемые по технологии CDMA, тяжело поддаются детектированию и внесению искажений.  cdmOne, CDMA2000 ва WCDMA радиоинтер-фейслари учун мўлжалланган кўп станцион кира олиш технологияси. Бунда ҳар бир абонент умумий частоталар полосасида тар-моқдан фойдаланиш учун ўзига хос кодли кетма-кетликдан фойдаланади. Шимолий Америкада мобил алоқанинг асосий стандарти, кам сондаги таянч станцияларни талаб қилган-лиги сабабли, [GSM](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6513" \l "gs) ва [TDMA](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6515" \l "td) га қараганда арзонроқ; бунда ҳар бир станция 3-5 марта кўп бўлган абонентларга хизмат кўрсата олади. AMPS аналог тизимларига нисбатан бу кўрсат-кич 10 марта юқори. Дастлаб CDMA техноло-гияси ҳарбийлар томонидан алоқанинг ишонч-лилигини ва ахборотнинг хавфсизлигини таъ-минлашда фойдаланилган. FDMA ва TDMA технологияларидан фарқли равишда, CDMA технологияси бўйича узатиладиган сигналлар-ни детекторлаб олиш ва уларга бузилишлар киритиш осон эмас. |
| **Многочастотная TDMA**  **uz -** кўп частотали TDMA  **en -** multi carrier TDMA  (MC-TDMA) | Гибридная технология многостанционного доступа с временным разделением, при котором каждый канал характеризуется частотой и номером временного интервала в кадре.  Вақт бўйича ажратилган кўп станцион фойдалана олишнинг гибрид технологияси бўлиб, унда кадрдаги частота ҳамда вақт интервали рақами ҳар қайси каналнинг асосий характеристикаси ҳисобланади, ундан ҳар бир канал  кадрдаги вақт интервали рақами ва частотаси билан тавсифланади. |
| **Множественный доступ  со скачкообразным  изменением частоты**  **uz -** частотани сакрашсимон қайта созлаш билан кўп  станцион кира олиш  **en -** frequency-hopping  multiple access (FHMA) | Метод доступа, при котором несущая частота в процессе передачи скачкообразно изменяется (перестраивается) в заданной полосе частот по псевдослучайному закону. Сигналы от разных станций передаются с несовпадающими законами перестройки частоты и не мешают друг другу, даже в случае их случайного совпадения в одной или нескольких частотных позициях.  Берилган частоталар полосасида, узатиш жа-раёнида элтувчи частота псевдотасодифий қо-нунга мувофиқ сакрашсимон ўзгаришига асос-ланган кира олиш методи. Турли станциялар сигналлари частотанинг қайта созланиш қо-нунлари бир-бирига мос келмайдиган ҳолда узатилади ва улар битта ёки бир нечта частотавий позицияларда тасодифан мос тушиб қол-ганларида ҳам бир-бирларига халақит бермайдилар. |
| **Множественный доступ с кодовым разделением с**  **использованием прямой**  **последовательности**  **uz -** тўғридан-тўғри кетма-кетликдан фойдаланиб,  кодли ажратиш орқали кўплаб кира олиш  **en** - direct sequence code division multiple access  (DS-CDMA) | Многостанционный доступ с кодовым разделением каналов и прямым расширением спектра.Метод широкополосной передачи сигналов в CDMA системах, основанный на использовании двухступенчатой модуляции кодированного потока данных. На первом шаге модуляции кодированный поток данных модулирует несущую (обычно методом BPSK или QPSK), а на втором осуществляется модуляция с расширением спектра с использованием прямой последовательности.  Спектрни тўғридан-тўғри кенгайтириш ва каналларни кодли ажратиш билан кўп станцион  кира олиш. CDMA тизимларида сигналларни кенг полосали узатиш методи, кодланган маълумотлар оқимини икки босқичли модуляциялашдан фойдаланишга асосланган. Модуляциялашнинг биринчи босқичида кодланган маълумотлар оқими элтувчини модуляциялайди (одатда, BPSK ёки QPSK методи билан), иккинчи босқичда эса, тўғридан-тўғри кетма-кетликдан фойдаланиб, спектрни кенгайтириш билан модуляциялаш амалга оширилади. |
| **Множественный доступ  с контролем несущей**  **uz -** элтувчини назорат  қилиш билан кўплаб  кира олиш  **en** -carrier sense multiple  access (CSMA) | Процесс, позволяющий многим станциям стандарта 802.11 совместно использовать среду передачи (радиоэфир). Станции только тогда пытаются осуществить передачу, когда этого не делает ни одна другая станция сети. В противном случае происходит коллизия и станции приходится повторно передавать данные.  802.11 стандартидаги кўплаб станцияларга узатиш муҳитидан (радиоэфирдан) биргаликда фойдаланиш имконини берадиган жараён. Станциялар тармоқдаги бошқа бирорта ҳам станция узатишни амалга оширмаётганда узатишга ҳаракат қилиб кўради. Қарши ҳолатда, коллизия юз беради ва станция маълумотларни такрор узатишга мажбур бўлади. |
| **Множественный доступ с контролем несущей и  исключением  коллизий/столкновений**  **uz -** элтувчини назорат қилиш ва коллизиялар/ тўқнашув-ларни бартараф этиш орқали кўплаб фойдалана олиш  **en** -carrier sense, multiple  access/collision avoidance (CSMA/CA) | Протокол второго уровня, применяемый для устранения коллизий в сетях 802.11 с множественным доступом с контролем несущей. Станции только тогда пытаются осуществить передачу, когда этого не делает ни одна другая станция сети. В противном случае происходит коллизия, и станции приходится повторно передавать данные.  Элтувчини назорат қилиш билан кўплаб фойдалана олиш 802.11 стандарт тармоқларида коллизияларни бартараф қилиш учун қўллани-ладиган иккинчи сатҳ протоколи. Станциялар тармоқдаги бошқа бирорта ҳам станция узатишни амалга оширмаётганда узатишга ҳаракат қилиб кўради. Акс холда, коллизия юз беради ва станция маълумотларни такрор уза-тишга мажбур бўлади. |
| **Множественный доступ с разделением по времени**  **uz -** вақт бўйича ажратиш орқали кўплаб кира олиш  **en -** time division multiple  access (TDMA) | 1. Способ использования спектра, когда в одном частотном слоте находится несколько абонентов, разные абоненты используют разные временные слоты для передачи. Принцип TDMA используется в стандартах GSM, D-AMPS и PDC (японский стандарт).  2. Метод передачи сигналов через сотовые сети 2G и спутниковые сети, где каждый сигнал получает свой частотно-временной интервал. GSM основан на использовании TDMA технологии. Когда 2,5G сети будут заменены 3G сетями, TDMA будет частично вытеснена технологией CDMA, которая использует большую пропускную способность.  1. Битта частота слотида бир нечта абонент бўладиган, турли абонентлар узатиш учун турли вақт слотларидан фойдаланадиган спектрдан фойдаланиш усули. TDMA принципидан GSM, D-AMPS ва PDC (Япония стандарти) стандартларида фойдаланилади.  2. Сигналларни 2G сотали ва йўлдошли тармоқлар орқали узатиш методи, бунда ҳар бир сигналнинг ўз частота-вақт интервали бўлади. GSM TDMA технологиядан фойдаланишга асосланган. 2,5G тармоқлари 3G тар-моқлар билан алмаштирилса, TDMA катта ўтказиш полосасидан фойдаланиладиган CDMA технологияси томонидан қисман сиқиб чиқарилади. |
| **Множественный/много-станционный доступ с  частотным разделением каналов uz -** каналларни частота бўйича ажратиш билан кўплаб/кўп станцион  кира олиш  **en -** frequency-division  multiple access (FDMA) | Метод доступа к спектру, когда один или несколько частотные полосы распределяются только одному абоненту, разные абоненты используют разные частотные полосы. Но абоненты могут использовать спектр совместно, применяя методы доступа TDMA, CDMA или SDMA. Особенностями FDMA является то, что при аппаратной реализации требования к фильтрам высоки по сравнению с TDMA или CDMA, но требования к временной синхронизации более низкие, чем для TDMA или CDMA. Кроме этого, благодаря фильтрации по частоте, FDMA не чувствителен к проблеме «ближний-дальный», который существенен для CDMA.  Спектрдан фойдалана олиш методи, бунда бир ёки бир нечта частота полосаси битта абонентга тақсимланади, турли абонентлар турли частота полосаларидан фойдаланадилар. Бироқ, абонентлар TDMA, CDMA ёки SDMA фойдалана олиш методларини қўллаган ҳолда, спектрдан биргаликда фойдаланишлари мумкин. FDMA нинг хусусияти шундаки, аппарат амалга ошириш (кўриниш)да фильтрларга қўйи-ладиган талаб TDMA ёки CDMAга қараганда юқорироқ, лекин вақт бўйича синхронизацияга қўйиладиган талаб TDMA ёки CDMA учун бўлганига қараганда пастроқ. Бундан ташқари, частота бўйича фильтрация туфайли, CDMA да яққол намоён бўладиган «яқин-узоқ» муаммоси FDMA да унчалик сезиларли эмас. |
| **Мобильный Интернет**  **uz -** мобил Интернет  **en -** mobile Internet | Технология беспроводного доступа в Интернет на основе протокола WAP. Транспортом для передачи запросов в сетях мобильной связи может являться служба пакетной передачи данных GPRS или CSD. Обеспечивает сервис высокого уровня, особенно возможность эффективного управления бизнесом.  WAP протоколи асосида Интернетдан симсиз фойдаланиш технологияси. Мобил алоқа тармоқларида сўровларни узатиш транспорти GPRS маълумотларни пакетли узатиш хизмати ёки CSD бўлиши мумкин. Технология юқори даражада сервисни, айниқса, бизнесни самарали бошқариш имкониятини таъминлайди. |
| **Мобильный телефон**  **uz -** мобил телефон  **en -** mobile phone cellphone | То же, что сотовый телефон. Раньше мобильными телефонами назывались телефоны, установленные в автомобиле, подключенные к автомобильному аккумулятору и снабженные внешней антенной. Не следует путать такие мобильные телефоны с переносными, порта-тивными, беспроводными и персональными телефонами.  Сотали телефоннинг ўзи. Илгари автомобилда ўрнатилган, унинг аккумуляторига уланган ва ташқи антенна билан таъминланган телефонлар мобил телефон деб аталарди. Бундай мобил телефонларни кўтариб юриладиган, портатив, симсиз ва шахсий телефонлар билан чалкаштирмаслик керак. |
| **Модулятор-демодулятор**  **uz -** модулятор-демодулятор  **en -** modem | Устройство, которое преобразует цифровые сигналы компьютера в аналоговые сигналы для дальнейшей передачи по телефонным линиям, а затем осуществляет обратное преобразование.  Компьютернинг рақамли сигналларини кейинчалик телефон линиялари орқали узатиш мақсадида аналог сигналларга, ва аксинча, айлантирадиган қурилма. |
| **Модуляция**  **uz -** модуляция  **en -** modulation | Процесс изменения параметров несущей частоты (амплитуды, частоты или фазы) по заданному закону, каторый осуществляется с более низкой скоростью по сравнению с периодом высокочастотного колебания. Методы модуляции отличается шириной занимаемого спектра, помехоустойчивостью и спектральной эфективностью.  Элтувчи частота параметрлари (амплитуда, частота ёки фаза) нинг берилган қонун бўйича ўзгариш жараёни. Бу жараён юқори частотали тебраниш даврига нисбатан паст тезлик билан амалга оширилади. Модуляция методлари эгалланган спектр кенглиги, халақитга бардошлилик ва спектрал эффективлик билан фарқланади. |
| **Модуляция OFDM**  **uz -** OFDM модуляция  **en -** orthogonal frequency division multiplexing (OFDM) | Метод модуляции, расшифровывается как мультиплексирование с разделением по орто-гональным частотам. Процесс, в ходе которого сигнал перед передачей через воздушную среду распределяется по многим поднесущим. Используется с целью повышения характе-ристик беспроводных локальных сетей стандартов 802.11а и 802.11g и в некоторых патентованных беспроводных региональных сетях.  Модуляция методи, ортогонал частоталар бўйича ажратиш билан мультиплексорлаш. Сигнал ҳаво муҳити орқали узатилишдан олдин, кўплаб қуйи элтувчилар бўйлаб тақсимланадиган жараён. 802.11 a ва 801.11g стандартлари симсиз локал тармоқларининг характеристикаларини яхшилаш мақсадида, шунингдек, баъзи бир патентланган симсиз регионал тармоқларда фойдаланилади. |
| **Модуляция π/4 DQPSK**  **uz -** фаза силжиши π/4 бўлган дифференциал квадратура фазавий манипуляция  **en -** π/4 diferental quadraturt phase phase shift rying DQPSK | Фазовая манипуляция, использующая коды из четырех символов {-π/4; π/4; -3π/4; 3π/4}, каждому из которых ставится в соответствие два бита данных {00, 01, 10, 11}. Модуляция π/4 DQPSK применяется в ряде систем сотовой и транкинговой связи (IS-136, TETRA и др.). |
| **Мост**  **uz -** кўприк  **en** - bridge | Устройство, соединяющее несколько физических локальных сетей, имеющих один и тот же протокол, и пропускающех трафик в обе стороны. Мост делит среду передачи данных на части, изолируя одни участки подсети от других, что обеспечивает повышение скорости передачи данных и снижает возможность несанкционированного проникновения в сеть. Мосты позволяют объединить в одну логическую сеть две и более локальные сети. Мосты действуют аналогично коммутаторам.  Айнан бир протоколга эга бўлган бир нечта физик локал тармоқни бирлаштирадиган ва трафикни ҳар икки томонга ўтказадиган қурил-ма. Кўприк маълумотлар узатиш муҳитини, қуйи тармоқ баъзи қисмларини бошқасидан ажратган ҳолда қисмларга бўлади, бу маълумотлар узатиш тезлигининг ошишини таъминлайди ва тармоққа рухсат этилмаган тарзда кириш имкониятини камайтиради. Кўп-риклар икки ва ундан ортиқ локал тармоқни битта мантиқий тармоққа бирлаштириш имконини беради. Кўприклар коммутаторларга ўхшаб ишлайди. |
| **Мост-маршрутизатор**  **uz** -кўприк-маршрутизатор  **en** - brouter | Устройство, объединяющее функции моста и маршрутизатора и обеспечивающее соединение локальных физических сетей с различными протоколами.  Кўприк ва маршрутизатор функцияларини бирлаштирадиган ҳамда турли протоколли локал физик тармоқларнинг боғланишини таъминлайдиган қурилма. |
| **Мультимедиа**  **uz -** мультимедиа  **en -** multimedia | Взаимодействие визуальных и аудиоэффектов под управлением интерактивного программного обеспечения. Обычно означает сочетание текста, звука и графики, а в последнее время все чаще – анимации и видео. Характерная, если не определяющая, особенность мультимедийных веб-узлов и компакт-дисков – гиперссылки.  Интерактив дастурий таъминот бошқарувида визуал ва аудиоэффектларнинг ўзаро боғлани-ши. Одатда, матн, товуш ва графика бирикмасини англатади, кейинги пайтда, кўпроқ анимация ва видео тушуниладиган бўлди. Мультимедиа веб-узеллар ва компакт-дискларнинг ўзига хос хусусияти бу – гиперҳаволалардир. |
| **Мультимодовый ISU**  **uz -** мультимодоли ISU  **en -** multimode ISU | Беспроводной телефон, совместимый с двумя или несколькими стандартами.  Иккита ёки бир нечта стандарт билан мослашувчи симсиз телефон. |
| **Мультиплексор**  **uz -** мультиплексор  **en -** multiplexor | Устройство, собирающее несколько узкополосных (низкоскоростных) каналов в широкополосный, или высокоскоростной, канал.  Бир нечта тор полосали (паст тезликли) канални кенг полосали ёки юқори тезликли каналга айлантирувчи (йиғувчи) қурилма. |
| **Мультипротокольная передача через АТМ**  **uz -** АТМ орқали  мультипротоколли узатиш  **en -** multiprotocol over ATM (MPOA) | Стандарт, разработанный консорциумом ATM Forum, предназначен для маршрутизации пакетов IP, IPX и др. по сетям ATM.  АТМ Forum консорциуми томонидан ишлаб чиқилган стандарт. IP, IPX ва бошқа пакетларни АТМ тармоқлари орқали маршрутлаштириш учун мўлжалланган. |
| **Мягкий хэндовер**  **uz -** юмшоқ хэндовер  **en -** soft handover (SHO) | Хэндовер без разрыва соединения, процедура которого подразумевает, что мобильная станция не разрывает уже установленное соединение до тех пор, пока не будет установлено новое. За счет плавного переключения с одной базовой станции на другую не происходит ухудшения качества связи в момент переключения.  Боғланиш узилмасдан амалга ошириладиган хэндовер. Мобил станция ўрнатилган боғла-нишни, янги боғланиш ўрнатилмагунча узмаслигини назарда тутади. Битта таянч станциядан бошқасига оҳиста ўтиш ҳисобига, қайта улаш пайтида алоқа сифати ёмонлашмайди. |

| **Н** | |
| --- | --- |
| **Наземная система  транкинговой радиосвязи**  **uz -** ер усти транкинг  радиоалоқа тизими  **en -** Terrestrial Trunked  Radio **(**TETRA) | Открытый стандарт на систему цифровой транкинговой связи. До апреля 1997 г. имела название TransEuropean Radio – трансевропейская транкинговая радиосвязь. Разработан на основе технологии TDMA и одобрен ETSI в 1995 г. Стандарт состоит из двух сложих спецификаций: TETRA V+D и TETRA PDO. Система TETRA имеет высокую спектральную эффективность, позволяя в полосе шириной 1 MHz разместить до 160 речевых каналов.  Рақамли транкинг алоқа тизими учун ишлаб чиқилган очиқ стандарт. 1997 йилнинг апрелигача TransEuropean Radio – трансЕвропа транкинг радиоалоқаси деб номланар эди. TDMA технологияси асосида ишлаб чиқилган ва ETSI томонидан 1995 йилда маъқулланган. Стандарт иккита мураккаб спецификациядан ташкил топган: TETRA V+D ва TETRA PDO. TETRA тизими юқори спектрал эффективликка эга бўлиб, 1 MHz кенгликдаги полосага 160 тагача нутқ каналларини жойлаштириш имконини беради. |
| **Направленная антенна**  **uz** -йўналтирилган антенна  **en** - directional antenna | Антенна, у которой интенсивность излучения в одном из направлений больше чем в других. Такие антенны обычно применяются в системах беспроводных региональных и глобальных сетей. За счет направленности антенны увеличивается радиус действия в одном направлении и уменьшается в других.  Нурланиш интенсивлиги йўналишларнинг бирида бошқа йўналишларга нисбатан каттароқ бўлган антенна. Бундай антенналар кўпинча, симсиз регионал ва глобал тармоқлар тизимларида қўлланилади. Антеннанинг йўналганлиги ҳисобига унинг таъсир доираси бир йўналишда ошади, бошқа йўналишларда камаяди. |
| **Некоммутируемая сеть**  **uz -** коммутацияланмайдиган тармоқ  **en -** leased line | Сеть, за эксплуатацию которой пользователь вносит фиксированную плату вместо поминутной оплаты, которая обычно взимается за связь на большие расстояния. Выделенная линия, или непосредственное соединение – телекоммуникационный канал (линия), арендуемый у поставщика услуг.  Фойдаланувчи томонидан минутбай ҳақ тўлаш ўрнига одатда узоқ масофаларга узатилган алоқа учун қатъий белгиланган тўлов амалга ошириладиган тармоқ. Ажратилган линия ёки бевосита уланиш – хизматларни тақдим этувчидан ижарага олинган телекоммуникация канали (линияси). |

| **О** | |
| --- | --- |
| **Общедоступная беспроводная локальная сеть**  **uz -** умумфойдаланиладиган симсиз локал тармоқ  **en -** public wireless LAN | Тип беспроводной локальной сети, которую часто называют «горячая точка». Ее услугами может воспользоваться любой владелец сконфигурированного соответствующим образом компьютерного устройства.  Симсиз локал тармоқ тури, кўпинча «қайноқ нуқта» деб аталади. Унинг хизматларидан тегишли тарзда қурилган компьютер қурилма-сининг ҳар қандай эгаси фойдалана олади. |
| **Объединение UWC**  **uz -** UWC бирлашмаси  **en -** universal wireless  consortium (UWC) | Объединение разработчиков и операторов стандарта сотовой связи IS-136.  IS-136 сотали алоқа стандартини ишлаб чиқув-чилар ва операторларининг бирлашмаси. |
| **Объединение UWCC**  **uz -** UWCC бирлашмаси  **en -** universal wireless  communications consortium (UWCC) | Объединение разработчиков и операторов стандарта сотовой связи TDMA IS-136 и UWC-136.  TDMA IS-136 ва UWC-136 сотали алоқа стандартини ишлаб чиқувчилар ва операторларининг бирлашмаси. |
| **Одноранговая сеть**  **uz -** тенг даражали тармоқ  **en -** peer to peer network | Сеть, в которой рабочие станции (такие как персональный компьютер) могут совместно использовать информацию и ресурсы друг друга без обращения к центральному (выделенному) серверу. Например, сеть из четырех персональных компьютеров можно организовать так, чтобы файлы, находящиеся на любом из четырех персональных компьтеров, были доступны каждому персональному компьютеру сети. Такая сеть предполагает использование технологии распределенных коммуникаций.  Ишчи станциялар (шахсий компьтер каби) марказий (ажратилган) серверга мурожаат қилмасдан, бир-бирларининг ахборот ҳамда ресурсларидан биргаликда фойдаланадиган тар-моқ. Масалан, тўртта шахсий компьютердан иборат тармоқни, шу тўртта шахсий компьтерларнинг исталганида бўлган файлларга, тармоқдаги ҳар бир шахсий компьютерлар кира оладиган қилиб ташкил қилиш мумкин. Бундай тармоқда тақсимланган коммуникациялар технологиясидан фойдаланишни назарда тутади. |
| **Онлайновые технологии**  **uz -** онлайн технологиялар  **en -** online technologies | Средства коммуникации сообщений в сетевом информационном пространстве, обеспечивающие синхронный обмен информацией в реальном времени: «разговорные каналы» (чаты), аудио и видеоконференции и др.  Тармоқ ахборот маконида хабарлар коммуникация воситалари. Реал вақтда ахборот: «сўзлашув каналлари» (чатлар), аудио ҳамда видеоконференциялар ва б.лар, синхрон айирбошлаш имкониятини беради. |
| **Оператор хот-спот**  **uz -** хот-спот оператори  **en -** hotspot operator (HSO) | Компания, которая установила и обслуживает коммерческие хот-споты в кафе, вокзалах, аэропортах и т.д. Из-за исторического разнообразия Wi-Fi компаний, HSO стремятся взаимодействовать друг с другом, вступая в роуминговые отношения через агрегаторов, таких как Quantum, что обеспечивает дополнительный спрос на их услуги и роуминг между всеми сетями Wi-Fi.  Кафе, вокзаллар ва аэропортларда тижорат хот-спотлари ўрнатган ва уларга хизмат кўрсатувчи компания. Wi-Fi компанияларнинг тарихан турли-туманлиги сабабли, хот-спот операторлар Quantum каби агрегаторлар орқали роуминг муносабатларга киришиб, HSO бир-бири билан ўзаро ҳамкорлик қилишга интилмоқда. Бу барча Wi-Fi тармоқлари ўртасида роуминг ва хизматларга қўшимча талабни таъминлайди. |
| **Организация WAPF orum**  **uz -** WAPF orum ташкилоти  **en -** WAP Forum | Организация, созданная в 1997 году для разработки стандарта доступа к информации, находящейся в Интернет и в других сетях, при помощи беспроводных устройств. Организация была создана компаниями: Ericsson,  Motorola, Nokia и Unwired Planet и сейчас включает более 175 членов, в том числе Microsoft.  Симсиз қурилмалар ёрдамида Интернетда ва бошқа тармоқларда бўлган ахборотдан эркин фойдаланиш стандартини ишлаб чиқиш мақса-дида, 1997 йилда тузилган ташкилот. Бу ташкилот Ericsson, Motorola, Nokia ва Unwired Planet компаниялари томонидан тузилган, аъзоларининг сони 175 дан ошади, уларнинг ичида Microsoft ҳам бор. |
| **Ортогональные коды с переменным коэффици-ентом расширения**  **uz -** ўзгарувчан кенгайиш коэффициентига эга ортогонал кодлар  **en -** orthogonal variable spreading factor codes (OVSF) | Ансамбль кодов с переменной длиной, определяемой коэффициентом расширения спектра SF. Такие коды формируются на основе кодового дерева, каждый последующий уровень которого удваивает число возможных кодовых комбинаций.  SF спектрнинг кенгайиш коэффициенти билан белгиланадиган, ўзгарувчан узунликка эга бўлган кодлар ансамбли. Бундай кодлар, навбатдаги ҳар бир сатҳда мумкин бўлган кодли комбинациялар сонини икки марта оширадиган код дарахти асосида тузилади. |
| **Открыть кратчайший путь/маршрут первым**  **uz -** энг қисқа йўл/йўналишни биринчи бўлиб очмоқ  **en -** open shortest path first (OSPF) | Протокол сетевой маршрутизации, используемый в IP-сетях, таких как Интернет, который определяет самый короткий путь к каждому узлу сети.  Интернет каби IP-тармоқларда фойдаланиладиган тармоқ маршрутлаштириш протоколи. Тармоқдаги ҳар бир узелгача бўлган энг қисқа йўлни белгилайди. |
| **Отношение сигнал/шум**  **uz -** cигнал/шовқин нисбати  **en -** signal to noise ratio (SNR) | Величина, характеризующая отношение мощности сигнала к мощности шума в полосе приема.  Қабул қилиш полосасида сигнал қувватининг шовқин қувватига нисбатини тавсифловчи катталик. |

| **П** | |
| --- | --- |
| **Пакет**  **uz -** пакет  **en -** packet | 1. Единица информации, которую компьютер или другие устройства передают друг другу по сети. Когда информация передается компьютером по сети (например, текстовый файл), она передается в виде последовательности пакетов. Помимо полезной (пользовательской) информации, в пакете передаются адреса компьютеров отправки и назначения и служебная информация.  2. Производственная единица информации, передаваемая по сети или по каналу связи. Размер пакета определяется используемым протоколом, но в принципе пакет – это набор байтов, содержащий собственно передаваемые данные и информацию об отправителе и адресате; так же используется в значении «набор».  1. Компьютер ёки бошқа қурилмалар тармоқ орқали бир-бирига узатадиган ахборот бирлиги. Ахборот (масалан, матнли файл) компьютер орқали узатилганда, у пакетлар кетма-кетлиги кўринишида узатилади. Фойдали ахборотдан ташқари, пакетда жўнатувчи ва олувчи компьютерлар адреслари ҳамда хизматга оид ахборот ҳам узатилади.  2. Тармоқ бўйлаб ёки алоқа канали орқали узатиладиган ахборотнинг ишлаб чиқариш бирлиги. Пакет ўлчами фойдаланиладиган протокол билан белгиланади, лекин пакет узатиладиган маълумотларни ва жўнатувчи ҳамда адресат тўғрисидаги ахборотни ичига оладиган байтлар тўпламидир. |
| **Пакетная коммутация**  **uz -** пакетли коммутация  **en -** packet switch | Технология передачи информации в базовой сети, которая предусматривает разбивку информационного массива на пакеты данных, проходящие через сеть к месту назначения по различным маршрутам, что является привлекательным для мобильного доступа, поскольку радиодиапазон используется здесь лишь во время фактической передачи данных. Альтернатива – коммутация каналов. GPRS пакетная технология, разработанная для цифровых сетей мобильной связи. Коммутация пакетов замедляет взаимодействие двух отдельных клиентов сети, но в целом позволяет значительно увеличить объем передаваемых в сети данных.  Таянч тармоқда ахборот узатиш технологияси. Турли маршрутлар бўйлаб тармоқ орқали тайинланган жойга ўтадиган ахборот массивининг маълумотлар пакетларига ажратилишини кўзда тутади, бу радиодиапазондан маълумотларни ҳақиқатда узатиш вақтида фойдаланилганлиги сабаб мобил фойдалана олишда қулайдир. Каналлар коммутациясининг муқобили. Мобил алоқа рақамли тармоқлари учун ишлаб чиқилган GPRS пакетли технологиядир. Пакетлар коммутацияси тармоқдаги икки алоҳида мижознинг биргаликда ишлашини секинлаштиради, лекин умуман олганда, тармоқда узатиладиган маълумотлар ҳажмини сезиларли ошириш имконини беради. |
| **Пакетная передача данных**  **uz -** маълумотларни пакетли узатиш  **en -** packet bursting | Техника пакетной передачи помещает большее количество данных в один кадр. Поскольку в каждый пакет можно вставить больше несформированных данных, обеспечивается не только доставка большего количества данных, но и уменьшается количество трафика в сети. Пакетная передача данных преобразует длинный двоичный код в простые уравнения, в результате чего уменьшается общее количество 0 и 1, передаваемых по сети. Эта технология определена как один из методов повышения производительности в проекте стандарта IEEE 802.11 e.  Пакетли узатиш техникаси катта миқдордаги маълумотларни битта кадрга жойлаштиради. Ҳар бир пакетга кўпроқ шакллантирилмаган маълумотларни киритиш мумкин бўлганлиги сабабли, нафақат катта миқдорда маълумотлар етказиш, балки тармоқдаги трафик сонининг камайиши таъминланади. Маълумотларни пакетли узатиш узун иккилик кодни оддий тенгламаларга айлантиради, натижада тармоқ орқали узатиладиган 0 ва 1 нинг умумий сони камаяди. Бу технология IEEE 802.11 e стандарти лойиҳасида унумдорликни ошириш методларидан бири сифатида белгиланган. |
| **Пакетный «пробник»  Интернет**  **uz -** Интернет пакетли «синагич»  **en -** packet internet groper (PING) | Проверка соединения между управляемым устройством и другим устройством, которое работает с IP пакетами, в IP сети. Во время PING теста управляемое устройство посылает ICMP пакеты другому устройству с указанным IP адресом и ждет возвращения пакетов. Узел должен иметь возможность приема ICMP пакетов и их отправки.  Бошқариладиган қурилма ва IP тармоқда IP пакетлар билан ишлайдиган бошқа қурилма орасида боғланишни текшириш. PING тест пайтида бошқариладиган қурилма ICMP пакетларни IP адреси кўрсатилган бошқа қурилмага жўнатади ва пакетларнинг қайтишини кутади. Узел ICMP пакетларни қабул қилиш ва уларни жўнатиш имкониятига эга бўлиши керак. |
| **Переадресация вызова**  **uz -** чақирувни қайта  адреслаш  **en** - call divert, call  forwarding | Услуга-функция, позволяющая перенаправлять входящие звонки на др. указанный Вами номер телефона или V-mail (голосовой почтовый ящик).  Кирувчи қўнғироқларни Сиз кўрсатган бошқа телефон рақамига ёки V-mail (овозли почта қутиси)га қайта йўллаш имконини берадиган хизмат-функция. |
| **Перегрузка сети**  **uz -** тармоқнинг ўта  юкланиши  **en** - network congestion | Явление в сетях передачи данных, заключающееся в том, что большой объем данных передающихся через соединение или узел сети, приводит к понижению уровня качества услуг. Перегрузка сети может приводить к задержкам при передаче, потере пакетов данных или блокированию новых содинений.  Маълумотлар узатиш тармоқларида кузатила-диган ҳодиса. Тармоқ боғланиши ёки узели орқали узатиладиган маълумотларнинг катта ҳажмда бўлиши хизматлар сифати даражаси-нинг пасайишига олиб келишида ифодаланади. Тармоқнинг ўта юкланиши узатишда кечикишларга, маълумотлар пакетлари йўқолишига ёки янги боғланишлар блокировка қилинишига олиб келади. |
| **Передача с перерывом**  **uz -** танаффус билан  узатиш  **en** - discontinuous transmission mode (DTX) | Энергосберегающая функция, при наличии которой телефон не работает на передачу во время пауз в разговоре, и тем самым уменьшает расход энергии батареи. Качество звука при включении этой функции ухудшается.  Энергия тежайдиган функция. Бундай функция мавжудлигида, сўзлашувдаги паузалар вақтида телефон узатишга ишламайди, бу билан батареянинг энергия сарфи камаяди. Бу функция ишга тушганда товуш сифати ёмонлашади. |
| **Перекрестная связь**  **uz -** кесишувчи алоқа  **en -** cross coupling | Паразитная связь, образущаяся между каналами, цепями или проводниками, в результате которой появляются различные мещающие сигналы.  Каналлар, занжирлар ёки ўтказгичлар ўртасида ҳосил бўладиган паразит алоқа. Унинг натижасида турли халақит берадиган сигналлар юзага келади. |
| **Персональная сеть**  **uz -** шахсий тармоқ  **en -** personal area network (PAN) | Сеть, представляющая собой беспроводную локальную сеть с очень небольшим радиусом действия (0,5 m до 30 m). В ней источником информации являются носимые человеком видеокамеры, микрофоны, карманные компьютеры, биосенсоры, датчики, в которые встроены сверхминиатюрные радиопередатчики с малым энергопотреблением. Протоколы беспроводного доступа описаны в стандарте IEEE 802.15.  Ҳаракат (таъсир) доираси жуда кичик бўлган (0,5 m дан 30 m гача) симсиз локал тармоқни ўзида ифодалайдиган тармоқ. Унда, одам кўтариб юрадиган ўта ихчам, энергияни кам истеъмол қиладиган радиоузаткичлар ўрнатил-ган видеокамералар, микрофонлар, чўнтак компьютерлари, биосенсорлар, датчиклар ахборот манбаи ҳисобланади. Симсиз фойдаланиш протоколлари IEEE 802.15 стандартида баён қилинган. |
| **Персональный ключ разблокировки** **uz -** шахсий блокировка-лашдан чиқариш калити  **en -** personal unblocking key (PUK) | Ключ, предназначенный для разблокирования SIM карты при неправильно введенном PIN коде. PUK код получает каждый абонент сетей GSM. Изменить код PUK невозможно.  PIN-код нотўғри киритилганда, SIM картани блокировка ҳолатидан чиқариш учун мўлжал-ланган калит. GSM тармоғидаги ҳар бир абонент PUK кодини олади. Бу кодни ўзгартириш мумкин эмас. |
| **Перспективные наземные системы мобильной телефонной связи общего пользования**  **uz -** умумий фойдаланишдаги мобил телефон алоқанинг ис-тиқболли ер усти тизимлари  **en -** future public land mobile telephone system (FPLMTS) | Первоначальное название IMT-2000. Будущая публичная наземная мобильная телекоммуни-кационная система. Но эта концепция была отвергнута после того, как стала очевидной невозможность создания единого глобального стандарта. Позже появилось семейство стандартов IMT-2000.  IMT-2000 нинг дастлабки номи. Келгусидаги оммавий ер усти мобил телекоммуникация тизими. Лекин бу концепция ягона глобал стандарт яратиш мумкин эмаслиги маълум бўлгач, рад этилди. Кейинчалик IMT-2000 стандартлар туркуми пайдо бўлди. |
| **Пикосота**  **uz -** пикосота  **en -** pico cell | Малая сота в сети сотовой мобильной связи, устанавливаемая для увеличения емкости внутри зданий. Имеет очень малые размеры.  Бино ичида сиғимни ошириш учун ўрнатила-диган, сотали мобил алоқа тармоғидаги кичик сота. Ўлчами жуда кичик. |
| **Повторитель**  **uz -** такрорлагич  **en -** repeater | Устройство, принимающее и ретранслирующее сигналы с единственной целью – увеличить дальность их распространения.  Сигналларни қабул қиладиган ва уларнинг тарқалиш масофасини узайтириш мақсадида ретрансляция қиладиган қурилма. |
| **Подставная точка доступа uz -** ҳақиқий бўлмаган фойдалана олиш нуқтаси  **en -** rogue access point | Неавторизованная точка доступа, имеющая параметры конфигурации, позволяющие кому угодно получить доступ к сетевым ресурсам.  Тармоқ ресурсларидан ҳар кимнинг фойдаланиш имконини берадиган конфигурация параметрларига эга бўлган, муаллифлаштирилмаган эркин фойдаланиш нуқтаси. |
| **Показатель усредненного мнения**  **uz -** ўртачалаштирилган  фикр кўрсаткичи  **en -** mean opinion score (MOS) | Средняя экспертная оценка разборчивости речи. Метод субъективного тестирования качества речи, часто используемый для сравнения характеристик речевых кодеков, при котором слушатели выставляют оценки по пятибалльной системе. Результирующая оценка MOS вычисляется как среднее арифметическое для большого числа оценок.  Нутқ тушунарлилигининг ўртача эксперт баҳоси. Нутқ сифатини субъектив тестлаш методи. Нутқ кодекларининг характеристикаларини таққослаш учун фойдаланилади. Бунда тингловчилар беш балли тизим бўйича баҳо қўядилар. MOS натижаловчи баҳоси катта сондаги баҳолашлар учун ўртача арифметик сифатида ҳисоблаб чиқарилади. |
| **Поколения мобильной  связи**  **uz -** мобил алоқа авлодлари  **en -** wireless generations | Поколения, отражающие эволюцию систем мобильной беспроводной связи. 1G мобильных коммуникационных систем было предназначено только для передачи голоса. Аналоговые стандарты первого поколения – AMPS, TACS и NMT были разработаны в конце 70-х и начале 80-х гг. прошлого века. 2G начало распространяться в 90-х годах. Основные стандарты, использующие цифровое кодирование сигналов – это GSM, TDMA и CDMA. За исключением предоставляемого GSM-сетями сервиса отправки коротких SMS-сообщений, связь 2G применяется для передачи голоса. Постепенно в эксплуатацию вводятся мобильные стандарты так называемого промежуточного поколения, 2,5G или 2G+, обеспечивающего возможность мобильной работы с электронной почтой и Интернет. Основные стандарты – расширение пакетной передачи GPRS для GSM, модификации GSM и TDMA [(EDGE)](http://www.k2kapital.com/toolware/issuer/quote.php?ticker=EDGE) с увеличенной скоростью передачи данных, а также модифицированный CDMA (IS-95B и HDR). Ожидается повсеместное внедрение мобильных сетей 3G, рассчитанных на возросшие потребности пользователей и обеспечивающих широкополосные каналы связи, достаточные для передачи (помимо голоса) потокового аудио/видео и полноценного Интернет-трафика. Основные стандарты – UMTS, cdma 2000 и др.  Мобил симсиз алоқа тизимларининг ривожланиб боришини акс эттирувчи авлодлар. 1G мобил коммуникация тизимлари фақат овозни узатиш учун мўлжалланган эди. 1G аналог стандартлари – AMPS, TACS ва NMT ўтган асрнинг 70-йиллари охири ва 80-йилларининг бошида ишлаб чиқилган эди. 2G 90-йилларда тарқала бошлади. Сигналларни рақамли кодлашдан фойдаланиладиган асосий стандартлар GSM, TDMA ҳамда CDMA лардир. GSM тармоқлари тақдим этадиган қисқа SMS хабарларни жўнатиш хизматидан ташқари, 2G овозни узатиш учун қўлланилади. Аста-секин фойдаланишга, электрон почта ва Интернет билан мобил ишлаш имкониятини берувчи, оралиқ авлод деб аталувчи 2,5G ёки 2G+ мобил стандартлар жорий қилинмоқда. Асосий стандартлари – GPRS пакетли узатишни GSM учун кенгайтириш, оширилган маълумотлар узатиш тезлигига эга GSM ва TDMA (EDGE) модификациялари, шунингдек, модификацияланган CDMA (IS-95B и HDR). Фойдаланувчиларнинг ошиб бораётган эҳтиёжларига мўлжалланган, (овоздан ташқари) оқимли аудио/видео ҳамда тўла Интернет-трафикни узатиш учун етарли бўлган кенг полосали алоқа каналларини таъминлайдиган 3G мобил тармоқларини ҳамма жойда жорий этиш кутилмоқда. Асосий стандартлари – UMTS, cdma 2000 ва б.лар. |
| **Полный дуплекс**  **uz -** тўлиқ дуплекс  **en -** full duplex | Способность устройства или линии связи передавать данные одновременно в обоих направлениях по одному каналу связи, потенциально удваивая пропускную способность.  Қурилма ёки алоқа линиясининг, маълумотларни бир вақтда иккала йўналишда битта алоқа канали орқали ўтказиш қобилиятини икки марта оширган ҳолда, узатишга қодирлиги. |
| **Полоса пропускания**  **uz -** ўтказиш полосаси  **en** - bandwidth | 1. Характеристика канала связи, показывающая, какой объем данных может быть передан через этот канал в единицу времени. Для систем, использующих аналоговые сигналы, измеряется в Hz, для цифровых каналов (например спутниковых или оптоволоконных) – в bit/s.  2. Информационная емкость источника информации, измеряемая обычно в битах в секунду; мера пропускной способности линии связи. Например, Ethernet имеет полосу пропускания 10 Mbit/s. Считается, что рабочим станциям (или пользователям), которые интенсивно используют сеть, нужна широкая полоса пропускания. Обычно имеются в виду пользователи, которые часто используют графические или мультимедийные приложения при работе в сети.  1. Алоқа каналининг вақт бирлиги ичида бу канал орқали маълумотларнинг қандай ҳажми узатилиши мумкинлигини кўрсатувчи характеристикаси. Аналог сигналлардан фойдаланиладиган тизимлар учун Hz да, рақамли каналлар (масалан, йўлдошли ёки оптик толали) учун bit/s да ўлчанади.  2. Ахборот манбаининг ахборот сиғими, одатда бир секунддаги битлар миқдори билан ўлчана-ди; алоқа линияси ўтказиш қобилиятининг ўлчови. Масалан, Ethernet 10 Мbit/s ўтказиш полосасига эга. Тармоқдан жадал фойдаланиладиган ишчи станцияларга (фойдаланувчиларга) кенг ўтказиш полосаси зарур деган фикр мавжуд. Одатда, бунда тармоқда ишлаётган пайтда график ёки мультимедиа дастурлардан тез-тез фойдаланадиган фойдаланувчилар назарда тутилади. |
| **Полудуплексная передача uz -** ярим дуплекс узатиш  **en -** half duplex | Режим передачи данных в канале связи, которая осуществляется в двух направлениях, но в каждый момент времени могут передаваться данные только в одном направлении. Концентраторы могут работать только в полудуплексном режиме, в отличие от коммутаторов, которые могут осуществлять передачу как в полнодуплексном, так и в полудуплексном режиме.  Икки йўналишда амалга ошириладиган, бироқ ҳар вақт онида маълумотлар фақат битта йўналишда узатилиши мумкин бўлган алоқа каналида маълумотлар узатиш режими. Концентраторлар, ҳам тўлиқ дуплекс, ҳам ярим дуплекс режимда узатишни амалга ошира оладиган коммутаторлардан фарқли равишда, фақат ярим дуплекс режимда ишлаши мумкин. |
| **Помехи**  **uz -** халақитлар  **en -** interference | Нежелательные сигналы, нарушающие работу беспроводных сетей и снижающие их производительность.  Симсиз тармоқлар ишини бузадиган ва уларнинг самарадорлигини пасайтирадиган, номақ-бул сигналлар. |
| **Порт**  **uz -** порт  **en -** port | 1. Точка доступа к устройству либо программе.  2. Гнездо (разъем), с помощью которого компьютер или сетевое устройство может обмениваться данными с другими устройствами. На персональном компьютере существуют последовательные (консольные) и параллельные порты для соединения с модемами, маршрутизаторами и принтерами.  1. Қурилма ёки дастурдан эркин фойдаланиш нуқтаси.  2. Уя (ажраткич), унинг ёрдамида компьютер ёки тармоқ қурилмаси бошқа қурилмалар билан маълумотлар алмашиши мумкин. Шахсий компьютерда модемлар, маршрутизаторлар ва принтерлар билан улаш учун мўлжалланган кетма-кет (консолли) ва параллел портлар бор. |
| **Портал**  **uz -** портал  **en -** portal | Веб-страница, предоставляющая множество сервисов и услуг: поиск в Интернет, новости, всевозможные справочники, бесплатную электронную почту, дискуссионные группы по интересам, онлайн-шоппинг, а также Интернет-каталог ссылок на другие сайты.  Интернетда излаш, янгиликлар, ҳар хил маълу-мотномалар, бепул электрон почта, қизиқиш-лар асосидаги дискуссия гуруҳлари, онлайн-шоппинг, шунингдек, бошқа сайтларга ҳавола-ларнинг Интернет каталоги каби кўплаб сервислар ва хизматларни тақдим этувчи веб-саҳифа. |
| **Портативный  (переносной) компьютер  uz -** портатив (кўтариб юриладиган) компьютер  **en -** portable computer | Переносной компьютер, например ноутбук. Первым в мире портативным персональным компьютером был Osborne I, вышедший в 1981 году.  Кўтариб юриладиган компьютер, масалан, ноутбук. Дунёда илк маротаба пайдо бўлган портатив шахсий компьютер, 1981 йилда чиққан Osborne I эди. |
| **Почтовый протокол  POP-3**  **uz -** POP-3 версиясидаги  почта протоколи  **en -** post office protocol,  version 3 | Сетевой протокол, используемый для получения сообщений электронной почты с сервера. Обычно используется в паре с протоколом SMTP. Предыдущие версии протокола (POP, POP2) устарели. Альтернативным протоколом для сбора сообщений с почтового сервера является IMAP.  Сервердан электрон почта хабарларини олиш учун фойдаланиладиган тармоқ протоколи. Одатда, SMTP протоколи билан жуфтликда фойдаланилади. Протоколнинг аввалги версиялари (POP, POP2) эскирди. Почта серверидан хабарларни йиғишнинг муқобил протоколи IMAP ҳисобланади. |
| **Прерывистая передача**  **uz -** тўхтаб-тўхтаб узатиш  **en -** discontinuity transmission | Работа передатчика с выключением в паузах как способ повышения эффективности использования радиоспектра.  Узаткичнинг ишлаши. Радиоспектрдан фойдаланиш самарадорлигини ошириш усули сифатида паузаларда узаткични ўчириб ишлатиш. |
| **Претендент**  **uz -** даъвогар  **en -** supplicant | Клиентское устройство в протоколе 802.1х, нуждающееся в аутентификации.  802.1х протоколидаги, аутентификация қилиш зарурати бўлган мижоз қурилмаси. |
| **Привязка**  **uz -** боғлаш  **en** **-** association | Процесс, в результате которого станция стандарта 802.11 становится частью беспроводной локальной сети, после чего пользователь получает доступ к различным службам сети.  Жараён бўлиб, унинг натижасида 802.11 стандартидаги станция симсиз локал тармоқнинг бир қисми бўлиб қолади, бундан кейин фойдаланувчи тармоқнинг турли хизматларидан фойдаланиш имконини олади. |
| **Приемопередатчик**  **uz -** қабул қилгич-узаткич  **en -** transceiver | Устройство, которое как передает, так и получает информацию; размещается в радиоплате интерфейса сети.  Ахборотни ҳам узатадиган, ҳам қабул қиладиган қурилма; тармоқ интерфейсининг радиоплатасида жойлаштирилади. |
| **Приложения для  расширенной логики  сетей мобильной связи**  **uz -** мобил алоқа тармоқлари кенгайтирилган мантиғи учун мўлжалланган дастурлар  **en** - сustomised applications for mobile networks enhanced logic (CAMEL) | Функция сети GSM, позволяющая расширять возможности сети, добавляя ей интеллектуальную функциональность CAMEL используется во время роуминга, позволяя базовой сети отслеживать и контролировать звонки, которые делают её подписчики. Функция позволяет изменять набираемые номера в процессе настройки вызова, отслеживать ответ на вызов и завершение разговора. Кроме того, она обеспечивает предоплату услуг роуминга, контроль несанкционированного доступа, набор специальных номеров (например, для вызова голосовой почты можно везде набирать 123) и номеров закрытых групп пользователей (офисные расширения номеров можно набирать где угодно). CAMEL стандартизована в трёх фазах, первая из которых уже запускается в эксплуатацию.  GSM тармоғининг функцияси. Интеллектуал функционалликни қўшган ҳолда, тармоқ имкониятларини кенгайтириш имконини беради. Ундан таянч станцияда фойдаланувчилар қила-диган қўнғироқларни кузатиб бориш ва назорат қилиш имкони бўлган ҳолда, роуминг вақтида фойдаланилади. Бу функция териладиган рақамларни чақирувни созлаш жараёнида ўзгартириш, чақирувга жавобни ва сўзлашув тугалланишини кузатиб бориш имконини беради. Бундан ташқари, роуминг хизматларига олдиндан ҳақ тўланишини, рухсат этилмаган тарзда фойдалана олишни назорат қилиниши-ни, махсус рақамлар (масалан, овозли почтани чақириш учун ҳамма жойда 123 рақамини териш мумкин) ва фойдаланувчиларнинг ёпиқ гуруҳи рақамлари терилишини таъминлайди (рақамларнинг офис учун мосланганларини исталган жойда териш мумкин) CAMEL учта босқичда стандартлаштирилган, улардан биринчиси фойдаланишга топширилмоқда. |
| **Провайдер доступа в  Интернет по  беспроводным сетям**  **uz -** симсиз тармоқлар орқали Интернетдан фойдалана олиш провайдери  **en -** wireless internet service provider (WISP) | Провайдеры доступа в Интернет обеспечивают подключение домашних и корпоративных сетей к Интернету по беспроводным каналам, в том числе по каналам 802.11a/b. Для обмена данными со своим провайдером беспроводного доступа в Интернет клиенты используют антенну. Иногда для установления связи с провайдером достаточно той антенны, которая есть у сетевого адаптера беспроводного доступа. Но чаще всего для этого необходимо устанавливать внешнюю антенну. Операторы доступа к сети в местах установки точек публичного беспроводного доступа являются провайдерами доступа в Интернет по беспроводным сетям. Они обеспечивают доступ к службам Интернета на небольших территориях, например, в гостиницах, аэропортах или кафе. Провайдеры доступа в Интернет по беспроводным сетям обеспечивают подключение к Интернету в удаленных районах, где недоступны кабельное или DSL-подключение.  Интернетдан фойдалана олиш провайдерлари уй ва корпоратив тармоқларнинг симсиз каналлар, шу жумладан, 802.11 a/b каналлар орқали Интернетга уланишини таъминлайди. Интернетдан симсиз фойдалана олиш провайдери билан маълумотлар алмашиш учун мижозлар антеннадан фойдаланадилар. Баъзида провайдер билан алоқа ўрнатиш учун симсиз фойдаланиш тармоқ адаптеридаги антенна етарли бўлади. Бироқ, бунинг учун кўпинча ташқи антенна ўрнатиш зарур. Оммавий симсиз фойдалана олиш нуқталарини ўрнатиш жойларида тармоқдан фойдаланиш операторлари симсиз тармоқлар орқали Интернетдан фойдаланиш провайдерлари ҳисобланадилар. Улар, катта бўлмаган жойларда, масалан, меҳмонхоналарда, аэропортларда ёки кафеларда Интернет хизматларидан фойдаланишни таъминлайдилар. Улар, кабелли ёки DSL боғланиш мумкин бўлмаган олис районларда Интернетга уланиш имкониятини яратадилар. |
| **Программное радио**  **uz -** дастурий радио  **en -** software radio (S/W radio) | Средство радиосвязи, в котором модуляция/демодуляция каналов осуществляется программной частью системы. В идеале такая система сможет исключить все проблемы, связанные с необходимостью обеспечивать оптимальное качество при работе в разных частотных диапазонах.  Каналлар модуляцияси/демодуляцияси тизимнинг дастур қисми томонидан амалга ошириладиган радиоалоқа воситаси. Идеал ҳолда. бундай тизим, турли частота диапазонларида ишлашда оптимал сифатни таъминлаш зарурлиги билан боғлиқ муаммоларни бартараф қилиши мумкин. |
| **Программный кодек**  **uz -** дастурий кодек  **en -** software codec | Программа, выполняющая компрессию/деком-прессию данных без участия специального аппаратного обеспечения, такого как DSP, например программы преобразования музыкальных файлов в MP3-формат.  Маълумотларнинг, DSP каби махсус аппарат таъминоти, масалан, мусиқавий файлларни MP3 форматга айлантириш дастурлари иштирокисиз компрессия/декомпрессиясини бажарадиган дастур. |
| **Продвинутый профиль  передачи звука**  **uz -** такомиллаштирилган  товуш узатиш профили  **en** - advanced audio  distribution profile (A2DP) | Специальный режим работы Bluetooth, отвечающий за передачу качественного стереосигнала. Используя любой телефон, оснащенный Bluetooth с поддержкой профиля A2DP, и мобильную гарнитуру или стереонаушники c поддержкой этого же профиля A2DP, можно слушать музыку из памяти телефона с очень хорошим стереозвуком.  Сифатли стереосигнал узатилишини таъминлайдиган Bluetooth махсус иш режими. А2DP профилини қўллайдиган Bluetooth билан жиҳозланган ҳар қандай телефондан ва мобил гарнитурадан ёки айнан шу A2DP профилини қўллайдиган стереонаушниклардан фойдаланиб, телефон хотирасида бўлган жуда яхши стереотовушли мусиқани тинглаш мумкин. |
| **Проект UTRA**  **uz -** UTRA лойиҳаси  **en -** UMTS terrestrial radio access (UTRA) | Проект стандарта радиоинтерфейса, обеспечивающего наземный радиодоступ в сеть UMTS. Разработан рабочей группой SMG2 Европейского института стандартизаций телекоммуникаций.  Европа телекоммуникацияларни стандартлаштириш институтининг SMG2 ишчи гуруҳи томонидан ишлаб чиқилган, UMTS тизимига ерусти радиокиришни таъминлайдиган радиоинтерфейс стандартининг лойиҳаси. |
| **Проект партнерства  производителей (сотовой связи) 3-поколения**  **uz -** 3-авлод (сотали алоқа) ишлаб чиқарувчиларининг ҳамкорлик лойиҳаси  **en** - third generation  partnership project (3GPP) | Организация, созданная 4 декабря 1998 г. с целью проведения практических работ по стандартизации систем третьего поколения в рамках программы IMT-2000. Основные учредители ARIB (Япония), ETSI (Европа), T1P1 (США), TTA (Корея) и TTC (Япония).  IMT-2000 дастури доирасида учинчи авлод тизимларини стандартлаштириш бўйича ама-лий ишларни олиб бориш мақсадида, 1998 йил 4 декабрда тузилган ташкилот. Асосий таъсис этувчилар: ARIB (Япония), ETSI (Европа), Т1Р1 (АҚШ), ТТА (Корея) ва ТТС (Япония). |
| **Промежуточное поколение (2,5G)**  **uz -** оралиқ авлод **(**2,5G)  **en** **-** 2,5 generation (2,5G) | Переходная фаза развития систем мобильной связи между системами 2G и системами 3G. Данный этап характеризуется использованием усовершенствованных средств 2G, способных предоставлять услуги, свойственные системам 3G. 2,5G использует тот же частотный диапазон, что и 2G, и требует минимальной модернизации оборудования. Системы 2,5G включают в себя системы GPRS и 1xRTT.  Мобил алоқа тизимлари ривожланишининг, 2G ва 3G тизимлари ўртасидаги ўтиш босқичи. Бу босқич 3G тизимларига хос бўлган хизматлар-ни тақдим эта оладиган, 2G нинг такомиллаш-тирилган воситаларидан фойдаланиши билан тавсифланади. 2,5G ҳам 2G фойдаланадиган частота диапазонидан фойдаланади ва ускуна-нинг энг кам даражада такомиллаштирили-шини талаб қилади. 2,5G тизимлари GPRS ҳамда 1хRTT тизимларини ўз ичига олади. |
| **Протокол**  **uz -** протокол  **en -** protocol | Набор правил, регулирующих процесс приема/передачи данных.  Маълумотлар қабул қилиш/узатиш жараёнини тартибга соладиган қоидалар тўплами. |
| **Протокол H.323**  **uz -** H.323 протоколи  **en -** H.323 protocol | Протокол передачи данных, а также передачи в реальном времени аудио- и видеоинформации по сетям, поддерживающим пакетную комму-тацию. В число таких сетей входят сети, рабо-тающие по протоколу IP (Интернет), местные сети, поддерживающие обмен Интернет-паке-тами, производственные, городские и регио-нальные сети. H.323 может применяться в многополюсных мультимедиа-коммуникациях. Предоставляет массу услуг для использования в коммерческих, бизнес- и развлекательных приложениях. Значительно влияет на совмес-тимость мобильных мультимедиа-приложений и услуг третьего поколения беспроводных технологий. Характеристики стандарта H.323 были уточнены 16-исследовательской группой организации ITU-T. Изначальный стандарт был разработан в 1996 г., в последующие годы производилась его доработка, вплоть до 3-версии.  Маълумотлар узатиш, шунингдек, реал вақтда пакетли коммутация қўлланиладиган тармоқ-лар орқали аудио ва видеомаълумотлар узатиш протоколи. Бундай тармоқлар жумласига IP (Интернет) протоколи бўйича ишлайдиган тармоқлар, Интернет пакетлар алмашинувини таъминлайдиган тармоқлар, ишлаб чиқариш, шаҳар ва регионал тармоқлар киради. H.323 протоколи кўп қутбли мультимедиа коммуникацияларда қўлланилиши мумкин. Тижорат, бизнес ва кўнгилочар дастурларда фойдаланиш учун кўплаб хизматларни тақдим этади. Мобил мультимедиа дастурлар ва симсиз технологиялар учинчи авлоди хизматлари мувофиқлигига таъсир кўрсатади. H.323 стандартининг характеристикалари ITU-T ташкилотининг 16-тадқи-қот гуруҳи томонидан аниқлаштирилди. Дастлабки стандарт 1996 йилда ишлаб чиқилган, сўнгги йилларда 3-версиягача такомиллаштирилди. |
| **Протокол IP uz -** IP протоколи  **en -** internet protocol (IP) | 1. Протокол сети Интернет. Сетевой протокол, отвечающий за передачу и маршрутизацию сообщений между узлами интернет и определяющий правила разбиения данных на пакеты  2. Межсетевой протокол. Протокол IP работает на уровне 3-модели OSI (модель взаимодействия открытых систем) и является стандартом пересылки IP-дейтаграмм в сетях internetwork. IP-часть стека протоколов TCP/IP, который описывает маршрутизацию пакетов.  1. Интернет тармоғи протоколи. Интернет узеллари ўртасида хабарларнинг узатилиши ва маршрутлаштирилиши учун жавоб берадиган ва маълумотларни пакетларга ажратиш қоида-ларини белгиловчи тармоқ протоколи.  2. Тармоқлараро протокол. IP протоколи OSI 3-модели (очиқ тизимларнинг ўзаро алоқа модели) сатҳида ишлайди ва internetwork тармоқларида IP-дейтаграммаларни юбориш стандарти ҳисобланади. IP-пакетлар маршрутлаштирилишини тавсифлайдиган, TCP/IP протоколлари стекининг бир қисмидир. |
| **Протокол IRC**  **uz -** IRC протоколи  **en -** idle receiver control (IRC) | Протокол управления свободным приемником. Протокол управления приемником в соте, когда соединение с абонентом еще не установлено.  Банд қилинмаган қабул қилгични бошқариш протоколи. Абонент билан боғланиш ўрнатил-маган пайтда, сотада қабул қилгични бошқа-риш протоколи. |
| **Протокол LDAP**  **uz -** LDAP протоколи  **en -** lightweight directory access protocol (LDAP) | Упрощенный протокол доступа к каталогам, позволяющий получать доступ к сетевым каталогам.  Каталоглардан фойдаланишнинг соддалаштирилган протоколи, тармоқ каталогларига кира олиш имконини беради. |
| **Протокол мobile IP**  **uz -** мobile IP протоколи  **en -** mobile IP | Расширение IP-протокола, позволяющее перенаправлять Интернет-трафик мобильным пользователям. Технология использует специальных программных агентов, располагающихся как в собственной (корпоративной) сети пользователя, так и в удаленных сетях. При вхождении в удаленную сеть мобильные пользователи регистрируются с помощью агента, после чего трафик из их корпоративной сети перенаправляется по месту пребывания.  Интернет трафикни мобил фойдаланувчиларга қайта йўллаш имконини берадиган тарзда IP протоколини кенгайтириш. Технология фойдаланувчининг шахсий (корпоратив) тармоғида, ҳам олисдаги тармоқларда жойлашган махсус дастурий агентлардан фойдаланади. Олисдаги тармоққа киришда мобил фойдаланувчилар агент ёрдамида рўйхатдан ўтадилар, ундан сўнг уларнинг корпоратив тармоғидаги трафик турган жой бўйича қайта йўлланади. |
| **Протокол Multilink PPP**  **uz -** multilink PPP протоколи  **en -** multilink point to point protocol (Multilink PPP) | Обеспечивает объединение нескольких PPP соединений. Multilink PPP объединяет два 56 kbit/s или 64 kbit/s ISDN B-канала, создавая единое виртуальное цифровое соединение 112 или 128 kbit/s.  Бир нечта PPP боғланишларни бирлаштиради. Multilink PPP 112 kbit/s ёки 128 kbit/s ягона виртуал рақамли боғланиш ҳосил қилган ҳолда, иккита 56 kbit/s ёки 64 kbit/s ISDN В-канални бирлаштиради. |
| **Протокол TCP/IP**  **uz -** TCP/IP протоколи  **en -** transmission control  protocol/internet protocol (TCP/IP) | Набор сетевых протоколов, на которых базируется Интернет. Название образовано из аббревиатур двух базовых протоколов – TCP и IP. Обычно описывается по аналогии с моделью OSI, представляющей взаимодействие протоколов в виде стека. В такой модели каждый уровень предназначен для решения узкого круга задач и используется для предоставления услуг для более высоких уровней. Верхние уровни ближе к пользователю и работают с наиболее абстрактными объектами, тогда как нижние уровни сильно зависят от физической среды передачи данных.  Интернет асосланадиган тармоқ протоколлари тўплами. Номи иккита таянч протоколнинг қисқартмалари – TCP/IP дан ташкил топган. Одатда, протоколларнинг стек кўринишидаги ўзаро ишлай олишини ифодаловчи OSI модели билан ўхшаш тарзда тавсифланади. Бундай моделда ҳар бир сатҳ тор доирадаги вазифаларни ҳал қилиш учун мўлжалланган бўлиб, юқорироқ сатҳлар учун хизматлар кўрсатишда фойдаланилади. Юқори сатҳлар фойдаланувчига яқин бўлиб, улар энг абстракт объектлар билан ишлайди, қуйи сатҳлар эса, маълумотлар узатишнинг физик муҳитига қаттиқ боғлиқ. |
| **Протокол VoIP**  **uz -** VoIP протоколи  **en -** voice over internet  protocol (VoIP) | Протокол кодирования стандартных голосовых сигналов по протоколу IP. В настоящее время большая часть звуковых сигналов передаётся по сетям с коммутацией каналов, когда канал устанавливается и поддерживается между вызывающей и вызываемой сторонами на протяжении всего разговора. При использовании же IP звук разбивается на пакеты, пересылаемые отдельно. Преимущество такого подхода состоит в уменьшении необходимого диапазона частот, поскольку, когда собеседники молчат, передавать ничего не нужно. Современный интерес к VoIP продиктован в основном возможностью осуществлять международные вызовы по местным тарифам, передавая разговор через Интернет. Долговременный интерес к VoIP состоит в возможности объединения существующих сетей в единую сеть для передачи голоса и данных. Это приведет к значительной экономии средств операторов и более богатым возможностям интеграции услуг передачи голоса и данных.  IP протоколи бўйича стандарт овозли сигналларни кодлаш протоколи. Ҳозирги вақтда товуш сигналларининг катта қисми, каналлар коммутацияланадиган тармоқлар орқали, канал чақирувчи ва чақириладиган томонлар ўртаси-да бутун сўзлашув давомида ўрнатилганда ва ушлаб турилганда узатилади. IP дан фойдаланилганда эса, товуш алоҳида юбориладиган пакетларга ажратилади. Бундай ёндошувнинг афзаллиги, зарур частоталар диапазонини камайтиришда, чунки суҳбатдошлар жим турганда, ҳеч нарса узатиш керак эмас. Ҳозирда VoIP га бўлган қизиқиш асосан, халқаро чақирув-ларни, сўзлашувни Интернет орқали узатган ҳолда, маҳаллий тарифлар бўйича амалга ошириш имконияти борлиги билан изоҳланади. Келажакда VoIP га бўлган қизиқиш мавжуд тармоқларни овоз ва маълумотларни узатиш учун ягона тармоққа бирлаштириш имконияти бўлишига қараб ортиб боради. Бу, оператор воситалари сезиларли тежалишига ва овоз ҳамда маълумотларни узатиш хизматларини интеграциялаш имконияти кенгайишига олиб келади. |
| **Протокол беспрводного доступа**  **uz -** симсиз фойдаланиш протоколи  **en -** wireless application  protocol (WAP) | Данный протокол является мобильной альтернативой стека протоколов TCP/IP. Цель разработки протокола WAP – упорядочить доступ в Интернет при помощи беспроводных устройств, так, чтобы любое устройство, кем бы оно ни было выпущено, имело доступ к информации любого типа в любой сети. Протокол WAP, также оптимизирован для отображения информации на дисплеях современных сотовых телефонов, имеющих ограниченные возможности. Так как разрешение экрана дисплея мобильного телефона невелико, отображение WAP-сайтов отличается недостаточной графикой и анимацией, а объем информации сведен к необходимому минимуму. При этом функции телефона сочетаются с поисковой микросистемой и обеспечивают простой интерактивный доступ в Интернет.  Интернетдан симсиз фойдалана олиш протоколи. Бу протокол TCP/IP протоколлари стекининг мобил муқобилидир. WAP протоколини ишлаб чиқишдан мақсад – симсиз қурилмалар ёрдамида Интернетдан фойдаланишни, ким то-монидан ишлаб чиқарилганидан қатъи назар, ҳар қандай қурилма ҳар қандай тармоқдаги исталган турдаги ахборотдан фойдалана оладиган тарзда тартибга солишдир. Бу протокол, шунингдек, имкониятлари чекланган замонавий сотали телефонларнинг дисплейида ахборотни акс эттириш учун ҳам оптималлаштирилган. Мобил телефон дисплейи экранининг ажратиш қобилияти унча катта бўлмаганлиги сабабли, WAP-сайтлар тасвири графика ва анимация етарли бўлмаслиги билан фарқлана-ди, ахборот ҳажми зарурий минимумга келтирилган. Бунда телефон функциялари излаш микротизими билан бирикиб кетади ва Интернетдан оддий интерактив фойдаланишни таъминлайди. |
| **Протокол защищенного  доступа к Wi-Fi (WPA)**  **uz -** Wi-Fi га муҳофазаланган равишда кира олиш  протоколи (WPA)  **en -** Wi-Fi protected access (WPA) | Протокол безопасности, определенный Альянсом Wi-Fi, позволяющий компьютерным устройствам периодически получать новые ключи шифрования. В WPA версии 1 применяются временный протокол целостности ключа TKIP и WEP; в WPA версии 2 используется стандарт 802.11i, включающий AES.  Wi-Fi альянси томонидан белгиланган, компьютер қурилмаларига вақт-вақти билан янги шифрлаш калитларини олиш имкониятини берадиган хавфсизлик протоколи. WPA нинг 1-версиясида TKIP ва WEP калит яхлитлигининг вақт протоколи қўлланилади; WPA нинг 2-версиясида AES ни ичига оладиган 802.11i стандартидан фойдаланилади. |
| **Протокол аутентификации по паролю**  **uz -** пароль бўйича аутенти-фикация қилиш протоколи  **en -** password authentication protocol (PAP) | Протокол, который проверяет имя пользователя и пароль при соединении по PPP. Данный протокол применяется в том случае, когда использование более мощного протокола CHAP невозможно.  PPP орқали боғланишда фойдаланувчининг номи ва паролни текширадиган протокол. Бу протокол, имкониятлари бирмунча юқори бўлган CHAP протоколидан фойдаланиш имконияти бўлмаганда қўлланилади. |
| **Протокол динамического конфигурирования узла**  **uz -** узелни динамик конфигурациялаш протоколи  **en** - dynamic host configuration protocol (DHCP) | Автоматически назначающий сетевому устройству уникальный IP-адрес из определенного диапазона. Во многих домашних и общедоступных беспроводных локальных сетях используется DHCP, облегчающий для пользователей получение доступа к Интернет. DHCP автоматически назначает правильные адреса этим пользователям.  Тармоқ қурилмасига муайян диапазондан бўл-ган ягона IP-адресни автоматик тарзда белгиловчи. Кўплаб уй ва умумфойдаланиладиган симсиз локал тармоқларда фойдаланувчиларга Интернетдан фойдаланишни осонлаштирувчи DHCP дан фойдаланилади. DHCP бу фойдаланувчиларга автоматик тарзда тўғри адресларни белгилайди. |
| **Протокол передачи гипертекста**  **uz -** гиперматнни узатиш  протоколи  **en -** hyper text transfer  protocol (HTTP) | Протокол, использующийся для передачи гипертекста. Основная задача протокола состоит в установлении связи с веб-сервером и обеспечении доставки HTML-страниц веб-браузеру клиента. Для работы протокола требуется подключение к Интернету через IP-соединение. Адрес компьютера, с которого скачивается веб-документ, предваряется префиксом http://.  Гиперматнни узатиш учун фойдаланиладиган протокол. Протоколнинг асосий вазифаси веб-сервер билан алоқа ўрнатиш ва HTML саҳифаларни мижознинг веб-браузерига етказилишини таъминлаш ҳисобланади. Протокол ишлаши учун IP боғланиш орқали Интернетга уланиш талаб этилади. Веб-ҳужжат олинадиган компьютер адреси олдидан http:// префекси қўйилади. |
| **Протокол транспортировки кадров**  **uz -** кадрларни элтиш  протоколи  **en -** file transfer protocol (FTP) | Протокол, предназначенный для транспортировки файлов по сетям TCP/IP (Интернет, UNIX-сети и др.). Также используется в некоторых моделях телефонов при подключении по каналу Bluetooth. Адрес компьютера, с которого скачивается файл, предваряется префиксом ftp://.  TCP/IP (Интернет, UNIX тармоқлар ва б.) тармоқлар бўйлаб файлларни узатиш учун мўлжалланган протокол. Шунингдек, Bluetooth канали орқали боғланишда телефонларнинг баъзи моделларида ҳам фойдаланилади. Файл олинадиган компьютер адреси олдидан ftp:// префикси қўйилади. |
| **Профиль DECT**  **uz -** DECT профили  **en -** RLL access profile of DECT (RAP) | Профиль абонентского радиодоступа в систе-мах стандарта DECT.  DECT стандарти тизимларида абонент радиокириш профили. |
| **Профиль общего доступа**  **uz -** умумий фойдалана олиш профили  **en -** public access profile (PAP) | Дополнение стандарта DECT, связанное с уточнением процедур аутентификации абонентских станций и интеграции их с сетями ТфОП, ISDN, X.25, IEEE 802.х , GSM.  DECT стандартига қўшимча. Абонент станцияларини аутентификация қилиш процедураларини аниқлаштириш ва уларнинг умумий фойдаланишдаги телефон тармоқлари, ISDN, X.25, IEEE 802.х, GSM тармоқлари интеграциялашуви билан боғлиқ. |

| **Р** | |
| --- | --- |
| **Работа в трех диапазонах**  **uz -** уч диапазонда ишлаш  **en -** tri-band | Способность сотового телефона работать в трёх различных частотных диапазонах, в зависимости от того, какая сеть доступна.  Сотали телефоннинг, қандай тармоқдан фойдаланиш мумкинлигига боғлиқ равишда, учта турли частоталар диапазонида ишлай олиш қобилияти. |
| **Радиоинтерфейс**  **uz -** радиоинтерфейс  **en** - air interface | Беспроводной (эфирный) интерфейс между абонентским устройством и базовой станцией.  Абонент қурилмаси ва таянч станция орасидаги симсиз (эфирли) интерфейс. |
| **Радиосигнал**  **uz -** радиосигнал  **en -** RF signal | Сигнал, частота которого соответствует диапазону радиоволн, используется для передачи информации через воздушную среду.  Частотаси радиотўлқинлар диапазонига мос келадиган сигнал. Ҳаво муҳити орқали ахборот узатиш учун фойдаланилади. |
| **Распределенная функция координации**  **uz -** тақсимланган мувофиқ-лаштириш функцияси  **en** - distributed coordination function(DCF) | Часть стандарта 802.11, определяющая как станции должны конкурировать за право доступа к среде передачи. Для регулирования трафика сети DCF использует технологию CSMA.  802.11 стандартининг бир қисми, станциялар узатиш муҳитидан фойдаланиш ҳуқуқи учун қандай рақобатлашишлари кераклигини белгилайди. DCF тармоғи трафикини тартибга со-лиш учун CSMA технологиясидан фойдала-нилади. |
| **Распределительная система**  **uz -** тақсимлаш тизими  **en** - distribution system | Проводная система, обеспечивающая физическое соединение точек доступа в беспроводной локальной сети. Наиболее часто используемой распределительной системой в беспроводных локальных сетях является Ethernet.  Симсиз локал тармоқда кириш нуқталарининг физик боғланишини таъминлайдиган симли тизим. Симсиз локал тармоқларда энг кўп фойдаланиладиган тақсимлаш тизими Ethernet ҳисобланади. |
| **Расширение спектра**  **uz -** спектрни кенгайтириш  **en -** spread spectrum | Расширение спектра несущего сигнала на большую, чем необходимо для его передачи, часть частотного диапазона. Основные способы расширения спектра – метод прямой последовательности и переключение частоты.  Элтувчи сигнал спектрини частота диапазонининг, сигнални узатиш учун зарур бўлганига қараганда каттароқ қисмига кенгайтириш. Спектрни кенгайтиришнинг асосий усуллари бўлиб, тўғри кетма-кетлик методи ва частотани ўзгартириш ҳисобланади. |
| **Расширение спектра  методом прямой  последовательности**  **uz -** тўғридан-тўғри кетма-кетлик методи билан  спектрни кенгайтириш  **en** - direct sequence spread  sequence (DSSS) | Метод формирования широкополосного сиг-нала, при котором исходный двоичный сигнал преобразуется в псевдослучайную последо-вательность для манипуляции несущей. Поток передаваемых данных разбивается на неболь-шие кусочки, каждому из которых выделяется широкополосный канал. На передающем конце информационный сигнал комбинируется с последовательностью битов, передаваемых с более высокой скоростью, которая разделяет данные в соответствии с коэффициентом рас-ширения. В эфир передается шумоподобный сигнал, обладающий всеми свойствами аддитивного «белого» шума. Расширение спектра сигнала в *n* раз с использованием DSSS позволяет уменьшить спектральную плотность мощ-ности сигнала во столько же раз. Беспровод-ные локальные сети стандарта 802.11b используют технологию расширения спектра методом прямой последовательности.  Кенг полосали сигнални шакллантириш методи. Бунда бошланғич иккилик сигнал элтувчини манипуляция қилиш учун псевдотасодифий кетма-кетликка айлантирилади. Узатиладиган маълумотлар оқими ҳар бирига кенг полосали канал ажратиладиган кичик бўлакларга бўли-нади. Узатиладиган томонда ахборот сигнали юқори тезлик билан узатиладиган, маълумотларни кенгайиш коэффициентига мувофиқ ажратадиган битлар кетма-кетлиги билан бириктирилади. Эфирга, аддитив «оқ» шовқиннинг барча хоссаларига эга бўлган шовқинсимон сигнал узатилади. Сигнал спектрини DSSS дан фойдаланиб *n* марта кенгайтириш сигнал қуввати спектрал зичлигини шунча марта камайтириш имконини беради. 802.11b стандартининг симсиз локал тармоқларида спектрни тўғри кетма-кетлик методи билан кенгайтириш технологиясидан фойдаланилади. |
| **Расширение спектра  скачкообразной  перестройкой частоты**  **uz -** частотани сакрашсимон қайта ўзгартириш билан спектрни кенгайтириш  **en -** frequency hopping spread spectrum (FHSS) | Один из двух подходов к передаче радиосиг-нала с расширяемым спектром. Характеризуется тем, что несущая частота псевдослучайным образом «скачет» в пределах определенного диапазона в соответствии с определенной схе-мой переключения. Технология переключения частоты используется в старых беспроводных локальных сетях стандарта 802.11.  Спектри кенгаядиган радиосигнални узатишга бўлган икки ёндашувдан бири. Элтувчи частота маълум бир қайта улаш схемасига мувофиқ, маълум бир диапазон чегарасида псевдотасодифий равишда «сакрайди». Частотани ўзгар-тириш технологиясидан 802.11 стандартининг эски симсиз локал тармоқларида фойдаланилади. |
| **Расширяемый протокол аутентификации**  **uz -** кенгайтириладиган  аутентификация  протоколи  **en** - extensible authentication protocol (ЕАР) | Гибкий протокол аутентификации, первоначально спроектированный для аутентификации в протоколе РРР, а позже включенный в стандарт 802.1х.  Дастлаб РРР протоколида аутентификация учун лойиҳалаштирилган, кейинчалик 802.1х стандартига киритилган, мослашувчан аутентификация протоколи. |
| Расширяемый язык гипертекстовой разметки  **uz -** кенгайтириладиган  гиперматнли белгилаш тили  **en -** EXtensible markup language (XML) | Один из языков для создания веб-страниц. Открытый стандарт, поддерживаемый форумом W3C. Аналогично HTML использует структуру тегов, однако, в отличие от HTML, определяет не отображение элементов гипертекстового документа, а содержание этих элементов. Кроме того, XML предоставляет разработчику возможность определения и введения собственных тегов. XML поддерживает электронные транзакции в системах B2B и, как ожидается, станет доминирующим форматом электронного документооборота.  Веб-саҳифаларни яратиш учун мўлжалланган тиллардан бири. W3C форуми томонидан қўллаб-қувватланадиган очиқ стандарт. HTML га ўхшаш тарзда, теглар структурасидан фойдаланилади, бироқ, HTML дан фарқли равишда, гиперматнли ҳужжат элементларининг тасвирини эмас, балки шу элементларнинг мазмунини белгилайди. Бундан ташқари, XML ишлаб чиқувчига ўз тегларини аниқлаш ва киритиш имкониятини беради. XML B2B тизимларида электрон транзакцияларни таъминлайди ва кутилаётганидек, электрон ҳужжат айланишида етакчи формат бўлади. |
| **Режим** i**nfrastructure**  **uz -** infrastructure режими  **en -** infrastructure mode | Режим, в котором беспроводная сеть использует как точку доступа, через которую ПК, оборудованные средствами беспроводной связи, соединяются друг с другом и с локальной сетью. Для адаптеров беспроводной связи точка доступа представляет собой концентратор беспроводной сети.  Симсиз тармоқдан, симсиз алоқа воситалари билан жиҳозланган ШК лар ўзаро ва локал тармоқ билан бирлаштириладиган фойдалана олиш нуқтаси сифатида фойдаланиладиган режим. Симсиз алоқа адаптерлари учун фойдалана олиш нуқтаси симсиз тармоқ концентраторини ўзида ифодалайди. |
| **Режим асинхронной  передачи**  **uz -** асинхрон узатиш  режими  **en** - аsynchronous transfer mode (ATM) | 1. Универсальная транспортная сеть для передачи неоднородного трафика: данных, голоса и видео. Коммутируемые сети, на которые распространяется этот стандарт, обеспечивают гарантированное качество услуг, что имеет принципиальное значение в случае передачи, например, видео или аудио, где утеря пакетов приводит к выпадению кадров изображения или речи. В зависимости от объема трафика могут быть организованы ATM-каналы со скоростью передачи в 1,5 Mbit/s, 25 Mbit/s, 100 Mbit/s, 155 Mbit/s, 622 Mbit/s, 2488 Mbit/s и 9953 Mbit/s, при этом данная технология позволяет избегать простоя каналов.  2. Режим передачи, который использует разбиение данных на ячейки. Ячейки имеют длину 53 byte; их передача осуществляется с помощью виртуальных соединений. Сеть ATM использует виртуальные соединения для передачи трафика через высокоскоростные коммутаторы от передающего оборудования клиента (CPE) к принимающему оборудованию клиента.  1. Бир хил бўлмаган трафикни: маълумотлар, овоз ва видеони узатиш учун мўлжалланган универсал транспорт тармоғи. Бу стандарт татбиқ қилинадиган коммутацияланадиган тармоқлар хизматлар сифати кафолатланиши-ни таъминлайди, пакетларнинг йўқолиши тасвир кадрлари ёки нутқ тушиб қолишига олиб келадиган видео ёки аудиони узатишда принципиал аҳамият касб этади. Трафикнинг ҳажмига боғлиқ равишда, узатиш тезлиги 1,5 Mbit/s 25, 100, 155, 622, 2488 Mbit/s ва 9953 Mbit/s бўлган АТМ каналлари тузилиши мумкин. Технология каналлар бўш туриб қолиши-нинг олдини олиш имконини беради.  2. Маълумотларнинг ячейкаларга ажратили-шидан фойдаланиладиган узатиш режими. Ячейкаларнинг узунлиги 53 byte; уларни уза-тиш виртуал боғланишлар ёрдамида амалга оширилади. АТМ тармоғи трафикни юқори тезликли коммутаторлар орқали мижознинг узатувчи ускунасидан (СРЕ) қабул қилувчи ускунасига узатиш учун виртуал боғланиш-лардан фойдаланади. |
| **Режим одноранговой сети Ad Hoc**  **uz -** Ad Hocтенг даражадаги тармоқ режими  **en** - Ad Hoc | Один из двух режимов работы беспроводной локальной сети. В такой конфигурации возможно создание беспроводной локальной сети, в которой беспроводные станции могут непосредственно обмениваться данными друг с другом без использования точек доступа к сети. Сеть аd hoc, объединяющая соответствующим образом оборудованные компьютеры, дает пользователям возможность быстро обмениваться файлами при условии нахождения в пределах радиуса действия других компьютеров.  Симсиз локал тармоқ иккита иш режимидан бири. Бундай конфигурацияда симсиз станциялар тармоққа кириш нуқталаридан фойдаланмасдан, бир-бири билан бевосита маълумотлар алмашина оладиган симсиз локал тармоқ вужудга келтириш мумкин. Тегишлича жиҳоз-ланган компьютерларни бирлаштирадиган аd hос тармоғи фойдаланувчиларга бошқа компьютерларнинг ишлаш радиуси чегарасида бўлинганда, тезда файллар алмашиниш имкониятини беради. |
| **Режим с предварительным распределением ключей**  **uz -** калитлар олдиндан тақсимланадиган режим  **en -** pre shared key (PSK) | Режим обеспечения безопасности, описанный в спецификации WPA, основанный на предвари-тельном размещении ключей на всех хостах, имеющих доступ к беспроводной локальной сети. Применяется в тех случаях, когда распределение ключей по протоколу 802.1х невозможно.  WPA спецификациясида баён қилинган, сим-сиз локал тармоққа кира оладиган барча хост-ларда калитларни олдиндан жойлаштиришга асосланган, хавфсизликни таъминлаш режими. Калитларни 802.1х протоколи бўйича тақсим-лаш мумкин бўлмаган ҳолларда қўлланилади. |
| **Ретрансляция разговора  в Интернет**  **uz -** сўзлашувни Интернетга ретрансляция қилиш  **en -** Iinternet relay chat (IRC) | 1. Большая сеть компьютеров (служба), которая позволяет её пользователям общаться в реальном времени текстовыми сообщениями.  2. Одна из услуг Интернета. «Разговор» между собой пользователей различных компьютерных систем в реальном времени. Собеседники при этом набирают тексты на клавиатуре своих компьютеров, и они немедленно становятся видимыми партнеру.  1. Компьютерларнинг катта тармоғи (хизмат), фойдаланувчиларга реал вақтда матнли хабарлар билан мулоқот қилиш имконини беради.  2. Интернет хизматларидан бири. Реал вақтда турли компьютер тизимларидан фойдаланувчиларнинг ўзаро «сўзлашуви». Суҳбатдошлар матнларни ўз компьютерларининг клавиатурасида терадилар, улар дарҳол шерикка кўрина-ди. |
| **Роуминг**  **uz -** роуминг  **en -** roaming | Возможность радиоустройства перемещаться за пределы действия базовой станции и, находясь в зоне действия «гостевой» станции, иметь доступ к «домашней» сети. В беспроводных сетях роуминг означает переход от одной точки доступа к другой без потери доступа к сетевым службам и разрыва соединения. Роуминг дает пользователям возможность свободно перемещаться, не теряя при этом доступ в Интернет и к электронной почте.  Радиоқурилманинг таянч станция таъсир доирасидан ташқарида ҳаракатланиш имконияти ва «меҳмон» станция таъсир зонасида бўла туриб, «ўзининг» тармоғидан фойдалана олиши. Симсиз тармоқларда роуминг, тармоқ хизматларидан фойдаланиш йўқолмасдан ва боғланиш узилмасдан, битта фойдаланиш нуқтасидан бошқасига ўтишни билдиради. Роуминг фойдаланувчиларга, Интернет ва электрон почтадан фойдаланиш сақланган ҳолда, эркин ҳаракатланиш имкониятини беради. |

| **С** | |
| --- | --- |
| **Сверхширокополосная импульсная технология**  **uz -** ўта кенг полосали импульсли технология  **en -** ultra wideband (UWB) pulse technology | Беспроводная телекоммуникационная технология, обеспечивающая возможность передачи цифровых данных в широком спектре частот при низкой мощности коротких (нано- или пикосекунды) импульсных сигналов. Скорости передачи данных могут варьироваться от малых (телеметрия) до высоких (беспроводные локальные вычислительные сети). В отличие от традиционных радиотехнологий, UWB передает миллионы маломощных кодированных импульсов в секунду в широком спектре частот без необходимости использования выделенных частот, синусоидальных колебаний и усилителей мощности. Отличительной чертой технологии UWB является проникновение внутрь зданий или ниже поверхности земли, т.е. то, что является препятствием для обычных радиосигналов, для UWB преградой не является. Технология UWB может применяться для высокоточного определения координат на местности связи служб быстрого реагирования, спасательных отрядов, медицинских и военных подразделений, а также в коммерческой деятельности.  Кенг частоталар полосасида қисқа (нано ёки пикосекунд) импульсли сигналлар қуввати паст бўлганда рақамли маълумотларни узатиш имконияти таъминланадиган симсиз телекоммуникация технологияси. Маълумотлар узатиш тезлиги паст тезликдан (телеметрия) юқори тезликкача (симсиз локал ҳисоблаш тармоқ-лари) ўзгариши мумкин. Анъанавий радио технологияларидан фарқли равишда, бу технология ёрдамида ажратилган частоталардан, синусоидал тебранишлар ва қувват кучайтиргичлардан фойдаланиш заруратисиз, кенг частоталар полосасида секундига миллионлаб паст қувватли кодланган импульслар узатилади. UWB технологиясидан бинолар ичида ёки ер сатҳидан пастда фойдалана олиш мумкин. Ушбу технология жойда координаталарни юқори аниқликда белгилаш тез ҳаракатлана-диган хизматлар, қутқарув отрядлари, тиббиёт ва ҳарбий бўлинмалар алоқаси, шунингдек, тижорат фаолиятида қўлланиллиши мумкин. |
| **Связь на основе ближнего поля**  **uz -** яқин майдон асосидаги алоқа  **en -** near field communication (NFC) | Стандарт беспроводной связи на короткие расстояния, основанный на использовании явления магнитной индукции. Связь осуществляется между устройствами, когда они соприкасаются или находятся на расстоянии нескольких расстояний. В то же время является простым расширением стандарта ISO 14443 по бесконтактным карточкам и RFID.  Магнит индукция ҳодисасидан фойдаланишга асосланган, қисқа масофаларга мўлжалланган симсиз алоқа стандарти. Қурилмалар ўртасида алоқа улар туташганда ёки бирмунча масофада бўлганда амалга оширилади. Шу пайтнинг ўзида ISO 14443 стандартини контактсиз карточкалар ва RFID бўйича оддий кенгайтириш ҳисобланади. |
| **Сервер**  **uz -** сервер  **en -** server | Компьютер, подключенный к локальной или глобальной сети с установленным на нем соответствующим ПО, позволяющим отвечать на запросы и обслуживать другие серверы и клиентские компьютеры.  Локал ёки глобал тармоққа уланган, сўровлар-га жавоб берадиган, бошқа серверларга ва мижоз компьютерларга хизмат кўрсатадиган тегишли дастурий таъминот ўрнатилган компьютер. |
| **Сервис/система местного многоадресного/многото-чечного распределения**  **uz -** маҳаллий кўп адресли/ кўп нуқтали тақсимлаш сервиси/тизими  **en -** local multipoint distribution services/system (LMDS) | В США – стандарт для высокоскоростной передачи голосовых данных и информации, используется для установки беспроводной связи в пределах компании или здания.  АҚШ даги, овозли маълумотлар ва ахборотни юқори тезликда узатиш учун мўлжалланган стандарт. Компания ёки бино доирасида симсиз алоқани ўрнатишда фойдаланилади. |
| **Сетевая безопасность**  **uz -** тармоқ хавфсизлиги  **en -** network security | Разграничение полномочий доступа к файлам и ресурсам вычислительной сети. Сетевая безопасность обеспечивается путем присвоения каждому пользователю, имеющему доступ в сеть, идентификационного кода и пароля, проверяемых при входе в сеть или при доступе к ресурсам. Контролем сетевой безопасности занимаются сетевые администраторы.  Ҳисоблаш тармоғининг файллари ва ресусларидан фойдаланиш ваколатларининг аниқ белгилаб олиниши. Тармоқ хавфсизлиги, тармоқ-дан фойдалана оладиган ҳар бир фойдаланувчига, тармоққа киришда ёки ресурсларидан фойдаланиш пайтида текшириладиган идентификацион код ва пароль бериш йўли билан таъминланади. Тармоқ хавфсизлиги тармоқ маъмурлари томонидан назорат қилинади. |
| **Сетевая операционная  система**  **uz -** тармоқ операцион тизими  **en -** network operating  system (NOS) | Операционная система, обеспечивающая обработку, хранение и передачу данных в информационной сети. Сетевая операционная система определяет взаимосвязанную группу протоколов верхних уровней, обеспечивающих основные функции сети: адресацию объектов, функционирование служб, обеспечение безопасности данных, управление сетью.  Тармоқда маълумотларни қайта ишлаш, уларни сақлаш ва узатишни таъминловчи дастурлар мажмуи. Тармоқнинг асосий вазифаларини таъминловчи юқори сатҳ протоколларининг ўзаро боғлиқ гуруҳини белгилайди: объектларни адреслаш, хизматларнинг фаолият кўрсати-ши, маълумотлар хавфсизлигини таъминлаш, тармоқни бошқариш. |
| **Сетевая система базового ввода-вывода**  **uz -** таянч киритиш/ чиқариш тармоқ тизими  **en -** network basic input/output system (NetBIOS) | Широко используемый сетевой протокол для локальных сетей, который распространяется и на персональных компьютеров. NetBIOS устанавливает сетевой стандарт, который обеспечивает интерфейс между операционной системой персонального компьютера и каналом ввода-вывода. NetBIOS позже был переименован в NetBEUI.  Локал тармоқлар, шунингдек, шахсий компьютерларга ҳам татбиқ қилинадиган тармоқ протоколи. NetBIOS шахсий компьютернинг операцион тизими ва киритиш-чиқариш канали ўртасида интерфейсни таъминлайдиган тармоқ стандартини ўрнатади. Кейинчалик NetBIOS NetBEUI деб қайта номланган. |
| **Сетевая файловая система**  **uz -** тармоқ файл тизими  **en -** network file system (NFS) | Технология допускающая использование файловых систем других компьютеров так, как будто файлы были бы в локальной системе. Удобство этой технологии в том, что она совместима со всеми операционными системами, поддерживающими TСP/IP.  Бошқа компьютерларнинг файл тизимларидан фойдаланишга худди файллар локал тизимида жойлашгандек йўл қўядиган технология. Бу технологиянинг қулайлиги шундаки, у TСP/IP ни қўллайдиган барча операцион тизимлар билан мослаша олади. |
| **Сетевой адаптер/карта**  **uz -** тармоқ адаптери/картаси  **en -** network adapter/network card | Карта расширения, контролирующая доступ к среде передачи данных и обмен данными между единицами сети.  Маълумотлар узатиш муҳитига киришни ва тармоқ бирликлари ўртасида малумотлар алмашинувини назорат қиладиган кенгайтириш картаси. |
| **Сетевой протокол  передачи новостей**  **uz -** янгиликларни узатиш тармоқ протоколи  **en -** network news transfer protocol (NNTP) | Протокол, использующийся для работы с группами новостей Usenet в Интернет.  Интернетда Usenet янгиликлар гуруҳи билан ишлашда фойдаланиладиган протокол. |
| **Сетевой сервер**  **uz -** тармоқ сервери  **en -** network server | Вычислительная система, служащая центральным хранилищем разделяемых ресурсов сети – файлов, приложений, служб и т.д.  Тармоқнинг ажратиладиган ресурслари – файл-лар, дастурлар, хизматлар ва ҳ.к.лар учун марказий база вазифасини ўтайдиган ҳисоблаш тизими. |
| **Сетевой уровень**  **uz -** тармоқ сатҳи  **en -** network layer (NWL) | Третий уровень сетевой модели OSI, на котором реализуются функции адресации и маршрутизации при межсетевом обмене, т.е. функции, связанные с распознаванием протокола, идентификацией, управлением условиями предоставления услуг, приемом и передачей широковещательной информации, а также управлением мобильностью.  OSI тармоқ моделининг учинчи сатҳи. Бу сатҳда тармоқлараро алмашинишда адреслаш ва маршрутлаштириш функциялари, яъни протоколни аниқлаш, идентификация қилиш, хизматларни тақдим этиш шартларини бошқариш, оммавий ахборотни қабул қилиш ва узатиш, шунингдек, мобилликни бошқариш билан боғлиқ функциялар амалга оширилади. |
| **Сеть UTRAN**  **uz -** UTRAN тармоғи  **en -** UMTS terrestrial radio  access network (UTRAN) | Наземная сеть радиодоступа, построенная на базе радиоинтерфейса UTRA. Взаимодействует с магистральной сетью UMTS.  UTRA радиоинтерфейси асосида қурилган  ерусти радиокириш тармоғи. Магистраль UMTS тармоқ билан биргаликда ишлайди. |
| **Сеть подвижной  радиотелефонной связи**  **uz -** мобил радиотелефон алоқа тармоғи  **en -** mobileradiocommuni-cation network | Сеть радиосвязи, состоящая из одной или нескольких базовых станций и группы мобильных абонентских станций, обеспечивающая возможность непрерывной связи при использовании общего протокола доступа.  Битта ёки бир нечта таянч станциядан ва мобил абонент станциялар гуруҳидан ташкил топган, умумий эркин фойдаланиш протоколидан фойдаланилганда, узлуксиз алоқани таъминлайдиган радиоалоқа тармоғи. |
| **Сеть радиодоступа GSM/EDGE**  **uz -** GSM/EDGE радиокириш тармоғи  **en -** GSM/EDGE radio access network (GERAN) | Радиочасть системы GSM/EDGE, включающая в себя сеть, соединяющая базовые станции и контроллеры базовых станций. Представляет собой базовую сеть для сети GSM, через которую проходят вызовы и пакетные данные между ТфОП, Интернет и терминалами абонентов. В случае UMTS/EDGE сетей, сеть состоит из одного или нескольких GERAN, соединенных с несколькими UTRAN.  GSM/EDGE тизимининг радио қисми, ўз ичига таянч станцияларни ва таянч станцияларнинг контроллерларини боғловчи тармоқни олади. Умумфойдаланиладиган телефон алоқа, Интернет ва абонентлар терминаллари ўртасида чақирувлар ва пакетли маълумотлар ўтадиган GSM тармоғи учун мўлжалланган таянч тармоқни ўзида ифодалайди. UMTS/EDGE тармоқлар билан бўлган ҳолда, тармоқ бир қанча UTRAN билан уланган битта ёки бир  нечта GERAN дан иборат бўлади. |
| **Синхронизованный язык метки**  **uz -** синхронлашган белгилаш тили  **en -** synchronisation markup language (SyncML) | Технология, созданная как единый протокол передачи данных для всех типов портативных устройств, таких как КПК, пейджеры и мобильные телефоны. SyncML, призвана решить вопросы синхронизации мобильных устройств с сетевыми данными. Способен восстановить связь между устройствами, если происходят обрывы соединения. Эффективно работает с различными телекоммуникационными протоколами, такими как HTTP, Wireless Session Protocol, OBEX (Bluetooth, IrDA), SMTP, TCP/IP.  Чўнтак шахсий компьютери, пейжер ва мобил телефон каби портатив қурилмаларниинг барча турлари учун, маълумотлар узатишнинг ягона протоколи сифатида яратилган технология. SyncML мобил қурилмаларни тармоқ маълумотлари билан синхронлаш масалаларини ҳал қилиш учун яратилган, боғланиш узилиб қолганда қурилмалар ўртасида алоқани тиклай олади. HTTP, Wireless Session Protocol, OBEX (Bluetooth, IrDA), SMTP, TCP/IP каби турли телекоммуникация протоколлари билан самарали ишлайди. |
|  |  |
| **Система hands free**  **uz -** hands free тизими  **en -** hands free | Система, позволяющая говорить и управлять телефоном без помощи рук. Вместо этого используется голос. Наиболее часто применяется в автомобилях.  Қўллар ёрдамисиз телефонда сўзлашиш ва уни бошқариш имконини берадиган тизим. Унинг ўрнига овоздан фойдаланилади. Кўпинча, автомобилларда қўлланилади. |
| **Система NAMPS**  **uz -** NAMPS тизими  **en -** narrow-band advanced mobile phone system (NAMPS) | Узкополосная усовершенствованная система мобильной связи. Аналоговая система, основанная на FDMA и работающая на частоте 800 MHz. Ширина канала 10 kHz.  Такомиллаштирилган тор полосали мобил алоқа тизими. FDMA га асосланган ва 800 MHz частотада ишлайдиган аналог тизим. Канал кенглиги 10 kHz. |
| **Система NAS**  **uz -** NAS тизими  **en -** network attached server (NAS) | Узкофункциональный сервер, подключаемый к компьютерной сети, например файл-сервер или сервер печати.  Компьютер тармоғига уланадиган тор функционал сервер, масалан, файл-сервер ёки босиш сервери. |
| **Система Telematics**  **uz -** telematics тизими  **en -** telematics | Система беспроводных коммуникаций, созданная для сбора и распространения данных. Её приложения включают устанавливаемые на автомобилях электронные системы: мобильные телефоны, программы отслеживания траектории и позиционирования, навигацию on-line, информационное обслуживание и помощь в экстренных ситуациях. Стационарные приложения включают контроль склада (автоматический заказ) и мониторинг счетчиков услуг.  Маълумотлар тўплаш ва тарқатиш учун яратилган, симсиз коммуникациялар тизими. Унинг дастурлари автомобилларда ўрнатила-диган электрон тизимлар: мобил телефонлар, траекторияни кузатиб бориш ва позициялаш дастурларини, on-line навигацияни, ахборот тақдим этилиши ва шошилинч вазиятларда ёрдам кўрсатишни ичига олади. Стационар дастурлар базани назорат қилиш (автоматик буюртма) ва хизматларни ҳисоблагичлар мониторингини ичига олади. |
| **Система UMTS**  **uz -** универсал мобил телекоммуникация тизими  **en -** universal mobile telecommunications system (UMTS) | Универсальная система мобильной связи, стандарт сотовой связи третьего поколения в Европе, разработанный ETSI. Она позволит получать графические файлы, осуществлять видеоконференции и т.д. Увеличивается скорость передачи данных, число пользователей в пределах одной соты. Универсальная мобильная телекоммуникационная система передачи данных до 384 kbit/s при передвижении со скоростью до 120 km/h и до 2Мbit/s при передвижении со скоростью до 10 km/h.  Универсал мобил алоқа тизими, Европадаги учинчи авлод сотали алоқа стандарти, ETSI томонидан ишлаб чиқилган. График файлларни олиш, видеоконференциялар ва ҳ.к. амалга ошириш имконини беради. Унда маълумотларни узатиш тезлиги, битта сота чегарасида фойдаланувчилар сони ортиб боради. 120 km/h тезлик билан ҳаракатланганда, маълумотлар узатиш 384 kbit/s гача, 10 km/h тезлик билан ҳаракатланганда, 2 Мbit/s гача етадиган маълумотларни узатиш универсал мобил телекоммуникациялар тизими. |
| **Система персональной  телефонной связи  uz -** шахсий телефон алоқа тизими  **en -** personal handyphone  system (PHS) | Японский стандарт беспроводной телефонной связи. Сервис мобильной передачи данных на основе данного стандарта был представлен NTT DoCoMo в 1995 году. Возможность вхождения пользователей в беспроводную PHS-сеть обеспечивается специально оборудованными КПК и ноутбуками. Скорость передачи данных составляет 32 kbit/s и 64 kbit/s.  Япония симсиз телефон алоқа стандарти. Маълумотларни ушбу стандарт асосида мобил узатиш хизмати NTT DoCoMo томонидан 1995 йилда тақдим этилган. Фойдаланувчиларнинг симсиз PHS тармоққа кириш имконияти махсус жиҳозланган чўнтак шахсий компьютер-лари ва ноутбуклар билан таъминланади. Маълумотлар узатиш тезлиги 32 kbit/s ва  64 kbit/s ни ташкил этади. |
| **Система типа «точка-несколько точек»**  **uz -** «нуқта-бир нечта нуқта» туридаги тизим  **en -** point-to-multipoint system | Система, позволяющая одному пользователю напрямую связываться с несколькими другими.  Битта фойдаланувчига бир нечта бошқа фойдаланувчилар билан бевосита боғланиш имконини берадиган тизим. |
|  |  |
| **Система типа «точка-точка»**  **uz -** «нуқта-нуқта» туридаги тизим  **en -** point-to-point system | Система, в которой связь между двумя пользователями осуществляется напрямую.  Иккита фойдаланувчи орасидаги алоқа тўғри-дан-тўғри амалга ошириладиган тизим. |
| **Системное программное обеспечение**  **uz -** тизим дастурий таъминоти  **en -** system software | Управляющие программы, например операционные системы и системы управления базами данных.  Бошқарувчи дастурлар, масалан, операцион тизимлар ва маълумотлар базаларини бошқариш тизимлари. |
| **Скорость передачи данных**  **uz -** маълумотлар узатиш  тезлиги  **en** - data rate | Количество битов в секунду при передаче данных. Например, беспроводные локальные сети стандарта 802.l1b передают данные со скоростью до 11 Mbit/s.  Маълумотлар узатишда бир секунддаги битлар сони. Масалан 802.11b стандартидаги симсиз локал тармоқлар маълумотларни 11 Mbit/s гача бўлган тезлик билан узатади. |
| **Скрипт WML**  **uz -** WML скрипти  **en -** WMLS cript | Язык описания сценариев для мобильных устройств, использующие стандарт WAP.  WAP-стандартидан фойдаланадиган Мобил қурилмалар учун сценарийларни тавсифлаш тили. |
| **Служба дистанционной аутентификации пользователей по коммутируемым линиям**  **uz -** фойдаланувчиларни коммутацияланадиган линиялар орқали масофадан аутентификация қилиш хизмати  **en -** remote authentication  dialin user service (RADIUS) | Система аутентификации и учета, которую многие поставщики услуг широкополосного доступа к Интернет используют для управления доступом к Интернет и выписки счетов за пользование беспроводной сетью.  Аутентификация қилиш ва ҳисобга олиш тизими. Бу тизимдан Интернетдан кенг полосали эркин фойдаланиш хизматларини етказиб берувчилар Интернетга киришни бошқариш ва симсиз тармоқдан фойдаланганлик учун ҳисоб ёзишда фойдаланадилар. |
| **Служба коротких**  **сообщений**  **uz -** қисқа хабарлар хизмати  **en -** short message service (SMS) | Специальная служба мобильной связи, обеспечивающая передачу сообщений, длина которых изменяется в пределах от 100 до 500 символов ASCII (160 в стандарте GSM). Сообщения в сети хранятся в течение ограниченного времени (обычно 72 часа), а затем удаляются. Подтверждение приема является факультативной функцией SMS.  Мобил алоқанинг махсус хизмати. Узунлиги 100 дан 500 тагача бўлган ASCII символлари (GSM стандартида 160 та символ) чегарасида ўзгарадиган хабарлар узатилишини таъмин-лайди. Тармоқдаги хабарлар чекланган вақт (одатда, 72 соат) мобайнида сақланади, сўнг чиқариб ташланади. Қабул қилинганликни тасдиқлаш SMS нинг ихтиёрий функцияси ҳисобланади. |
| **Служба многоканаль- ного/ многоточечного распределения**  **uz -** кўп каналли/кўп нуқтали тақсимлаш хизмати  **en -** multichannel multipoint distribution service (MMDS) | Цифровая беспроводная технология передачи данных, работающая в диапазоне (2,2-2,4) GHz. Технология требует обеспечения прямой видимости между приемником и передатчиком на расстоянии до 50 km. Первоначально разрабатывалась для предоставления услуг кабельного телевидения в удаленные места (односторонняя передача).  (2,2-2,4) GHz диапазонда ишлайдиган, маълумотларни рақамли симсиз узатиш технологияси. Технология 50 km гача бўлган масофада, қабул қилгич билан узаткич орасида тўғридан кўриниш таъминланишини талаб этади. Дастлаб олисдаги жойларда кабелли телевидение хизматларини тақдим этиш мақсадида ишлаб чиқилган (бир томонлама узатиш). |
| **Смарт-карта**  **uz -** смарт-карта  **en -** smart card | Интеллектуальная пластиковая карточка, с встроенным микропроцессором, содержащая все необходимые идентификационные данные о пользователе, в том числе персональные (счет в банке, страховой полис и- другие). Подобная карточка часто используется в оконечном оборудовании пользователя (например, в мобильном телефоне) и обеспечивает возможность санкционированного доступа в сеть.  Микропроцессор ўрнатилган интеллектуал пластик карточка. Фойдаланувчи тўғрисидаги зарур бўлган барча идентификацион, шу жумладан, шахсий маълумотлар (банкдаги ҳисоб рақами, суғурта полиси ва бошқалар) ни ичига олади. Бу карточкадан кўпинча фойдаланувчининг четки ускунасида (масалан, мобил телефонда) фойдаланилади, у тармоққа рухсат этилган тарзда киришни таъминлайди. |
| **Смартфон**  **uz -** смартфон  **en -** smart phone | Интеллектуальный телефон. Телефон с встроенным микропроцессором, малогабаритной клавиатурой и дисплеем, обеспечивающий возможность ввода и передачи данных.  Интеллектуал телефон. Микропроцессор ўрнатилган, кичик ўлчамли клавиатураси ва маълумотлар киритиш ва узатиш имкониятини таъминлайдиган дисплейи бўлган телефон. |
| **Снупер**  **uz -** снупер  **en -** snooper | Некто, по воле случая (а иногда и неслучайно) нарушивший работу беспроводной сети.  Шароит тақозоси билан (баъзида тасодифий бўлмаган ҳолда) симсиз тармоқ ишини бузадиган қандайдир бир одам. |
| **Соединение**  **uz -** боғланиш  **en -** link | Физическое соединение между двумя узлами в сети.  Тармоқда бўлган иккита узел ўртасидаги физик боғланиш. |
| **Соседний канал**  **uz -** қўшни канал  **en -** adjacent channel | Канал, который расположен рядом с рабочим и отстоит от него по частоте на величину, равную шагу сетки частот (25 kHz).  Ишчи канал ёнида жойлашган, частота бўйича ундан частоталар тўри қадамига тенг бўлган катталикка (25 kHz) орқада қоладиган канал. |
|  |  |
| **Способность  взаимодействия**  **uz -** биргаликда ишлаш қобилияти  **en -** interoperability | Способность компьютерного устройства эффективно взаимодействовать с беспроводной сетью, а также условия обеспечения этой способности.  Компьютер қурилмасининг симсиз тармоқ билан биргаликда самарали ишлай олиш қоби-лияти ва уни таъминлаш шарти. |
| **Спутник**  **uz -** йўлдош  **en -** satellite | Ретранслятор сигнала, размещенный на орбите. Спутники обеспечивают работу беспроводных глобальных сетей, используя для этого радиосигналы.  Орбитада жойлашган сигнал ретранслятори. Йўлдошлар радиосигналлар воситасида симсиз глобал тармоқлар ишини таъминлайди. |
|  |  |
| **Спутниковая система  персональной связи**  **uz -** йўлдошли шахсий  алоқа тизими  **en -** satellite PCS (S-PCS) | Технология использования спутников для предоставления услуг мобильной связи в мировом масштабе.  Дунё миқёсида мобил алоқа хизматларини тақдим этиш учун йўлдошлардан фойдаланиш технологияси. |
| **Среда**  **uz -** муҳит  **en -** medium | Пространство, в котором распространяются сигналы, например радиоволны. В случае беспроводных сетей такой средой является воздух.  Сигналлар, масалан, радиотўлқинлар тарқала-диган муҳит. Симсиз тармоқларда ҳаво шундай муҳит ҳисобланади. |
|  |  |
| **Среда для мобильного  исполнения**  **uz -** мобил ижро муҳити  **en -** mobile execution  environment (MeXe) | Расширенный вариант WAP, МеХе, представляет собой стандарт третьего поколения, добавляющий Java-приложения для терминала, защитные функции при загрузке информации и управление приложениями, а также общие интерфейсы приложений других производителей для доступа ко всем функциям телефона. МеХе стандартизуется по фазам в проекте 3G Partnership Project и будет обеспечивать значительные возможности и набор функций, являясь ключевым аспектом в создании виртуальной домашней среды для стандарта UMTS.  MeXe, WAP нинг кенгайтирилган варианти. Терминал учун Java дастурни, ахборотни юклашда ҳимоя функцияларини ва дастурларни бошқариш, шунингдек, телефоннинг барча функцияларидан фойдаланиш мақсадида, бош-қа ишлаб чиқарувчилар дастурларининг умумий интерфейсларини қўшадиган, учинчи авлод стандартини ўзида ифодалайди. MeXe 3G Partnership Project лойиҳасида фаза бўйича стандартлаштирилади ва UMTS стандарти учун виртуал уй муҳитини яратишда муҳим жиҳат бўлган ҳолда, кўплаб имкониятлар ва функциялар тўпламини таъминлайди. |
| **Среда управления  нижними уровнями**  **uz -** қуйи сатҳларни бошқариш муҳити  **en -** lower layer management entity (LLME) | Среда передачи, в которой реализуются процедуры генерации соединения и разъединения физических каналов, отбора пригодных для связи каналов, а также оценивается качество принимаемых сигналов.  Физик каналларни (боғлаш ва узишни) генерациялаш, алоқа учун яроқли каналларни танлаш процедуралари амалга ошириладиган, шунинг-дек, қабул қилинадиган сигналлар сифати баҳоланадиган узатиш муҳити. |
| **Средства асимметричной связи**  **uz -** асимметрик алоқа  воситалари  **en** - asymmetric communications | Средства двусторонней связи со значительно различающимся объемом трафика в разных направлениях. Например, телевидение на заказ или спутниковый интернет.  Турли йўналишларда трафик ҳажми жиддий фарқ қиладиган икки томонлама алоқа воситалари. Масалан, буюртма телевидение ёки йўлдошли интернет. |
| **Стандарт EGSM**  **uz -** EGSM стандарти  **en -** extended GSM (EGSM) | Расширенный стандарт GSM, используемый в системе GSM. Диапазон частот EGSM расширен на 10 МHz вниз по сравнению со стандартным диапазоном GSM 900 МHz. Таким образом, данный протокол мобильной связи работает в расширенном диапазоне частот (880-915) MHz и (925-960) MHz. Эта функция должна поддерживаться как телефоном, так и сотовой сетью.  GSM тизимида фойдаланиладиган, GSM кенгайтирилган стандарти. EGSM частоталар диапазони GSM 900 МHz стандарт диапазонга нисбатан пастга 10 МHz га кенгайтирилган. Шундай қилиб, ушбу мобил алоқа протоколи (880-915) MHz ва (925-960) MHz кенгайтирилган частоталар диапазонида ишлайди. Бу функция ҳам телефон, ҳам сотали тармоқ томонидан қўлланилиши керак. |
| **Стандарт Gigabit Ethernet**  **uz -** gigabit ethernet стандарти  **en -** gigabit ethernet | Стандарт объединения компьютеров в вычислительную сеть со скоростью передачи данных 1 Gbit/s. Расширение 10 Мbit/s (Ethernet) и 100 Мbit/s (Fast Ethernet) IEEE 802.3 Ethernet-стандартов. Gigabit Ethernet работает со скоростью 1000 Мbit/s и обеспечивает полную совместимость с Ethernet и Fast Ethernet.  Маълумотлар узатиш тезлиги 1 Gbit/s бўлган ҳисоблаш тармоғига компьютерларни бирлаштириш стандарти. IEEE 802.3 Ethernet стандартларни 10 Мbit/s (Ethernet) ва 100 Мbit/s (Fast Ethernet) кенгайтириш. Gigabit Ethernet 1000 Мbit/s тезлик билан ишлайди ва Ethernet ҳамда Fast Ethernet билан тўлиқ мослашувчанликни таъминлайди. |
| **Стандарт GSM 1800**  **uz -** GSM 1800 стандарти  **en -** GSM 1800 | Цифровой стандарт GSM на частоте 1800 MHz, известен также как DCS 1800 или PCN, используется в Европе, в Тихоокеанских странах Азии, Австралии, России и Узбекистане.  1800 MHz частотадаги GSM рақамли стандарти, шунингдек, DCS 1800 ёки PCN сифатида ҳам маълум. Европада, Осиёнинг Тинч океан минтақаси мамлакатларида, Австралия, Россия ва Ўзбекистонда фойдаланилади. |
| **Стандарт GSM 1900**  **uz -** GSM 1900 стандарти  **en -** GSM 1900 | Цифровой стандарт GSM на частоте 1900 MHz, известен также как PCS, используется в США, Канаде, отдельных странах Латинской Америки и Африки.  1900 MHz частотадаги GSM рақамли стандарти, шунингдек, PCS сифатида ҳам маълум. АҚШ, Канада, Лотин Америкаси ва Африканинг айрим мамлакатларида фойдаланилади. |
| **Стандарт GSM 900**  **uz -** GSM 900 стандарти  **en -** GSM 900 | Цифровой стандарт GSM на частоте 900 MHz, распространен в более 100 странах Европы и Азии.  900 MHz частотадаги GSM рақамли стандарти. Европа ва Осиёнинг 100 дан ортиқ мамлакатида тарқалган. |
| **Стандарт IEEE 802.11**  **uz -** IEEE 802.11 стандарти  **en -** IEEE 802.11 | Стандарт, разработанный IEEE и лежащий в основе функционирования беспроводных сетей. В стандарте 802.11 определены порядок доступа к передающей среде, принципы взаимодействия устройств в беспроводной сети. В стандарте также приводятся спецификации физического уровня для беспроводных локальных сетей со скоростью 2 Mbit/s. Распространяется на высокочастотные радиоканалы DSSS и FHSS, а также на инфракрасные каналы.  IEEE томонидан ишлаб чиқилган ва симсиз тармоқларнинг ишлаши асосида ётувчи стандарт. 802.11 стандартида узатиш муҳитидан фойдалана олиш тартиби, симсиз тармоқда қурилмаларнинг биргаликда ишлаш принциплари белгиланган. Стандартда, шунингдек, тезлиги 2 Mbit/s бўлган симсиз локал тармоқ-лар учун физик сатҳ спецификациялари келтирилади. Юқори частотали DSSS ва FHSS каналларга, шунингдек, инфрақизил каналларга татбиқ қилинади. |
| **Стандарт IEEE 802.11a**  **uz -** IEEE 802.11a стандарти  **en -** IEEE 802.11a | Редакция стандарта IEEE 802.11, в которой рассматриваются беспроводные локальные сети, функционирующие в частотном диапазоне 5 GHz (диапазон ISM) по технологии DSSS. Беспроводные локальные сети стандарта IEEE 802.11a обеспечивают скорость передачи данных до 54 Mbit/s, что примерно в пять раз быстрее сетей стандарта IEEE 802.11b.  IEEE 802.11 стандартининг, DSSS технологияси бўйича 5 GHz (ISM диапазони) частота диапазонида ишлайдиган симсиз локал тармоқлар кўриб чиқиладиган таҳрири (варианти). Бу стандартдаги симсиз локал тармоқлар маълумотлар узатиш тезлиги 54 Mbit/s гача бўлишини таъминлайди, бу IEEE 802.11b стандарти тармоқларидагидан тахминан беш марта тез. |
| **Стандарт IEEE 802.11b**  **uz -** IEEE 802.11b стандарти  **en -** IEEE 802.11b | Редакция стандарта IEEE 802.11, в которой рассматриваются беспроводные локальные сети, функционирующие в частотном диапазоне 2,4 GHz (диапазон ISM) по технологии DSSS. Беспроводные сети стандарта IEEE 802.11b характеризуются более широким распространением, чем сети стандартов IEEE 802.11a и IEEE 802.11g. Скорость передачи данных в этих сетях составляет 11 Mbit/s, а радиус действия – около 100 m. Технология IEEE 802.11b стала первой технологией беспроводных сетей, пред-ложенной потребителям, которая позволила создать беспроводные сети в офисах и жилых помещениях, обеспечивающие мгновенный доступ.  IEEE 802.11b стандартининг, DSSS технологияси бўйича 2,4 GHz (ISM диапазони) частота диапазонида ишлайдиган симсиз локал тармоқ-лар кўриб чиқиладиган таҳрири (варианти). IEEE 802.11b стандарти симсиз тармоқлар IEEE 802.11a ва IEEE 802.11g стандартлар тармоқларига қараганда бирмунча кенг тарқалганлиги билан тавсифланади. Бу тармоқда маълумотлар узатиш тезлиги 11 Mbit/s ни, таъсир доираси тахминан 100 m ни ташкил этади. IEEE 802.11b технологияси истеъмолчиларга таклиф қилинган, симсиз тармоқларнинг биринчи технологияси бўлиб, офислар ва турар жой хоналарида тезда фойдалана олишни таъминлайдиган симсиз тармоқ-лар яратиш имконини беради. |
| **Стандарт IEEE 802.11g**  **uz -** IEEE 802.11g стандарти  **en -** IEEE 802.11g | Редакция стандарта IEEE 802.11, в которой рассматриваются беспроводные локальные сети, функционирующие в частотном диапазоне 2,4 GHz (диапазон ISM) по технологии DSSS. Благодаря применению технологии ортогонального частотного мультиплексировании максимальная скорость передачи данных в беспроводных сетях IEEE 802.11g составляет 54 Mbit/s. Оборудование, поддерживающее стандарт IEEE 802.11g, например, точки доступа беспроводных сетей, обеспечивает одновременное подключение к сети беспроводных устройств стандартов IEEE 802.11g и IEEE 802.11b.2.  IEEE 802.11 стандартининг, DSSS технологияси бўйича 2,4 GHz (ISM диапазони) частота диапазонида ишлайдиган симсиз локал тармоқ-лар кўриб чиқилган таҳрири (варианти). Ортогонал частотавий мультиплексорлаш технологияси қўлланилиши туфайли, IEEE 802.11g симсиз тармоқларда маълумотлар узатишнинг максимал тезлиги 54 Mbit/s ни ташкил этади. IEEE 802.11g стандартни қўллайдиган ускуна, масалан, симсиз тармоқлар кириш нуқталари, IEEE 802.11g ва IEEE 802.11b.2 стандартларининг симсиз қурилмалари тармоққа бир вақтда уланишини таъминлайди. |
| **Стандарт IEEE 802.11i**  **uz -** IEEE 802.11i стандарти  **en -** IEEE 802.11i | Стандарт IEEE, относящийся к безопасности беспроводных сетей. В нем объединены протоколы 802.1х и TKIP/CCMP, что позволяет обеспечить аутентификацию пользователей, конфиденциальность и целостность данных в беспроводных локальных сетях.  Симсиз тармоқларнинг хавфсизлигига тааллуқ-ли бўлган IEEE стандарти. Унда 802.1х ва TKIP/CCMP протоколлари бирлаштирилган, бу эса, фойдаланувчиларни аутентификация қилиш, симсиз локал тармоқларда маълумотларнинг конфиденциаллигини ва яхлитлигини таъминлаш имконини беради. |
| **Стандарт IEEE 802.16**  **uz -** IEEE 802.16 стандарти  **en -** IEEE 802.16 | Стандарт представляет собой рассчитанную на внедрение в городских беспроводных сетях технологию, задачей которого является обеспечения сетевого уровня между локальными сетями (IEEE 802.11) и региональными сетями (WAN), где планируется применение разрабатываемого стандарта IEEE 802.20. Эти стандарты совместно со стандартом IEEE 802.15 (PAN-Personal Area Network-Bluetooth) и 802.17 (мосты уровня МАС) образуют взаимосогласованную иерархию протоколов беспроводной связи.  Бу стандарт ўзида, шаҳар симсиз тармоқларида жорий қилиш учун мўлжалланган технологияни ифодалайди. Унинг вазифаси, ишлаб чиқи-лаётган IEEE 802.20 стандартнинг қўлла-нилиши режалаштирилаётган регионал тармоқ-лар (WAN) ва локал тармоқлар (802.11) ўртасида тармоқ сатҳини таъминлаш ҳисобла-нади. Бу стандартлар, 802.15 (PAN-Personal Area Network-Bluetooth) ва 802.17 (МАС сатҳидаги кўприклар) стандарт билан, симсиз алоқа протоколларининг ўзаро мувофиқлаш-тирилган иерархиясини ҳосил қилади. |
| **Стандарт IEEE 802.16 d**  **uz -** IEEE 802.16 d стандарти  **en -** IEEE 802.16 d | Спецификация утверждена в 2004 году. Используется ортогональное частотное мультиплексирование (OFDM), поддерживается фиксированный доступ в зонах с наличием либо отсутствием прямой видимости. Пользовательские устройства представляют собой стационарные модемы для установки вне и внутри помещений, а также PCMCIA-карты для ноутбуков. В большинстве стран под эту технологию отведены диапазоны 3,5 и 5 GGz. Многие аналитики видят в ней конкурирующую или взаимодополняющую технологию проводного широкополосного доступа DSL.  Спецификация 2004 йилда тасдиқланган. Орто-гонал частотавий мультиплексорлаш (OFDM) дан фойдаланилади, тўғри кўриниш мавжуд бўлган ёки бўлмаган зоналарда қайд қилинган фойдаланиш сақланади. Фойдаланувчилар қурилмалари ўзида, хона ичида ва ундан тащқарида ўрнатиш учун мўлжалланган стационар модемларни, шунингдек, ноутбуклар учун мўлжалланган PCMCIA-карталарни ифодалайди. Кўплаб мамлакатларда бу технологияга 3,5 GGz ва 5 GGz диапазон ажратилган. Кўпгина аналитиклар бу технологияда рақобатлашувчи ёки ўзаро тўлдирувчи DSL симли кенг полосали фойдаланиш технологиясини кўрадилар. |
| **Стандарт IEEE 802.16 e**  **uz -** IEEE 802.16 e стандарти  **en -** IEEE 802.16 e | Спецификация утверждена в 2005 году. Это – новый виток развития технологии фиксированного доступа (802.16d). Оптимизированная для поддержки мобильных пользователей версия поддерживает ряд специфических функций, таких как handover, idle mode и [роуминг](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A0%D0%BE%D1%83%D0%BC%D0%B8%D0%BD%D0%B3). Применяется масштабируемый OFDM-доступ (SOFDMA), возможна работа при наличии либо отсутствии прямой видимости. Планируемые частотные диапазоны для сетей Mobile WiMAX таковы: 2,3; 2,5; 3,4–3,8 GGz. Конкурентами 802.16e являются все мобильные технологии третьего поколения (например, [EV-DO](http://ru.wikipedia.org/wiki/EV-DO), [HSDPA](http://ru.wikipedia.org/wiki/HSDPA)).  Мобил WiMAX сифатида ҳам маълум. Спецификация 2005 йилда тасдиқланган. Бу – қайд қилинган фойдаланиш технологияси (802. 16d) ривожланишининг янги босқичидир. Мобил фойдаланувчиларни қўллаб-қувватлаш учун оптималлаштирилган версия, handover, idle mode ва роуминг каби специфик функцияларни қўллайди. Масштабланувчи OFDM фойдаланиш (SOFDMA) қўлланилади, тўғри кўриниш мавжуд бўлганда ёки бўлмаганда ишлаш имконияти бор. Мобил WiMAX тармоқлари учун 2,3; 2,5; 3,4-3,8 GGz частоталар диапазони режалаштирилмоқда. Учинчи авлод барча мобил технологиялари (масалан, EV-DO, HSDPA) 802.16е нинг рақобатчилари ҳисобланади. |
| **Стандарт IEEE 802.1х**  **uz -** IEEE 802.1х стандарти  **en -** IEEE 802.1х | Стандарт IEEE аутентификации и контроля доступа на канальном уровне.  Канал сатҳида аутентификация қилиш ва фойдаланишни назорат қилувчи IEEE стандарти. |
| **Стандарт IMT TC**  **uz -** IMT TC стандарти  **en -** IMT-2000 Time Code (IMT TC) | Стандарт на комбинированную систему TDMA/CDMA с временным дуплексным разносом (TDD), который определяет ее на непарных полосах частот (объединененное предложение UTRA TDD и SCDMA).  Вақт бўйича дуплекс тарқатиш (TDD) ли комбинацияланган TDMA/CDMA тизими учун МСЭ да тақдим этилган стандарт бўлиб, у частоталарнинг жуфт бўлмаган полосаларида алоқа ўрнатиш учун мўлжаллаган (UTRA TDD ва SCDMA нинг биргаликдаги таклифи). |
| **Стандарт IMT-DS**  **uz -** IMT-DS стандарти  **en -** IMT-2000 Direct Spread (IMT-DS) | Стандарт на широкополосную систему с прямым расширением спектра (DS-CDMA) и частотным дуплексным разносом (FDD), который определяет ее на парных полосах частот (объединенное предложение WCDMA и UTRA FDD) .  WCDMA каби IMT-2000 туркуми стандарти. Спектр тўғри кенгайтириладиган (DS-CDMA) ва частотавий дуплекс тарқатиладиган (FDD) кенг полосали тизим учун мўлжалланган стандарт бўлиб, у тизимни частоталарнинг жуфт полосаларида аниқлайди (WCDMA и UTRA FDD нинг биргаликда таклифи). |
| **Стандарт IMT-FT**  **uz -** IMT-FT стандарти  **en -** IMT-2000 Frequency  Time (IMT-FT) | Стандарт на микросотовую систему DECT с комбинированным частотновременным дуплексным разносом для применения, как на парных, так и непарных полосах частот (основан на проекте DECT EP).  Ҳам жуфт, ҳам жуфт бўлмаган частоталар полосаларида қўллаш учун ишлаб чиқилган, комбинацияланган частотавий-вақт дуплекс тарқа-тишли DECT микросотали тизим учун мўлжал-ланган стандарт (DECT EP лойиҳасига асосланган). |
| Стандарт IMT-MC **uz -** IMT-MC стандарти  **en -** IMT-2000 Multi Carrier (IMT-MC) | Стандарт на многочастотную систему с одновременной передачей нескольких несущих и частотным дуплексным разносом, который определяет ее на непарных полосах частот (рабочее название – cdma2000).  Бир вақтнинг ўзида бир нечта элтувчини узатувчи ва частотавий дуплекс тарқатишли кўп частотали тизим учун ишлаб чиқилган стандарт бўлиб, у тизимни частоталарнинг жуфт бўлмаган полосаларида аниқлайди (ишчи номи – cdma2000). |
| **Стандарт IMT-SC**  **uz -** IMT-SC стандарти  **en -** IMT-2000 single carrier (IMT-SC) | Стандарт на одночастотную систему TDMA, который определяет ее на парных полосах частот (бывший проект UWC-136).  IMT-2000 туркуми стандарти. Бир частотали TDMA тизими учун ишлаб чиқилган стандарт бўлиб, у тизимни частоталарнинг жуфт полосаларида аниқлайди (аввалги UWC-136 лойи-ҳаси). |
| **Стандарт IS-136**  **uz -** IS-136 стандарти  **en -** interim standard-136  (IS-136) | Стандарт второго поколения цифровых сотовых систем связи на базе технологии TDMA, работающей в Северной Америке в частотном диапазоне 800 MHz и 1,9 GHz. Стандарт IS-136 был впервые представлен в 1994 году. Также известен как DAMPS.  Шимолий Америкада 800 MHz ва 1,9 GHz частота диапазонида ишлайдиган TDMA технологияси асосидаги иккинчи авлод рақамли сотали алоқа тизимлари стандарти. Биринчи марта 1994 йилда тақдим этилган. DAMPS сифатида ҳам маълум. |
|  |  |
| **Стандарт IS-95**  **uz -** IS-95 cтандарти  **en -** interim standard-95  (IS-95) | Стандарт, работающий в частотном диапазоне 800 MHz и 1,9 GHz, то же, что и cdmaOne. Обеспечивает интегрированную с голосом передачу данных на скорости до 64 kbit/s.  Cdma One каби, 800 MHz ва 1,9 GHz частота диапазонида ишлайдиган стандарт. Маълумотларнинг овоз қўшилган ҳолда, 64 kbit/s гача тезлик билан узатилишини таъминлайди. |
| **Стандарт Java Beans**  **uz -** java beans стандарти  **en -** java beans | Спецификация взаимодействия объектов Java. Технология Java Beans похожа по функциональности на Active X, однако, в отличие от последней, может работать на любых платформах.  Java объектларининг биргаликда ишлай олиш спецификацияси. Java Beans технологияси функционаллигига кўра Active Х га ўхшаш, бироқ ундан фарқли равишда, ҳар қандай платформада ишлаши мумкин. |
| **Стандарт JDC**  **uz -** JDC стандарти  **en -** japanese digital cellular (JDC) | Переименованный Японский стандарт мобильной связи PDC. В нем используются частоты 900 MHz и 1,5 GHz.  Қайта номланган PDС Япония мобил алоқа стандарти. Унда 900 МHz ва 1,5 GHz частотадан фойдаланилади. |
| **Стандарт TD-SCDMA**  **uz -** TD-SCDMA стандарти  **en -** TD-SCDMA | Переходный к третьему поколению стандарт мобильной связи, созданный в Китае при активном участии Siemens. Рассматривается как дополнение или альтернатива европейскому WCDMA. Технология TD-SCDMA считается более экономичной. Она пригодна для создания сетей в районах с высокой степенью загрузки радиочастот.  Мобил алоқанинг учинчи авлодга ўтиш стандарти. Siemens нинг фаол иштирокида Хитойда ишлаб чиқилган. Европадаги WCDMA стандартига қўшимча ёки муқобил сифатида қаралади. TD-SCDMA технология бирмунча тежамкор технология ҳисобланади. Ундан радиочастоталарнинг бандлик (эгалланганлик) даражаси юқори бўлган районларда тармоқлар қуришда фойдаланса бўлади. |
| **Стандарт UWC 136**  **uz -** UWC 136 стандарти  **en -** universal wireless  communications-136  (UWC 136) | Стандарт, он же EDGE, разработанный в основном для упрощенной миграции операторов, предлагающих свои услуги в стандарте D-AMPS/TDMA IS136. По IMT2000 этот стандарт называется IMT SC. Универсальная беспроводная связь – надстройка над стандартом систем IS-136 на базе технологии TDMA, позволяющая увеличить скорость обмена трафиком. Ключевыми компонентами UWC-136 являются системы EDGE и WIN.  Ўз хизматларини D-AMPS/TDMA IS136 стандартида таклиф этувчи операторларнинг кўчиб юришини соддалаштириш мақсадида ишлаб чиқилган стандарт, EDGE нинг ўзи. IMT-2000 бўйича бу стандарт IMT SC деб аталади. Универсал симсиз алоқа – трафик алмашиниш тезлигини ошириш имконини берадиган TDMA технологияси асосидаги IS1-36 тизимлари стандарти устидаги устқурма. UWC 136 нинг муҳим компонентлари EDGE ва WIN тизимларидир. |
| **Стандарт Wi-Fi**  **uz -** Wi-Fi стандарти  **en -** wireless fidelity (Wi-Fi**)** | 1. Стандарт беспроводных локальных сетей с дальностью действия (30-150) m и скоростью более чем в 100 раз большей, чем у традиционного модемного соединения. В отличие от других беспроводных технологий, таких как CDMA и GSM, Wi-Fi обладает 100% совместимостью. Как и TCP/IP любые новые возможности стандарта Wi-Fi немедленно становятся доступными всему Wi-Fi сообществу. Включает в себя семейство стандартов IEEE 802.11.  2. Процедура сертификации, разработанная организацией Wi-Fi Alliance, которая гарантирует возможность совместной работы различных продуктов, реализующих стандарт 802.11. На устройства, сертифицированные группой Wi-Fi Alliance, наносится официальный логотип Wi-Fi.  1. Ҳаракат доираси (30-150) m, тезлик анъанавий модем боғланишга нисбатан юз марта катта бўлган, симсиз локал тармоқлар стандарти. CDMA ва GSM каби бошқа симсиз технологиялардан фарқли равишда, Wi-Fi 100 фоиз мослашувчанликка эга. TCP/IP каби Wi-Fi стандартининг ҳар қандай янги имкониятларидан бутун Wi-Fi ҳамжамияти фойдаланиши мумкин. IEEE 802.11 стандартлар туркумини ичига олади.  2. Wi-Fi Alliance ташкилоти томонидан ишлаб чиқилган сертификатлаштириш процедураси, 802.11 стандартни амалга оширадиган турли маҳсулотларнинг биргаликда ишлаш имкониятини кафолатлайди. Wi-Fi Alliance гуруҳи томонидан сертификацияланган қурилмаларга Wi-Fi расмий логотипи туширилади. |
| **Стандарт АРСО 25**  **uz -** АРСО 25 стандарти  **en** - АРСО 25 | Cтандарт радиосвязи, работающий на базе технологии FDMA. Стандарт разработан ассоциацией АРСО и ориентирован на системы узкополосной радиосвязи, применяющейся службами быстрого реагирования, в т.ч. службами спасения, полицией, военными силами и т.д. Технология позволяет осуществлять передачу голоса или данных со скоростью 9,6 kbit/s в полосе 12,5 kHz.  FDMA технологияси асосида ишлайдиган радиоалоқа стандарти. АРСО уюшмаси томонидан ишлаб чиқилган ва тез ҳаракат қиладиган хизматлар, жумладан, қутқарув хизмати, полиция, ҳарбий кучлар томонидан қўлланиладиган тор полосали радиоалоқа тизимларига мўлжалланган. Технология 12,5 kHz полосада 9,6 kbit/s тезлик билан овоз ёки маълумотлар узатилишини амалга ошириш имконини беради. |
| **Стандарт сотовой связи GSM**  **uz -** GSM сотали алоқа  стандарти  **en -** global system for mobile communications (GSM) | Стандарт на системы мобильной связи 2G. Технология GSM была разработана группой Group Special Mobile в 1980-х гг., стандарт был представлен в 1991 году и впервые внедрен в 1992 г. в Европе (аналог в США – CDMA). GSM использует частотные диапазоны 900 MHz и 1,8 GHz (в Европе) и 1,9 GHz (в США). GSM комбинирует использование принятых в Европе и Азии, наиболее общих беспроводных стандартов и TDMA-технологию. GSM-сети поддерживают передачу SMS-сообщений и обмен данными с сетями, реализующими пакетную передачу данных на скорости 9,6 kbit/s.  В этом стандарте телефонный номер и вся другая информация об абоненте записана в SIM-карте, которая выдается абоненту при заключении контракта и может вставляться в аппарат GSM нужного диапазона.  2G мобил алоқа тизимларига мўлжалланган стандарт. GSM технологияси Group Special Mobile гуруҳи томонидан 1980-йилларда ишлаб чиқилган,1991 йилда тақдим этилган ва биринчи марта Европада 1992 йилда жорий қилинган (АҚШ даги аналоги – CDMA). GSM да 900 MHz ва 1,8 GHz (Европада), 1,9 GHz (АҚШ да) частота диапазонларидан фойдаланилади. GSM Европа ва Осиёда қабул қилинган умумий симсиз стандартлар ва TDMA технологиясидан фойдаланишни бирлаштиради. GSM SMS хабарлар узатилишини ва 9,6 kbit/s тезлик билан маълумотлар пакетли узатилишини амалга оширадиган тармоқлар билан маълумотлар алмашинувини таъминлайди. Бу стандартда телефон рақами ва абонент тўғрисидаги бошқа барча маълумот, шартнома тузиш вақтида абонентга бериладиган ва зарур диапазондаги GSM аппаратга қўйилиши мумкин бўлган SIM картага ёзилади. |

| **Т** | |
| --- | --- |
| **Телеметрическое слежение и контроль**  **uz -** телеметрик кузатув ва назорат  **en -** telemetry tracking and  control (TTAC) | Узел, который поддерживает спутниковые операции и управляет службами передачи сообщений.  Йўлдош билан боғлиқ операцияларни бажарадиган ва хабарлар узатиш хизматларини бошқарадиган узел. |
| **Технология EDGE**  **uz -** EDGE технологияси  **en -** enhanced data rates for GSM evolution (EDGE) | Технология повышения скорости передачи данных для сетей мобильной связи стандарта GSM. EDGE надстраивается над существующей схемой радиодоступа GSM и обеспечивает пропускную способность в три раза больше чем в GPRS и позволяет увеличить скорость передачи до 384 kbit/s. Это представляет собой обновление программного обеспечения без введения дополнительных сетевых элементов. EDGE позволяет обеспечить работу ECSD – ускоренный доступ в Интернет по каналу CSD, EHSCSD – по каналу HSCSD, и EGPRS - по каналу GPRS. Таким образом, поддержка EDGE дает возможность использовать новые сервисы, которые основываются на высокоскоростной передаче данных: доступ в Интернет, видеотелефония, цифровое мобильное телевидение и др.  GSM стандартидаги мобил алоқа тармоқлари учун маълумотлар узатиш тезлигини ошириш технологияси. EDGE мавжуд GSM радиокириш схемаси устидан қурилади ва GPRS дагига қараганда, узатиш қобилияти уч марта катта бўлишини таъминлайди ва узатиш тезлигини 384 kbit/s гача ошириш имконини беради. Бу ўзида, қўшимча тармоқ элементлари киритилмасдан дастурий таъминот янгиланишини ифодалайди. EDGE ECSD (CSD канали орқали Интернетда тезкор фойдаланиш) ишлашини таъминлайди, HSCSD канали орқали EHSCSD ва GPRS канали орқали EGPRS. Шундай қилиб, EDGE ни таъминлаш маълумотларни юқори тезликда узатишга асосланадиган Интернетдан фойдаланиш, видеотелефония, рақамли мобил телевидение каби янги хизматлардан фойдаланиш имкониятини беради. |
| **Технология Fast Ethernet**  **uz -** fast ethernet  технологияси  **en -** fast ethernet | Технология повышения пропускной способности путём увеличения числа битов, передаваемых в одном кадре, и уменьшения времени передачи кадра с помощью оптимизации динамической передачи. Также назвывается как технология «быстрых кадров». Эта технология расширяет возможности пакетной передачи данных, обеспечивая увеличение производительности. Технология «быстрых кадров» также основывается на проекте стандарта 802.11e. Cтандарт работает со скоростью 100 Mbit/s и имеет полосу пропускания в 10 раз больше чем Ethernet, что позволяет работать с большим трафиком; в результате Fast Ethernet работает в 10 раз быстрее, чем Ethernet.  Битта кадрда узатиладиган битлар сонини кўпайтириш йўли билан ўтказиш қобилиятини ошириш ва динамик узатишни оптималлаш ёрдамида кадрни узатиш вақтини камайтириш технологияси. Шунингдек «тез кадрлар» технологияси деб ҳам аталади. Ушбу технология унумдорлик ошишини таъминлаган ҳолда, маълумотларни пакетли узатиш имконини кенгайтиради. «Тез кадрлар» технологияси, шунингдек, 802.11е стандарти лойиҳасида ҳам асосланади. Стандарт 100 Mbit/s тезлик билан ишлайди, унинг ўтказиш полосаси Ethernet га қараганда, ўн марта катта, бу унга катта ҳажмдаги трафик билан ишлаш имконини беради; натижада Fast Ethernet Ethernet га нисбатан ўн марта тез ишлайди. |
| **Технология GPRS**  **uz -** GPRS технологияси  **en -** general packet radio  service (GPRS) | Общая радиослужба пакетной передачи. Технология, представляющая собой первую реализацию пакетной коммутации в сетях стандарта GSM. Ранее, сети стандарта GSM использовали только технологию коммутации каналов. Данная технология рассматривается как этап эволюционного перехода от систем GSM к IMT-2000 и обеспечивает предоставление новых возможностей практически без изменения существующей инфраструктуры. Вследствие этого, технологию GPRS часто называют технологией поколения 2,5 (2.5G). При пакетной коммутации сеть используется только в случае наличия данных для передачи. GPRS позволяет пользователю сети сотовой связи производить обмен данными, например, электронной почтой или информационным наполнением веб-сайтов с другими устройствами в сети GSM и с внешними сетями, в том числе Интернет. При этом, GPRS предполагает тарификацию по объёму переданной/полученной информации, а не времени, проведённого в режиме онлайн. GPRS часто упоминается как GSM IP. Теоретически достижимая скорость передачи составляет 115 kbit/s, практически достижимая скорость составляет 48 kbit/s. Поддержка технологии GPRS реализована не только в мобильных телефонах: мобильные ПК также могут быть оборудованы адаптером GPRS, обеспечивающим подключение к Интернету.  Умумий пакетли узатиш радиохизмати. GSM стандарти тармоқларида пакетли коммутациялашнинг дастлабки амалга оширилишини ўзида ифодалайдиган технология. Илгари GSM стандарти тармоқларида фақат каналларни коммутациялаш технологиясидан фойдаланиларди. Бу технология GSM тизимларидан IMT-2000 га эволюцион ўтиш босқичи сифатида қаралади ва мавжуд инфраструктура амалда ўзгармаган ҳолда, янги имкониятлар тақдим этилишини таъминлайди. Бунинг оқибатида, GPRS технологияси кўпинча 2,5 (2.5G) авлод технологияси деб ҳам аталади. Пакетли коммутацияда тармоқдан фақат узатиш учун маълумотлар бўлгандагина фойдаланилади. GPRS сотали алоқа тармоғи фойдаланувчисига маълумотлар алмашиниш, масалан, электрон почта ёки GSM тармоғидаги бошқа қурилмалар ва ташқи тармоқлар, шу жумладан, Интернет билан веб-сайтларни ахборот билан тўлдириш имконини беради. Бунда, GPRS онлайн режимида ўтказилган вақт бўйича эмас, балки узатилган/олинган ахборот ҳажмига қараб қатъий баҳолашни кўзда тутади, GPRS кўпинча GSM IP сифатида тилга олинади. Назарий жиҳатдан узатиш тезлиги 115 kbit/s, амалда эса 48 kbit/s. GPRS технологияси нафақат мобил телефонлардан қўлланилади: Мобил ШК Интернетга уланишни таъминлайдиган GPRS адаптери билан жиҳозланиши мумкин. |
| **Технология i-mode**  **uz -** i-mode технологияси  **en -** i-mode | 1. Технология, обеспечивающая постоянное соединение с пропускной способностью 9,6 kbit/s, что позволило DoCoMo начать разработку мобильных приложений на базе IP-телефонии, опередив GPRS. Она конкурирует и с WAP, так как использует компактную версию HTML, в то время как WAP работает со специальным языком маркеров WML.  2. Интернет-сервис крупнейшего японского оператора мобильной связи NTT DoCoMo. Пользователи сервиса могут просматривать содержание веб-страниц, работать с электронной почтой, календарем, играть в игры и обмениваться сообщениями чата. DoCoMo начала предоставлять услугу i-mode в 1999 году и с тех пор привлекла более 18 млн. пользователей в Японии. Сейчас скорость передачи данных по сервису i-Mode составляет 9,6 kbit/s, но с вводом в строй сети третьего поколения скорость вырастет до 384 kbit/s.  1. Ўтказиш қобилияти 9,6 kbit/s бўлган ҳолда, доимий уланишни таъминлайдиган технология, бу DoCoMo га GPRS дан аввалроқ, IP-телефония асосида мобил дастурлар ишлаб чиқишни бошлаш имконини берди. Технология HTML компакт версиясидан фойдаланганлиги учун, WAP билан ҳам рақобатлаша олади, WAP эса, WML маркерларининг махсус тили билан ишлайди.  2. Япониянинг энг йирик мобил алоқа оператори бўлган NTT DoCoMo Интернет-сервиси. Сервисдан фойдаланувчилар веб-саҳифалар мазмуни билан танишишлари, электрон почта, тақвим билан ишлашлари ва чат хабарларини айирбошлашлари мумкин. DoCoMo i-mode хизматларини 1999 йилдан кўрсата бошлади ва шундан бери, Японияда 18 миллиондан ортиқ фойдаланувчини ўзига жалб қила олди. i-mode сервиси орқали маълумотларни узатиш тезлиги 9,6 kbit/s, учинчи авлод тармоқлари ишга туширилиши билан тезлик 384 kbit/s гача ошади. |
| **Технология JSP**  **uz -** JSP технологияси  **en -** java server page (JSP) | Расширение технологии Java servlet, являющееся удобным методом для отображения веб-страниц с динамическим содержанием (контентом). JSP – это интерфейс для доступа к базам данных или приложениям, скрипт на языке Java. Технология JSP была разработана Sun Microsystems (SUNW) в противовес технологиям ASP и CGI-скриптов.  Динамик мазмунга (контентга) эга веб-саҳифаларни акс эттиришнинг қулай методи бўлган Java servlet технологиясининг кенгайтирилиши. JSP – бу маълумотлар базасидан ёки дастурлардан эркин фойдаланиш интерфейси, Java тилидаги скрипт. JSP технологияси Sun Microsystems (SUNW) томонидан ASP ҳамда CGI-скриптлар технологияларига қарши жавоб сифатида ишлаб чиқилган. |
| **Технология peer-to-peer**  **uz -** peer-to-peer технологияси  **en -** peer-to-peer | Технология распределенных вычислений, позволяющая использовать свободные ресурсы компьютеров, подключенных к сети, для совместного решения ресурсоемкой задачи. Основной целью является эффективное использование простаивающих вычислительных ресурсов, что позволяет снижать стоимость вычислений.  Тақсимланган ҳисоблашлар технологияси. Тармоққа уланган компьютерларнинг бўш ресурсларидан ресурс сиғими катта бўлган масалаларни биргаликда ҳал қилишда фойдаланиш имконини беради. Асосий мақсади, бўш турган ҳисоблаш ресурсларидан самарали фойдаланиш ҳисобланади, бу эса ҳисоблашлар нархини камайтириш имконини беради. |
| **Технология PTT**  **uz -** РТТ технологияси  **en -** push-to-talk (PTT) | Технология, основанная на базе технологии IP Multimedia Subsystem (IMS). Позволяет пользователю использовать свой мобильный телефон как рацию. Принцип общения такой же, как и у рации, пользователь нажимает на кнопку и говорит, а второй пользователь, с которым говорит первый, слушает. Однако технология Push To Talk не ограничивается общением только двух пользователей между собой. Технология Push To Talk позволяет общаться сразу с целой группой людей. Пользователь может создать список друзей (список контактов) и в реальном времени видеть, кто сейчас в on-line и выбрать с кем он будет говорить. Пожалуй, единственное отличие технологии Push To Talk от рации это то, что ее должен поддерживать оператор мобильной связи.  IP Multimedia Subsystem (IMS) технологияси асосида яратилган технология. Фойдаланувчига, ўзининг мобил телефонидан рация сифатида фойдаланиш имконини беради. Мулоқот қилиш принципи рацияда бўлгани каби. Бироқ, бу технология фақат икки фойдаланувчининг ўзаро мулоқоти билан чекланиб қолмайди. У бир пайтда одамлар гуруҳи билан ҳам мулоқот қилиш имконини беради. Фойдаланувчи дўстлар (боғланишлар) рўйхатини тузиши ва реал вақтда on-line да ким борлигини кўриши ҳамда ким билан гаплашишни танлаши мумкин. Push To Talk технологиясининг рациядан фарқ қиладиган ягона жиҳати, у мобил алоқа оператори томонидан қўлланилиши керак. |
| **Технология UPT**  **uz -** UPT технологияси  **en -** universal personal telephony (UPT) | Технология обеспечения абсолютной мобильности абонентов сетей мобильной связи третьего поколения. Стандартизована Международным союзом электросвязи (ITU). Использование UPT предусматривает создание для каждого абонента уникального UPT-номера и профиля, позволяющего определить конкретные терминалы для переадресации звонков и осуществления вызовов, а также пакет услуг связи. Благодаря UPT абоненты получают возможность пользоваться услугами связи независимо от географического положения и нахождения в той или иной сети.  Учинчи авлод мобил алоқа тармоқлари абонентларининг абсолют мобиллигини таъминлаш технологияси. Халқаро электр алоқа итти-фоқи (ITU) томонидан стандартлаштирилган. Бу технологиядан фойдаланиш, ҳар бир абонент учун ягона UPT рақам ва қўнғироқларни қайта йўллаш, чақирувларни амалга ошириш учун аниқ бир терминалларни белгилаш имконини берадиган профиль, шунингдек, алоқа хизматлари пакети яратилишини кўзда тутади. UPT технологияси туфайли абонентлар геог-рафик жойлашганликдан ва у ёки бу тармоқда бўлишдан қатъи назар, алоқа хизматларидан фойдаланиш имкониятига эга бўладилар. |
| **Тональный многочас-тотный набор номера**  **uz** - рақамни тонал кўп  частотали териш  **en** - dual-tone multi- frequency signal (DTMF) | Способ кодирования цифр с помощью комбинации двух звуковых сигналов DTMF.Передача по сети сигналов различной частоты – при нажатии числовой клавиши телефона в сеть передается индивидуальный сигнал. Это возможность необходима для доступа к некоторым сетевым функциям (голосовая почта, Е-mail).  Рақамларни DTMF иккита товуш сигналининг қўшилиши ёрдамида кодлаш усули. Турли частотадаги сигналларни тармоқ орқали узатиш-телефоннинг сонли тугмалари босилганда тармоққа якка сигнал узатилади. Бундай имконият баъзи бир тармоқ функцияларидан (овозли почта, Е-mail) фойдаланиш учун зарур. |
| **Точка доступа**  **uz -** кириш нуқтаси  **en -** access point (AP) | Беспроводной концентратор или «базовая станция», которая передает или получает Wi-Fi беспроводной поток данных и обеспечивает подключение нескольких беспроводных клиентов к локальной сети или Интернет. Работает в радиусе (30-150) m. Наличие внешней антенны увеличивает дальность действия. Точка доступа обычно выполняет функции интерфейса между проводной и беспроводной сетями. При этом, проводная сеть через маршрутизатор подключена к Интернет. Точка доступа может быть выполнена в виде отдельного устройства либо реализована на базе оборудованного адаптером беспроводных сетей компьютера с соответствующим программным обеспечением. Существуют точки беспроводного доступа, поддерживающие стандарты 802.11a, 802.11b, а также стандарт 802.11a/b (такие точки доступа обеспечивают работу устройств обоих стандартов - 802.11a и 802.11b).  Симсиз концентратор ёки 802.11 стандартида симсиз маълумотлар оқимини узатадиган ёки қабул қиладиган ва бир нечта симсиз мижозларнинг локал тармоқ ёки интернетга уланишини таъминлайдиган «таянч станция». 30-150 m радиусда ишлайди. Ташқи антеннанинг бор бўлишлиги ишлаш масофасини оширади. Кириш нуқтаси одатда, симли ва симсиз тар-моқлар ўртасидаги интерфейс функцияларни бажаради. Бунда симли тармоқ маршрутизатор орқали Интернетга уланган бўлади. Кириш нуқтаси алоҳида қурилма кўринишида ёки тегишли дастурий таъминотга эга бўлган, симсиз тармоқлар адаптери билан жиҳозланган компьютер асосида бўлиши мумкин. 802.11а, 802.11b стандартларида, шунингдек, 802.11а/b стандартида ишлайдиган симсиз кириш нуқталари (бундай кириш нуқталари ҳар иккала – 802.11а ва 802.11b стандартидаги қурилмалар ишини таъминлайди) мавжуд. |
| **Точка доступа GPRS**  **uz -** GPRS кириш нуқтаси  **en -** GPRS access point | Интерфейс между сетью GPRS и внешней сетью передачи данных, например, сетью Интернет. Для работы мобильного телефона в качестве GPRS модема, а также доступа к WAP ресурсам через GPRS необходимо правильно обозначить точку доступа.  GPRS тармоғи ва ташқи маълумотлар тармоғи, масалан, Интернет тармоғи ўртасидаги интерфейс, мобил телефон GPRS модеми сифатида ишлаши, шунингдек, GPRS орқали WAP ресурсларидан фойдаланиш учун, кириш нуқтаси аниқ белгиланиши зарур. |
|  |  |
| **Транзакция**  **uz -** транзакция  **en -** transaktion | Короткий по времени цикл взаимодействия объектов, включающий: запрос – выполнение задания – ответ. Обычно осуществляется в режиме диалога.  Объектларнинг вақт бўйича қисқа бўлган биргаликда ишлаш цикли. Ўз ичига «сўров – топшириқнинг бажарилиши – жавоб» ни олади. Одатда, диалог режимида амалга оширилади. |
| **Трансляция сетевого  адреса**  **uz -** тармоқ адресини трансляция қилиш  **en -** network address  translation (NAT) | Процесс преобразования IP-адресов, используемых в частных сетях, в IP-адреса. Протокол, преобразующий официальный IP-адрес в частные адреса, которые могут быть использованы во внутренней сети. Например, провайдер, предлагающий беспроводной доступ в Интернет, может предоставить клиенту только один официальный IP-адрес. Однако протоколы NAT и DHCP позволят клиенту иметь много персональных компьютеров и ноутбуков, совместно использующих единственный официальный IP-адрес.  Хусусий тармоқларда фойдаланиладиган IP-адресларни IP-адресларга айлантириш жараёни. Расмий IP-адресни ички тармоқда фойдаланиш мумкин бўлган хусусий адресларга айлантирувчи протокол. Масалан, Интернетдан симсиз фойдалана олишни таклиф қилаётган провайдер мижозга фақат битта расмий IP-адрес тақдим этиши мумкин. Бироқ, NAT ва DHCP протоколлари мижозга, ягона расмий IP-адресдан биргаликда фойдаланадиган кўпгина шахсий компьютерлар ва ноутбукларга эга бўлиш имконини беради. |
| **Трафик**  **uz -** трафик  **en** - trafic | Совокупный объем передаваемой информации за единицу времени. Средняя интенсивность трафика обычно измеряется в эрлангах.  Вақт бирлиги ичида узатиладиган ахборотнинг жами ҳажми. Трафикнинг ўртача интенсивлиги, одатда, эрлангларда ўлчанади. |
| **Трафик канал**  **uz -** трафик канал  **en -** trafic channel | Канал для передачи полезной и служебной информации между абонентской и базовой станциями. В это понятие включаются прямой и обратный каналы.  Абонент ва таянч станциялар ўртасида фойдали ва хизматга оид ахборотни узатиш канали. Бу тушунчага тўғри ва тескари каналлар ҳам киритилади. |
| **Третье поколение (3G)**  **uz** -учинчи авлод (3G)  **en** - third generation (3G) | Третье поколение систем мобильной связи, разрабатываемое в рамках программы  IMT-2000. Сети радиодоступа этого поколения обеспечивают высокоскоростной доступ и передачу данных, и увеличенные возможности передачи голоса. Скорость передачи данных составляет до 144 kbit/s для абонентов с высокой мобильностью (скорость движения до 120 km/h), 384 kbit/s для абонентов с низкой мобильностью (скорость до 3 km/h) и 2,048 Mbit/s для неподвижных абонентов. Высокоскоростной доступ позволяет предоставлять высококачественные услуги телефонии, видеотелефонии, потоковое видео, прием телевизионных трансляций и т.д. 3G дорога в установке, так как работает в другом частотном диапазоне по отношению к 2G и 2.5G и требует внедрения нового оборудования.  Мобил алоқа тизимларининг IMT-2000 дастури доирасида ишлаб чиқилаётган учинчи авлоди. Ушбу тармоқнинг радиокириш тармоқлари юқори тезликда фойдалана олишни ва маълу-мотлар узатилишини ҳамда овоз узатишнинг кенгайтирилган имкониятларини таъминлайди. Маълумотлар узатиш тезлиги юқори мобил (ҳаракатланиш тезлиги 120 km/h гача) абонент-лар учун 144 kbit/s гача, мобиллиги паст (тезлик 3 km/h гача) абонентлар учун  384 kbit/s, ҳаракатланмайдиган абонентлар учун 2,048 Mbit/s ни ташкил этади. Юқори тезликли фойдалана олиш юқори сифат билан телефония, видеотелефония хизматлари, оқимли видео тақдим этилишини, телевизион трансляциялар қабул қилишни ва х.к.ларни таъминлайди. 3G ни ўрнатиш анча қиммат, чунки 2G ва 2,5G га нисбатан бошқа диапазонда ишлайди ҳамда янги ускуна киритилишини талаб қилади. |
| **Трехрежимный телефон**  **uz -** уч режимли телефон  **en -** triple mode phone | Трехстандартный мобильный телефон, который может работать одновременно в аналоговом режиме на частоте 800 MHz и в цифровом режиме на частотах 900 MHz и 1900 MHz.  Бир вақтда аналог режимда 800 MHz частотада ҳамда рақамли режимда 900 MHz ва 1900 MHz частоталарда ишлай оладиган, уч стандартли мобил телефон. |

| **У** | |
| --- | --- |
| **Удаленный офис**/**дочерний офис**  **uz -** олисдаги офис/шуъба офис  **en -** remote office/branch  office (ROBO) | Региональный офис/филиал. Технология подключения к центральной системе сетей средних размеров (например, сетей региональных отделений предприятия).  Регионал офис/филиал. Ўртача ўлчамдаги тармоқларнинг (масалан, корхона регионал бўлимлари тармоқларининг) марказий тизимига уланиш технологияси. |
| **Узел**  **uz -** узел  **en -** node | Устройство, такое как компьютер или сервер, входящее в состав сети.  Компьютер ёки сервер каби, тармоқ таркибига кирадиган қурилма. |
| **Узкополосность**  **uz -** тор полосалилик  **en -** narrowband | Классификация информационной емкости или полосы пропускания канала связи. Под узкой полосой пропускания принято понимать полосу пропускания величиной 64 kbit/s и менее.  Алоқа канали ахборот сиғимининг ёки ўтказиш полосасининг таснифи. Тор ўтказиш полосаси дейилганда, 64 kbit/s ва ундан кам ўтказиш полосаси тушунилади. |
| Улучшенная служба  сообщений  **uz -** яхшиланган хабарлар хизмати  **en -** enhanced message  service (EMS) | Технология, позволяющая передавать мелодии и картинки внутри SMS сообщения. EMS-Стандарт приема/передачи особого вида данных (фоновые заставки, лого операторов, мелодии) разработан, совместно компаниями Ericsson, Motorola, Siemens.  Куй ва расмларни SMS хабар ичида узатиш имконини берадиган технология. Алоҳида маълумотлар (фонли лавҳалар, операторлар логи, куйлар) ни қабул қилиш/ узатиш EMS**-**стандарти. Ericsson, Motorola, Siemens компаниялари томонидан биргаликда ишлаб чиқилган. |
| **Управление взаимо-действия с клиентом**  **uz -** мижоз билан ўзаро  алоқани бошқариш  **en** - сustomer relationship  management (CRM) | Система управления, позволяющая оптимизировать бизнес, сократить издержки и увеличить лояльность клиентской базы путем постоянного сбора информации о предыдущих заказах и предпочтениях клиента, а также организовать прямой доступ к информации для узконаправленных рекламных кампаний.  Олдин қилинган буюртмалар ва мижознинг истаклари тўғрисида доимий тарзда ахборот тўп-лаш, шунингдек, ахборотдан бевосита фойдаланишни ва тор йўналишдаги реклама кампанияларини ташкил қилиш йўли билан бизнесни оптималлаштириш,харажатларни қисқартириш ҳамда мижозлар хайрихоҳлигини ошириш имконини берадиган бошқарув тизими. |
| **Управление доступом  к среде**  **uz -** муҳитга кира олишни бошқариш  **en -** media access control (MAC) | Канальный подуровень, который отвечает за процедуры, сообщения и протоколы, обеспечивающие управление радиоресурсами, т.е. за установление, поддержание и разрыв соединений, динамический выбор каналов и др. МАС-уровень – это «мозговой центр» платы интерфейса сети или базовой станции, именно здесь обеспечивается выполнение правил, обязательных для всех устройств сети.  Процедуралар, хабарлар ва радиоресурсларнинг бошқарилишини таъминлайдиган протоколлар учун, яъни боғланишлар ўрнатилиши, тутиб турилиши ва узилиши, каналларни динамик танлаш ва бошқалар учун маъсул бўлган канал қуйи сатҳи. MAC-сатҳ – бу тармоқ интерфейси платасининг ёки таянч станциясининг «ақл-идрок маркази» дир, айнан шу ерда тармоқдаги барча қурилмалар учун мажбурий бўлган қоидаларнинг бажарилиши таъминланади. |
| **Управление мобильностью**  **uz -** мобилликни бошқариш  **en -** mobility management (MM) | Служба сетевого уровня, которая обеспечивает все функции, связанные с мобильностью.  Тармоқ сатҳидаги хизмат бўлиб, мобиллик билан боғлиқ барча функцияларни таъминлайди. |
| **Управляемое устройство**  **uz -** бошқариладиган қурилма  **en -** managed device | Управляемыми называются устройства, которые поддерживают средства управления сетью.  Тармоқни бошқариш воситаларини қўлловчи қурилмалар. |
| **Услуга передачи мульти-медийных сообщений**  **uz -** мультимедиа хабарларини узатиш хизмати  **en -** multimedia messaging service (MMS) | Услуга приема и передачи мультимедийных сообщений, содержащих музыкальные, фото- и видеофайлы.  Мусиқали, фото- ва видео файлларни ичига оладиган мультимедиа хабарларини узатиш ва қабул қилиш хизмати. |
| **Услуги голосовой почты**  **uz** - овозлипочта хизматлари  **en -** voice mail service (VMS) | Комплекс услуг, предоставляемых оператором, называемых голосовой почтой (VMS), позволяющих принимать звонки, используя услуги переадресации, если мобильный телефон занят, выключен, находится вне зоны покрытия сети, не отвечает на вызов в течение некоторого времени.  Оператор томонидан тақдим этиладиган, овозли почта деб аталадиган хизматлар комплекси. Мобил телефон банд бўлганда, ўчириб қўйилганда, тармоқ қоплаш зонасидан ташқа-рида бўлганда, қандайдир вақт мобайнида чақирувга жавоб бермаганда, қайта адреслаш хизматидан фойдаланиб, қўнғироқларни қабул қилиш имконини беради. |
| **Услуги, основанные на определении местонахождения**  **uz -** жойлашган ерни аниқлашга асосланган хизматлар  **en -** location-based services (LBS) | Способность отслеживать местонахождение пользователей и доставлять им информацию, имеющую отношение к конкретной зоне, где они в данный момент находятся.  Фойдаланувчиларнинг қаердалигини кузатиб бориш ва улар айни пайтда бўлган аниқ ҳудудга тааллуқли ахборотни етказиш. |
|  |  |
| **Усовершенствованная  система связи с цифровым доступом**  **uz -** рақамли кира олиш  мумкин бўлган такомил-лаштирилган алоқа тизими  **en -** enhanced digital access communications system (EDACS) | Система, позволяющая обеспечить высокую надежность, оперативность и конфиденциальность связи, а также интегрированную передачу данных на скорости 9,6 kbit/s.  Алоқанинг юқори ишончлилигини, оперативлигини ва конфиденциаллигини, шунингдек, 9,6 kbit/s тезликда маълумотларнинг яхлит узатилишини таъминлайдиган тизим. |
|  |  |
| **Устаревший протокол**  **uz -** эскирган протокол  **en -** legacy protocol | Протокол, потерявший свою актуальность в результате развития технологий. Например, термин можно применить в отношении протоколов, таких как DECnet, AppleTalk или SNA. С тех пор как протокол IP фактически стал стандартом, другие протоколы часто называют устаревшими, так как они не поддерживаются устройствами, предназначенными для широкого рынка.  Технологиялар ривожланиши натижасида ўзининг аҳамиятини йўқотган протокол. Масалан, атама DEC net, Apple Talk ёки SNA протоколларига нисбатан қўлланилиши мумкин. IP протоколи стандарт бўлгандан бери, бошқа протоколлар эскирди, чунки улар кенг бозор учун мўлжалланган қурилмаларда қўлланил-майди. |
|  |  |

| **Ф** | |
| --- | --- |
| **Фазовая манипуляция**  **uz -** фазавий манипуляция  **en -** phase shift keying (PSK) | Процесс модуляции, при котором для представления информации используются небольшие изменения фазы несущей, в результате чего возможна передача данных через радиоэфир.  Модуляция жараёни бўлиб, ахборотни тақдим этиш учун элтувчи фазаси сал ўзгартирилади, натижада маълумотларни радиоэфир орқали узатиш мумкин бўлади. |
| **Фидерная связь**  **uz -** фидер алоқа  **en -** feeder communication | Радиосвязь между наземной станцией и спутником или между базовой станцией и центром коммутации через шлюз, используемая для ретрансляции сообщения.  Ер устидаги станция билан йўлдош ёки таянч станция билан коммутация маркази ўртасида шлюз орқали амалга ошириладиган радиоало-қа. Хабарларни ретрансляция қилишда фойдаланилади. |
| **Фиксированный  беспроводной доступ**  **uz -** қайд қилинган симсиз фойдалана олиш  **en -** fixed wireless access | Доступ в Интернет с помощью стационарных устройств или систем беспроводного доступа, устанавливаемых в офисах, домах. Стационарные устройства, как правило, получают питание от сети электропитания, в отличие от подвижных устройств, питающихся от батарей. Преимуществом таких систем является возможность соединения удаленных пользователей без необходимости прокладывания новых кабелей.  Интернетдан стационар қурилмалар ёки офисларда, уйларда ўрнатиладиган симсиз фойдалана олиш тизимлари ёрдамида фойдаланиш. Стационар қурилмалар, батареялардан таъминланадиган кўчма қурилмалардан фарқли равишда, одатда, электр таъминот тармоғидан таъминланади. Олисдаги фойдаланувчиларнинг янги кабель ётқизиш заруратисиз боғлаш имкониятининг мавжудлиги бундай тизимларнинг афзаллиги ҳисобланади. |
|  |  |
| **Форум MGI**  **uz -** MGI форуми  **en -** mobile games interoperability (MGI)forum | Форум, созданный совместно компаниями Ericsson, Motorola, Nokia и Siemens. Задача форума – подготовка единой спецификации для сетевых серверов, которая позволит создателям программ разработать многопользовательские игры с доступом через беспроводные сети с мобильных устройств.  Ericsson, Motorola, Nokia ва Siemens компаниялари томонидан биргаликда таъсис этилган форум. Форумнинг вазифаси – тармоқ серверлари учун, дастурларни яратувчиларга мобил қурилмалардан симсиз тармоқлар орқали кириладиган кўп фойдаланиладиган ўйинларни ишлаб чиқиш имконини берадиган ягона спецификацияни тайёрлаш. |
| **Функция (сервиса)  беспроводных услуг**  **uz -** cимсиз хизматлар функцияси  **en -** over the air function (OTAF) | Технология для передачи и приема информации о конфигурации, относящейся к приложению в беспроводных системах связи.  Симсиз алоқа тизимларидаги дастурга тааллуқли бўлган конфигурация тўғрисидаги ахборотни узатиш ва қабул қилиш технологияси. |

| **Х** | |
| --- | --- |
| **Хакер**  **uz -** хакер  **en -** hacker | Человек, имеющий желание и возможности похитить информацию, находящуюся в сети. Хакеры часто пытаются проникнуть в корпоративные системы шутки ради, пользуясь уязвимостью беспроводных сетей.  Тармоқдаги ахборотни ўғирлаш истаги ва имконияти бўлган одам. Хакерлар, кўпинча ҳазил тариқасида симсиз тармоқларнинг заифликларидан фойдаланган ҳолда, корпоратив тизимларга суқулиб киришга ҳаракат қиладилар. |
| **Хот-спот**  **uz -** хот-спот  **en -** Hot-spot | Место, где развернута общедоступная беспроводная локальная сеть. «Горячие точки» располагаются в зонах, где может находиться множество людей с компьютерными устройствами, таких как аэропорты, гостиницы, дворцы съездов и кафе. Используя устройства с поддержкой беспроводной связи стандартов семейства 802.11 (например, мобильные или карманные ПК), пользователи могут получить доступ в Интернет, а также к специальным услугам провайдера.  Умумфойдаланиладиган симсиз локал тармоқ ташкил қилинган жой. «Қайноқ нуқталар»  аэропорт, меҳмонхона, съездлар саройи ва кафе каби компьютер қурилмалари бўлган, одамлар гавжум зоналарда жойлаштирилади. 802.11 туркум стандартлари (масалан, мобил ёки чўнтак ШК) симсиз алоқа қўлланилган қурилмалар, фойдаланувчиларга Интернетдан, шунингдек, провайдернинг махсус хизматларидан фойдалана олиш имконини беради. |
| **Хэндовер**  **uz -** хэндовер  **en -** handover | Термин используется в Европе. 1. В сетях сотовой связи – переключение мобильной станции с одной базовой станции на другую или переход на другой частотный канал той же станции. Такое переключение происходит без разрыва соединения, т.е. без повторного набора номера. При жестком хэндовера в момент переключения возможно кратковременное ухудшение качества связи. Мягкий хэндовер происходит без потери качества, но со снижением пропускной способности сети, так как для его обеспечения необходимы, как минимум, два рабочих канала.  2. В спутниковой связи – переключение земной станции с одного спутника на другой (обычно с заходящего спутника на восходящий) или с одного луча на другой луч того же спутника.  Атама Европада ишлатилади. 1. Сотали алоқа тармоқларида – мобил станциянинг бир таянч станциядан бошқасига уланиши ёки ўша станциянинг бошқа частотали каналга ўтиши. Бундай ўтиш уланишни узмасдан амалга оширилади, яъни рақамлар қайта терилмайди. Дағал хэндоверда ўзгартириш пайтида алоқа сифати қисқа муддатга ёмонлашуви мумкин. Юмшоқ хэндовер сифат йўқотилмасдан содир бўлади, лекин тармоқнинг ўтказиш қобилияти пасаяди, чунки уни таъминлаш учун камида иккита ишчи канал керак.  2. Йўлдошли алоқада – ер усти станциясининг битта йўлдошдан бошқасига (одатда, қўнаётган йўлдошдан кўтарилаётган йўлдошга) уланиши ёки айни шу йўлдошнинг бир нуридан иккинчи нурига ўзгартирилишидир. |
| **Хэндовер RSSI**  **uz -** RSSI хэндовер  **en -** RSSI handover | Хэндовер на основе измерения уровня RSSI. Процедура переключения абонентской станции, основанная на измерении уровня сигнала от двух и более базовых станций. Для того, чтобы предотвратить колебательный процесс (частое переключение), переключение осуществляется не сразу, а с определенным гистерезисом, т.е. при уверенном превышении одного сигнала над другим.  RSSI даражасини ўлчаш асосидаги хэндовер. Икки ва ундан ортиқ таянч станциядан келадиган сигнал даражасини ўлчашга асосланган абонент станциясини қайта улаш процедураси, тебранма жараён (тез-тез қайта улаш) нинг олдини олиш мақсадида, қайта улаш дарҳол эмас, балки муайян гистерезис билан, яъни бир сигнал бошқасидан қатъий ошиб борганда амалга оширилади. |
| **Хэндовер с помощью  мобильной станции**  **uz -** мобил станция ёрдамидаги хэндовер  **en -** mobile assisted handover (MAHO) | Передача обслуживания (с одной базовой станции к другой) с участием подвижной станции. Метод автоматического переключения, при котором абонентская станция выполняет измерение уровня сигнала и высылает отчет о результатах измерения на базовую станцию.  Мобил станция иштирокида хизмат кўрсатиш-ни бир таянч станциясидан бошқасига узатиш. Автоматик қайта улаш методи, бунда абонент станцияси сигнал даражасини ўлчайди ва ўлчаш натижалари тўғрисида таянч станцияга ҳисобот юборади. |
| **Хэндовер, управляемый мобильной станцией**  **uz -** мобил станция бошқарадиган хэндовер  **en -** mobile-controlled handover (MCHO) | Метод децентрализованного управления переключением каналов, при котором мобильная станция измеряет уровень принимаемого от базовой станции сигнала и решает, где и какой хэндовер необходим.  Каналларнинг қайта уланишини марказлаштирилмаган тарзда бошқариш методи. Бунда мобил станция таянч станциядан келадиган сигнал даражасини ўлчайди ва қаерда, қандай хэндовер зарурлигини ҳал қилади. |

| **Ц** | |
| --- | --- |
| **Центр управления сетью**  **uz -** тармоқни бошқариш маркази  **en -** network operations  center (NOC) | Центр управления телекоммуникационной сетью. Место, из которого крупная сеть управляется и поддерживается 24 часа в сутки.  Телекоммуникациялар тармоғини бошқариш маркази. Йирик тармоқ бир суткада 24 соат бошқариладиган ва назорат қилинадиган жой. |
| **Цикл сети**  **uz -** тармоқ цикли  **en -** network loop | Явление, происходящее когда два устройства сети соединены между собой более чем одним путем, что вынуждает пакеты циркулировать по сети, не достигая адреса назначения. Концентратор способен обнаруживать циклы в сети и автоматически блокировать (изолировать) один из своих портов для того, чтобы предотвратить зацикливание.  Тармоқдаги иккита қурилма ўзаро биттадан ортиқ йўл билан боғланганда юз берадиган ҳодиса, бу пакетларнинг, тайинланган адресга етиб бормай, тармоқ бўйлаб айланиб юришига сабаб бўлади. Концентратор тармоқдаги циклларни аниқлашга ва ўз портларидан бирини циклланишнинг олдини олиш мақсадида автоматик тарзда блокировкалашга қодир. |
| **Цифровая микросотовая система беспроводной связи**  **uz -** рақамли микросотали симсиз алоқа тизими  **en** - digital enhanced cordless telecommunications (DECT) | 1. Система, обеспечивающая своим пользователям устойчивую высококачественную связь, защищенную от несанкционированного доступа. Стандарт DECT поддерживает речевую и факсимильную связь, а также передачу данных.  2. Цифровые европейские беспроводные телекоммуникации. Европейский стандарт беспроводной телефонной связи. Работает на основе технологии [TDMA](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6515#td) в частотном диапазоне 1,8 GHz и 1,9 GHz. Использование технологии динамического выбора/выделения канала позволяет нескольким пользователям DECT-телефонов вести переговоры на одной и той же базовой частоте. За счет применения метода коммутации пакетов DECT обеспечивает скорость беспроводной передачи данных до 522 kbit/s, а в перспективе – до 2 Mbit/s. Считается, что с распространением двухстандартных мобильных трубок DECT/GSM популярность DECT возрастет.  1. Ўз фойдаланувчиларига, рухсат этилмаган тарзда фойдалана олишдан ҳимояланган юқори сифатли барқарор алоқани таъминлайдиган тизим. DECT стандарти нутқли ва факсимил алоқани, шунингдек, маълумотлар узатишни таъминлайди.  2. Европа рақамли симсиз телекоммуникациялари. Европа симсиз телефон алоқа стандарти. [TDMA](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6515#td) технологияси асосида 1,8 GHz ва 1,9 GHz частота диапазонида ишлайди. Канални динамик танлаш/ажратиш технологиясидан фойдаланиш бир нечта DECT телефони фойдаланувчиларига сўзлашувни айнан битта таянч частотада олиб бориш имконини беради. Пакетларни коммутациялаш методини қўллаш ҳисобига, DECT маълумотларни симсиз узатиш тезлиги 522 kbit/s гача, келажакда эса,  2 Mbit/s гача етишини таъминлайди. DECT/GSM иккита стандартли мобил тармоқ-лар тарқалиши билан DECT янада оммавийлашади. |
| **Цифровая пакетная  передача данных по  сети сотовой связи**  **uz -** маълумотларни сотали алоқа тармоғи орқали  рақамли пакетли узатиш  **en** - cellular digital packet data (CDPD) | Пакетная передача, позволяющая передавать данные через аналоговую сотовую систему телефонной связи со скоростью 19,2 kbit/s. По мере внедрения новейших систем 3G технология CDPD выходит из употребления.  Маълумотларни телефон алоқанинг аналог сотали тизими орқали 19,2 kbit/s тезлик билан узатиш имконини берадиган пакетли узатиш. Замонавий 3G тизимлари жорий қилина борган сари, CDPD технологияси аста-секин истеъмолдан чиқиб бормоқда. |
| **Цифровая сеть с интеграцией услуг**  **uz -** хизматлари интеграция-лашган рақамли тармоқ  **en -** integrated services digital network (ISDN) | Международный стандарт цифровой связи по коммутируемой телефонной линии, используется для передачи компьютерного и мультимедийного (голос, видео) трафика. Как правило, одна пользовательская ISDN-линия обеспечивает передачу данных по двум каналам 64 kbit/s, а канал 16 kbit/s используется для передачи управляющей информации. Локальные сети подключаются к ISDN-каналу через маршрутизатор, а отдельные пользователи – через ISDN-модем. Для организаций возможен вариант подключения ISDN-канала 23х64 kbit/s - управляющий канал.  Коммутацияланадиган телефон линияси бўйлаб ўтадиган рақамли алоқа халқаро стандарти, компьютер ва мультимедиа (овоз, видео) трафикини узатишда фойдаланилади. Одатда, фойдаланувчининг ISDN линияси иккита 64 kbit/s тезликли канал орқали маълумотлар узатилишини таъминлайди, 16 kbit/s тезликли каналдан бошқарувчи ахборотни узатиш учун фойдаланилади. Локал тармоқлар ISDN каналга маршрутизатор орқали, алоҳида фойдаланувчилар эса, ISDN модем орқали уланади. Ташкилотлар учун, 23х64 kbit/s ISDN канални – бошқарувчи канални улаш имконияти мавжуд. |
| **Цифровой мандат, сертификат**  **uz -** рақамли мандат, сертификат  **en** - digital certificate | Электронное сообщение, содержащее мандат определенного пользователя. Используется как средство аутентификации пользователей или их компьютерных устройств.  Маълум бир фойдаланувчиларнинг мандатини ичига оладиган электрон хабар. Фойдаланувчиларни ёки уларнинг компьютер қурилмала-рини аутентификация қилиш воситаси сифатида фойдаланилади. |

| **Ч** | |
| --- | --- |
| **Частная подвижная  радиосвязь**  **uz -** хусусий мобил радиоалоқа  **en -** private mobile radio (PMR) | Радиосвязь ограниченной группы пользователей (например, команда экстренной помощи и т.п.).  Фойдаланувчиларнинг чекланган гуруҳи (масалан, шошилинч ёрдам командаси ва ш.ў.) ўртасидаги радиоалоқа. |
| **Частота**  **uz -** частота  **en -** frequency | Количество полных циклов периодически изменяющегося сигнала в единицу времени. Измеряется в герцах (Hz), соответствующее значение равно количеству циклов изменения сигнала в каждую секунду. Например, частоты сигналов, используемых в беспроводных локальных сетях, лежат в диапазоне (2,4-5) GHz.  Даврий равишда ўзгарадиган сигналнинг вақт бирлиги ичидаги тўлиқ цикллари сони. Герцларда (Hz) ўлчанади, тегишли қиймати сигналнинг ҳар секундда ўзгариш цикли сонига тенг. Масалан, симсиз локал тармоқларда фойдаланиладиган сигналларнинг частотаси (2,4-5) GHz диапазонда ётади. |
| **Частотная манипуляция**  **uz -** частотавий манипуляция  **en -** frequency shift keying (FSK) | Метод модуляции, при котором слегка изменяется частота несущего сигнала, за счет чего осуществляется представление информации способом, подходящим для ее передачи через воздушную среду.  Модуляция методи, бунда элтувчи сигнал частотаси сал ўзгартирилиши ҳисобига, ахборотни ҳаво муҳити орқали узатиш учун қулай бўлган усулда тақдим этиш амалга оширилади. |
| **Частотное уплотнение каналов**  **uz -** каналларни  частотавий зичлаш  **en -** frequency-division multiplexing (FDM) | Вид уплотнения каналов, при котором неперекрывающиеся частотные диапазоны распределеяются различным сигналам или пользователям среды передачи. Таким образом, сигналы от различных источников объединяются в один составной сигнал для передачи в общем канале передачи.  Каналларни зичлаш тури, бунда қопланмай-диган частота диапазонлари турли сигналларга ва узатиш муҳитидан фойдаланувчиларга тақсимланади, Шу тарзда, турли манбалардан келадиган сигналлар умумий узатиш каналида узатиш учун битта таркибий сигналга бирлаштирилади. |
| **Четвертое поколение (4G)**  **uz -** тўртинчи авлод (4G)  **en -** fourth generation (4G) | Перспективные технологии систем мобильной связи, основу которых составят услуги мультимедиа и мобильного телевещания, способные обеспечить скорость передачи информации 10-44 Mbit/s.  Мобил алоқа тизимларининг истиқболли технологиялари. Уларнинг асосини, ахборот узатиш тезлиги 10-44 Mbit/s бўлишини таъминлайдиган мультимедиа ва мобил телеэшиттириш хизматлари ташкил этади. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ш** | |
| **Широковещательный «шторм»**  **uz** - кенг кўламли «шторм»  **en** - broadcast storm | Многочисленные одновременные передачи, которые заполняют всю доступную полосу пропускания сети, и могут вызвать замедление работы сети и даже привести к ее полной неработоспособности. Широковещательный «шторм» может произойти, например, при поломке сетевого оборудования.  Тармоқнинг мумкин бўлган бутун ўтказиш полосасини тўлдирадиган, тармоқ ишини секинлаштириши ва ҳатто, унинг бутунлай ишламай қолишини келтириб чиқарадиган кўп сонли бир вақдаги узатишлар. Кенг кўламли шторм, масалан, тармоқ ускунаси бузилганда рўй бериши мумкин. |
| **Широкополосный**  **uz -** кенг полосали  **en** - broadband | 1. Широкая полоса пропускания. Классификация информационной емкости или полосы пропускания канала связи. Под широкой полосой пропускания обычно понимается полоса пропускания выше 2 Mbit/s.  2. Широкополосная связь. Термин «широкополосная связь» применяется для описания кана-лов с высокой скоростью передачи данных – например, кабельных соединений, соединений ISDN и DSL. Технологии широкополосной связи обеспечивают более быстрое подключение к Интернету, чем традиционная связь по коммутируемым линиям. Службы широкополосной связи обеспечивают домашних и корпоративных пользователей высокоскоростным доступом в Интернет с возможностью одновременного использования телефонных линий для голосового общения. Средства широкополосной связи предоставляют пользователям мобильных и настольных персональных компьютеров высокоскоростной доступ в Интернет, к электронной почте и другим ресурсам.  3. Широкополосный канал, обеспечивающий одновременную передачу компьютерного и мультимедийного трафика.  1. Кенг ўтказиш полосаси. Алоқа канали ахборот сиғимининг ёки ўтказиш полосасининг таснифи. Кенг ўтказиш полосаси деганда, одатда, 2 Mbit/s дан юқори бўлган ўтказиш полосаси тушунилади.  2. Кенг полосали алоқа. «Кенг полосали алоқа» атамаси маълумотлар узатиш тезлиги юқори бўлган каналларни, масалан, кабелли боғла-нишларни, ISDN ва DSL боғланишларни тавсифлаш учун қўлланилади. Кенг полосали алоқа технологиялари коммутацияланадиган линиялар орқали амалга ошириладиган анъана-вий алоқага қараганда, Интернетга бирмунча тез уланишни таъминлайди. Кенг полосали алоқа хизматлари уйдаги ва корпоратив фойдаланувчиларнинг, телефон линияларидан бир вақтда овозли мулоқот учун фойдаланиш имконияти бўлган ҳолда, юқори тезликда Интернетдан фойдалана олишларини таъмин-лайди. Кенг полосали алоқа воситалари мобил ва стол шахсий компьютерларидан фойдала-нувчиларга Интернет, электрон почта ва бошқа ресурслардан юқори тезликда фойдаланиш имкониятини беради.  3. Бир вақтда компьютер ва мультимедиа трафик узатилишини таъминлайдиган кенг полосали канал. |
| **Широкополосный  многостанционный  доступ с кодовым  разделением каналов**  **uz** - каналларни кодли  ажратиш билан, кенг  полосали, кўп станцион  фойдалана олиш  **en -** wideband code division multiple access (WCDMA) | 1. Технология многостанционного доступа, основанная на использовании сигналов с расширенным спектром и применяемая для высокоскоростной передачи данных и видео.  2. Название проекта системы мобильной связи третьего поколения, предложенного ARIB (Япония) в 1998 г. В такой системе обеспечивается возможность передачи информации в широком диапазоне скоростей от 4,8 kbit/s до 2,048 Mbit/s.  1. Кенгайтирилган спектрли сигналлардан фойдаланишга асосланган ҳамда маълумотлар ва видеоматериалларни юқори тезликда узатишда қўлланиладиган, кўп станцион фойдалана олиш технологияси.  2. ARIB (Япония) томонидан, 1998 йилда таклиф этилган учинчи авлод мобил алоқа тизими лойиҳасининг номи. Бундай тизимда ахборотни тезликларнинг 4,8 kbit/s дан 2,048 Mbit/s гача бўлган кенг диапазонида узатиш имконияти таъминланади. |
| **Шифрование**  **uz -** шифрлаш  **en -** encryption | Процесс кодирования данных во время передачи для предотвращения несанкционированного доступа. Перестановка битов данных в соответствии с ключом перед передачей данных через сеть. WEP и WPA — примеры систем шифрования, применяемых в беспроводных локальных сетях.  Узатиш вақтида рухсат этилмаган тарзда фойдаланишнинг олдини олиш мақсадида, маълумотларни кодлаш жараёни. Тармоқ орқали маълумотларни узатишдан аввал, калитга мувофиқ маълумотлар битларининг ўрнини ўзгартириш. WEP ва WPA симсиз локал тармоқларда қўлланиладиган шифрлаш тизимларига мисолдир. |
| **Шифрование WEP**  **uz -** WEP шифрлаш  **en -** WEP (wired equivalent privacy) encryption | Стандарт, используемый для шифрования данных, передаваемых по беспроводным каналам, с целью обеспечения их защиты. На основе протокола WEP создаются защищенные соединения в беспроводных локальных сетях. Стандарт WEP предлагает различные уровни шифрования – от 40-разрядного до 128-разрядного, обеспечивающего более высокий уровень защиты данных. Для обеспечения шифрования передаваемых данных поддержка протокола WEP должна быть включена в точке беспроводного доступа и на клиентском сетевом адаптере.  Симсиз каналлар орқали узатиладиган маълумотларни, уларнинг муҳофаза қилинишини таъминлаш мақсадида, шифрлаш учун фойдаланиладиган стандарт. WEP протоколи асосида симсиз локал тармоқларда ҳимояланган боғланишлар яратилади. WEP стандарти маъ-лумотларни муҳофаза қилишнинг бирмунча юқори даражасини таъминлайдиган турли – 40 разрядлидан 128 разрядлигача бўлган шифрлаш даражаларини таклиф этади. Узатиладиган маълумотларнинг шифрланишини таъминлаш учун, WEP протоколининг таъминоти симсиз фойдалана олиш нуқтасида ва мижоз тармоқ адаптерида уланиши керак. |
| **Шлюз**  **uz -** шлюз  **en -** gateway | Устройство, которое соединяет сети с разными, несовместимыми сетевыми протоколами. Шлюз выполняет преобразование протоколов для перевода данных из одного протокола в другой (например, из TCP/IP в IPX). В IP-сетях роль шлюза выполняет маршрутизатор, коммутирующий канал сети, к которому подключен ваш персональный компьютер, с каналом Интернет.  Бир-бирига мос бўлмаган тармоқ протоколларига эга тармоқларни боғловчи қурилма. Шлюз маълумотларни бир протоколдан бошқасига (масалан, TCP/IP дан IPX га) ўтказиш учун протоколлар ўзгартирилишини амалга оширади. IP тармоқларда шлюз ролини Интернет канали бўлган сизнинг ШК уланган тармоқ каналини коммутацияловчи маршрутизатор бажаради. |

| **Э** | |
| --- | --- |
| **Эмуляция локальной сети**  **uz -** локал тармоқ эмуляцияси  **en -** LAN emulation (LANE) | Возможность объединения сетей Ethernet и Token Ring в единую сеть через скоростной канал ATM. Технология LANE позволяет чрезвычайно упростить этот процесс, не требуя внесения дополнительных изменений в оборудование компьютеров сетей Ethernet и Token Ring, при этом стандартные протоколы IP, IPX, AppleTalk и DECnet работают поверх канала ATM.  Юқори тезликли ATM канали орқали Ethernet ва Token Ring тармоқларини ягона тармоққа бирлаштириш. Технология Ethernet ва Token Ring тармоқлари компьютерларининг ускунасига қўшимча ўзгартиришлар киритилиши талаб қилинмаган ҳолда, бу жараённи соддалаштириш имконини беради, бунда IP, IPX, Apple Talk ва DECnet стандарт протоколлари ATM каналидан фойдаланиб ишлайди. |
| **Эмуляция терминала**  **uz -** терминал эмуляцияси  **en -** terminal emulation | Механизм, позволяющий пользователям через сеть взаимодействовать с программами, выполняемыми на центральном компьютере. Примерами эмуляторов терминала являются устройства типов VT-220, 3270 и 5250.  Фойдаланувчиларга тармоқ орқали марказий компьютерда бажариладиган дастурлар билан ўзаро ишлаш имконини берадиган механизм. Терминал эмуляторларига VT-220, 3270 ва 5250 туридаги қурилмалар мисол бўла олади. |
| **Эталонная модель взаимодействия открытых систем**  **uz -** очиқ тизимларнинг ўзаро алоқа эталон модели  **en -** open system interconnection (OSI) | Стандарт ISO, для систем телекоммуникаций модель организации телекоммуникационной системы (вычислительной сети) как целостной системы (стека) из 7 коммуникационных протоколов: физического (Physical, Layer 1), канального (Data Link, Layer 2), сетевого (Network, Layer 3), транспортного (Transport, Layer 4), сессионного (Session, Layer 5), представления (Presentation, Layer 6) и приложения (Application, Layer 7). Каждый протокол, работая на своем уровне, выполняет конкретную задачу, после чего передает управление на соседний уровень. Модель OSI не является универсальным стандартом для организации сетей, поскольку в отдельных случаях несколько уровней системы OSI представлены одним протоколом. Тем не менее, все коммуникационные системы соответствуют ее требованиям.  ISO стандарти, телекоммуникациялар тизимлари учун, 7 та коммуникация протоколи — физик (Physical, Layer 1), канал (Data Link, Layer 2), тармоқ (Network, Layer 3), транспорт (Transport, Layer 4), сессион (Session, Layer 5), тақдим этиш (Presentation, Layer 6) ва иловадан (Application, Layer 7) иборат яхлит тизим (стек) сифатида телекоммуникациялар тизимини (ҳисоблаш тармоғини) ташкил қилиш модели. Ҳар бир протокол ўз сатҳида ишлаган ҳолда, маълум бир вазифани бажаради, сўнг бошқаришни қўшни сатҳга узатади. OSI модели тармоқлар ташкил қилишнинг универсал стандарти эмас, чунки айрим ҳолларда, OSI тизимининг бир нечта сатҳи битта протокол билан тақдим этилган. Шунга қарамай, барча телекоммуникация тизимлари унинг талабларига мос келади. |

| **Я** | |
| --- | --- |
| **Язык гипертекстовой разметки**  **uz -** гиперматнли белгилаш тили  **en -** hyper text markup language (HTML) | Язык, используемый для описания содержимого текста и формата Интернет-страницы. Он содержит простые команды (называемые метками), описывающие стиль заголовков и содержимое текста, и выбирает другие функции, такие как отображение картинок или программы, написанные на языке Java. Интерпретация языка описания сценариев существенным образом зависит от используемой поисковой системы, размера экрана и пользовательских настроек, поэтому один и тот же HTML-скрипт редко выглядит одинаково на любых двух компьютерах. HTML не является языком программирования в традиционном смысле; фактически это формат Интернет-документов.  Интернет саҳифа форматини ва матн ичидагини тавсифлаш учун қўлланиладиган тил. У сарлавҳалар услубини ва матн ичидагини тавсифлайдиган (белгилар деб аталадиган) оддий буйруқларни ичига олади ва Java тилида ёзилган дастурлар ёки расмларни акс эттириш каби бошқа функцияларни танлайди. Сценарийларни тавсифлаш тилининг талқини фойдаланиладиган излаш тизимига, экран ўлчамига ва фойдаланувчи созлашларига боғлиқ, шунинг учун айни бир HTML скрипт исталган иккита компьютерда камдан-кам бир хил кўринади. HTML анъанавий маънодаги дастурлаш тили ҳисобланмайди; ҳақиқатда бу Интернет ҳужжатлар форматидир. |
| **Язык программирования Java**  **uz -** java дастурлаш тили  **en -** java | Сравнительно новый объектно-ориентирован-ный язык программирования, разработанный компанией Sun. Java работает на любом компьютере и интерпретирует программу при запуске на выполнение. Это повышает защищенность программ и уменьшает их размер, взамен на меньшую скорость выполнения.  Sun компанияси томонидан ишлаб чиқилган, нисбатан янги, объектга йўналтирилган дастурлаш тили, Java ҳар қандай компьютерда ишлайди ва бажариш учун ишга туширилганда дастурни талқин қилади. Бу дастурларнинг ҳимояланганлигини оширади ва бажарилиш тезлиги камлиги эвазига, уларнинг ўлчамини кичиклаштиради. |
|  |  |
| **Язык синхронизированной интеграции мультимедиа**  **uz -** мультимедиа синхрон-лашган интеграция тили  **en -** synchronized multimedia integration language (SMIL) | Язык, используемый в MMS для описания воспроизведения элементов мультимедиа.  MMS да мультимедиа элементларининг қайта акс эттирилишини тавсифлаш учун қўлланила-диган тил. |
| **Языки VoxML и X-HTML**  **uz -** VoxML ва X-HTML тиллари  **en -** VoxML, X-HTML | Языки гипертекстовой разметки, позволяющие Интернет-серверам, на которых хранится информация (в настоящее время написанная на языке HTML), «чувствовать», когда к ним обращается то или иное беспроводное устройство и автоматически настраивать формат передаваемой по запросу информации.  Гиперматнли белгилаш тиллари. Ахборот (ҳозирда HTML тилида ёзилган) сақланадиган Интернет-серверларга у ёки бу симсиз қурилма мурожаат қилганда, «сезиш» ва сўров бўйича узатиладиган ахборот форматини автоматик тарзда тўғрилаш имконини беради. |

|  |  |
| --- | --- |
| **1xEV-DO**  **uz -** 1xEV-DO  **en** - 1xEV-DO | Стандарт беспроводной передачи данных поколения 3G, основанный на платформе CDMA. Является частью семейства стандартов CDMA2000 1x. Обеспечивает пропускную способность в 10 раз большую, чем 1xRTT, пиковое значение скорости передачи данных составляет 2,4 Mbit/s. На практике реальная скорость достигает (300-600) kbit/s. Международный стандарт на котором основывается 1xEV-DO известен как IS-856. С точки зрения скорости передачи и общего уровня развития технологии ближайшим эквивалентом 1xEV-DO в системах GSM/WCDMA будет HSDPA.  СDMA платформасига асосланган, 3G авлод маълумотларни симсиз узатиш стандарти. CDMA20001х стандартлари туркумининг бир қисми ҳисобланади. Ўтказиш қобилияти 1хRTT дагига нисбатан 10 марта катта, маълу-мотларни узатиш тезлигининг энг юқори қиймати 2,4 Мbit/s. Амалда ҳақиқий тезлик 300-600 kbit/s га етади. 1хЕХ-DO асосланади-ган халқаро стандарт IS-856 сифатида маълум. GSM/WCDMA тизимларида узатиш тезлиги ва технология ривожланишининг умумий даражаси нуқтаи назаридан қараганда, 1хЕV-DO билан тенглаша оладигани HSDPA бўлади. |
| **1xRTT**  **uz -** 1хRTT  **en** - single carrier radio transmission technology (1xRTT) | Стандарт беспроводной передачи данных поколения 2.5G, основанный на платформе CDMA. Первый представитель семейства стандартов CDMA2000 1x, предназначенный для расширения и замены стандарта IS-95 CDMA. Использует принцип передачи с коммутацией пакетов. Теоретически позволяет достигать скорости передачи до 144 kbit/s, но на практике реальная скорость менее (40-60) kbit/s.  CDMA платформасига асосланган, 2,5G авлод маълумотларни симсиз узатиш стандарти. CDMA IS-95 стандартини кенгайтириш ва алмаштириш учун мўлжалланган CDMA 20001х стандартлар туркумининг, биринчи намунаси. Пакетларни коммутациялаш билан узатиш принципидан фойдаланади. Назарий жиҳатдан узатиш тезлигини 144 kbit/s гача етказиш имконини беради, бироқ амалда ҳақиқий узатиш тезлиги (40-60) kbit/s дан кам. |
| **ACCESSNET**  **uz -** ACCESSNET  **en** - ACCESSNET | Система цифровой подвижной (транкинговой) радиосвязи, применяющаяся для нужд оперативной связи и передачи данных. Отдельные варианты оборудования позволяют достичь скорости передачи данных 2 Mbit/s.  Оператив алоқа ва маълумотлар узатиш эҳтиёжлари учун қўлланиладиган рақамли мобил (транкинг) радиоалоқа тизими. Ускунанинг айрим вариантлари маълумотлар узатиш тезлигини 2 Mbit/s га етказиш имконини беради. |
| **ACTIONET**  **uz -** ACTIONET  **en** - ACTIONET | Радиотелефонная (транкинговая) система с автоматическим распределением совместных каналов. Применяется для организации опера-тивной радиотелефонной связи и передачи данных.  Биргаликда фойдаланиладиган каналлар автоматик тақсимланадиган радиотелефон (транкинг) тизими. Оператив радиотелефон алоқа ва маълумотлар узатишни ташкил қилиш учун қўлланилади. |
| [**BlueTooth**](http://www.2x2tehnika.com.ua/glossary.php?gid=230)  **uz -** blueTooth  **en** - blueTooth | Часть стандарта IEEE 802.15 для беспроводных персональных сетей, разработанная и поддерживаемая группой Bluetooth SIG, которая была основана компаниями Ericsson, Nokia, IBM, Intel и Toshiba. Беспроводные персональные сети призваны заменить существующие кабельные соединения офисной и бытовой техники широким спектром переносных устройств, таких, как электронные записные книжки и мобильные телефоны, датчики сигнализации и телеметрии, и т.п. Устройства стандарта BlueTooth, функционируют в диапазоне 2,4 GHz ISM и способны передавать данные со скоростью до 720 kbit/s на расстояние до 10 m. Такие показатели достигаются при использовании мощности передачи 1 mVt и задействованном механизме переключения частоты, предотвращающем интерференцию. Устройства стандарта BlueTooth способны соединяться друг с другом, формируя пикосети, в каждую из которых может входить до 256 устройств.  IEEE 802.15 стандартининг симсиз шахсий тармоқлар учун мўлжалланган қисми. Ericsson, Nokia, IBM, Intel ва Toshiba компаниялари томонидан асос солинган, Bluetooth SIG гуруҳи томонидан ишлаб чиқилган ва қўлланилади. Симсиз шахсий тармоқлар идора ва маиший техникада мавжуд кабелли боғланишларни электрон ён дафтарча ва мобил телефонлар, сигнализация телеметрия датчиклари каби кўтариб юриладиган қурилмаларнинг кенг спектри билан алмаштириш учун яратилган. Blue Tooth стандарти қурилмалари, 2,4 GHz ISM диапазонида ишлайди ва маълумотларни 720 kbit/s гача бўлган тезлик билан 10 m гача бўлган масофага узата олади. Бундай кўрсат-кичларга 1mVt узатиш қуввати ва интерфе-ренцияни бартараф этувчи частотани ўзгартириш механизмидан фойдаланиш орқали эришилади. BlueTooth стандарти қурилмалари ҳар бирига 256 тагача қурилма кирадиган пикосоталарни тузган ҳолда, бир-бири билан боғланиши мумкин. |
| **BreezeACCESS с адаптивной модуляцией**  **uz -** адаптив модуляцияли breeze ACCESS  **en** - breezeACCESS VL OFDM adaptive modulation | WiMAX система «точка-многоточка» операторского класса, позволяющая работать без прямой видимости (NLOS). Радиус зоны покрытия 25 km. Система BreezeACCESS™ VL разработана для интеграции в существующие сети BreezeACCESS, работающие в различных диапазонах частоты. Компоненты базовой станции BreezeACCESS VL используют то же самое шасси BreezeACCESS, которое дает операторам гибкость в обеспечении сервисов.  Оператор классидаги «нуқта-кўп нуқта» WIMAX тизими, тўғридан-тўғри кўриниш бўлмаган шароитда ишлаш имконини беради (NLOS). Қоплаш зонасининг радиуси 25 km. Breeze ACCESSTMVL тизими турли частота диапазонларида ишлайдиган мавжуд Breeze ACCEESS тармоқларига қўшилиш мақсадида ишлаб чиқилган. Breeze ACCESSVL таянч станция компонентлари операторларга сервис-ларни таъминлашда кенг имкониятлар беради-ган Breeze ACCESSшассисидан фойдаланади. |
| **BreezeMAX**  **uz** - BreezeMAX  **en** - BreezeMAX | Одна из первых WiMAX систем фиксирован-ного широкополосного радиодоступа, соответ-ствующих семейству стандартов IEEE 802.16а. Система BreezeMAX предназначена для построения операторских сетей беспроводного доступа с высоким качеством услуг, таких как доступ в Интернет, виртуальные частные сети, телефония, интерактивное ТВ, видеоконфе-ренцсвязь. Главное преимущество BreezeMAX перед системами BWA ранних серий – это механизм сквозного («end to end») качества обслуживания (QoS), регламентируемый спецификацией IEEE 802.16a. Механизм планирования трафика на основе сервисных потоков, определенный спецификацией IEEE 802.16a, позволяет изолировать потоки данных с различным приоритетом, полностью исключая их взаимное влияние.  IEEE 802.16а стандартлар туркумига мос келадиган, қайд қилинган кенг полосали радиокириш WiMAX тизимларининг дастлабкиларидан бири. BreezeMAX тизими Интернетга кириш, виртуал хусусий тармоқлар, телефония, интерактив ТВ, видеоконференцалоқа каби юқори сифатли хизматлар бўлган симсиз фойдалана олиш оператор тармоқларини тузиш учун мўлжалланган, IEEE 802.16а спецификацияси билан тартибга солинадиган хизмат кўрсатиш сифатининг очиқ («end to end») механизми BreezeMAX нинг олдинги туркумдаги BWA тизимларига нисбатан асосий афзаллигидир. IEEE 802.16 а спецификацияси билан белгиланадиган, трафикни сервис оқимлар асосида режалаштириш механизми, турли устуворликка эга маълумотлар оқимини, уларнинг ўзаро таъсир этишини тўла истисно қилган ҳолда, ажратиб қўйиш имконини беради. |
| **CDMA2000**  **uz -** CDMA2000  **en** - CDMA2000 | Одна из версий стандарта CDMA. Проект стандарта широкополосной системы третьего поколения. Был создан комитетом TIA TR (США) на базе разработок компании Qualcomm. Расширяет возможности стандарта [cdmaOne](http://www.k2kapital.com/training/dictionary/technics/detail.php?ID=6512#cd) путем увеличения пропускной способности каналов связи. Первый этап перехода на CDMA2000 (Phase 1) предусматривает увеличение скорости передачи голосовых и мультимедийных данных до 144 kbit/s. Для этой технологии существует несколько названий: IS-2000, MC-1X, IMT-CDMA MultiCarrier 1x и 1xRTT. На втором этапе (Phase 2) скорость передачи данных может быть увеличена до 2 Mbit/s: стандарт 1xEV-Data Voice, или 1xEV-DV для интегрированной передачи голоса и данных и 1xEV-Data Only (Phase 1+) – только для передачи данных. Кроме того, на втором этапе перехода на CDMA2000 может использоваться технология трехкратного увеличения скорости передачи данных, обеспечиваемой технологиями первого этапа. Эта технология известна как MC-3X, IMT-CDMA MultiCarrier3x и 3xRTT.  CDMA стандарти версияларидан бири. Учинчи авлод кенг полосали тизим стандартининг лойиҳаси. Qualcomm компаниясининг ишланмалари негизида TIA TR (АҚШ) қўмитаси томонидан яратилган. Алоқа каналларининг ўтказиш қобилиятини ошириш йўли билан cdmOne стандартининг имкониятларини кенгайтиради. CDMA2000 га ўтишнинг биринчи босқичи (Phase 1) овозли ва мультимедиа маълумотлар узатиш тезлигини 144 kbit/s гача оширишни кўзда тутади. Бу технология учун қатор номланиш мавжуд: IS-2000, MC-1X, IMT-CDMA MultiCarrier1x ва 1xRTT. Иккинчи босқичда (Phase 2) маълумотлар узатиш тезлиги 2 Mbit/s гача оширилиши мумкин: 1xEV-Data Voice ёки 1xEV-DV стандарти овоз ва маълумотларни биргаликда узатиш учун ҳамда 1xEV-DataOnly (Phase 1+) фақат маълумотлар узатиш учун. Бундан ташқари, CDMA2000 га ўтишнинг иккинчи босқичида биринчи босқич технологиялари таъминлайдиган, маълумотлар узатиш тезлигини уч марта ошириш технологиясидан фойдаланилиши мумкин. Бу технология MC-3X, IMT CDMA MultiCarrier3x ва 3xRTT сифатида маълум. |
| **DirecPC**  **uz -** DirecPC  **en** - DirecPC | Сервис спутникового Интернет, предоставляе-мый компанией Hughes Network Systems. До декабря 2000 г. обеспечивал только нисходящий (downlink) скоростной канал связи – до 400 kbit/s, а восходящий трафик (uplink) отправлялся через наземное соединение с местным Интернет-провайдером. Для приема требовались спутниковая антенна и адаптер. С декабря 2000 года DirecPC начала предоставлять услуги двустороннего спутникового Интернет.  Hughes Network Systems компанияси томонидан тақдим этиладиган йўлдошли интернет сервис. 2000 йилнинг декабригача фақат 400 kbit/s гача бўлган пастга йўналган (downlink) юқори тезликли алоқа каналини таъминлаб келди, юқори йўналган трафик (uplink) эса маҳаллий Интернет-провайдер билан ердан туриб боғланиш орқали жўнатилди. Қабул қилиш учун йўлдош антеннаси ва адаптер зарур бўлди. 2000 йилнинг декабридан бошлаб, DirecPC икки томонлама йўлдошли Интернет хизматларини тақдим эта бошлади. |
| **ESSID**  **uz -** ESSID  **en -** extended service set ID  (ESSID) | Имя, идентифицирующее сеть 802.11. Чтобы присоединиться к беспроводной локальной сети, нужно знать ее ESSID.  802.11 тармоқни идентификацияловчи ном. Симсиз локал тармоққа қўшилиш учун, унинг ESSID ни билиш зарур. |
| **Ethernet**  **uz -** ethernet  **en -** ethernet | Проводные локальные сети стандарта 802.3. Ethernet – широко распространенный тип сети, которую компании используют для соединения ПК и серверов, обеспечивает распределительную систему для большинства беспроводных локальных сетей.  802.3 стандартининг симли локал тармоқлари. Ethernet компаниялар томонидан ШК ва серверларни боғлаш учун фойдаланиладиган кенг тарқалган тармоқ тури бўлиб, аксарият симсиз тармоқлар учун тақсимлаш тизимини таъминлайди. |
| **GSM/GPRS-модуль**  **uz -** GSM/GPRS модули  **en -** GSM/GPRS | Встроенный GSM/GPRS модуль превращает карманный компьютер в коммуникатор: вы можете использовать его в качестве мобильного телефона и иметь беспроводной доступ в Интернет с помощью сотовой связи. Если вы постоянно пользуетесь как КПК, так и мобильным телефоном, то выбор коммуникатора будет для вас идеальным решением.  Ўрнатилган GSM/GPRS модули чўнтак компьютерини коммуникаторга айлантиради: Сиз ундан мобил телефон сифатида фойдаланишингиз ва сотали алоқа ёрдамида Интернетдан симсиз фойдалана олиш имкониятига эга бўлишингиз мумкин. Агар сиз доимо ҳам чўнтак шахсий компьютеридан, ҳам мобил телефондан фойдалансангиз, у ҳолда коммуникаторни танлаш сиз учун энг мақбул йўл бўлади. |
| **GSM-шлюз**  **uz -** GSM шлюзи  **en -** GSM gateway | GSM шлюзы позволяют телефонизировать объекты, в которых отсутствует телефонная связь и установка стационарной линии невозможна или экономически неоправданна.  GSM шлюзлари стационар линияни ўрнатиш имконияти йўқ ёки иқтисодий жиҳатдан ўзини оқламайдиган телефон алоқа бўлмаган объектларни телефонлаштириш имконини беради. |
| **i-BURST**  **uz -** i-BURST  **en -** i-BURST | Система персонального широкополосного доступа, предоставляющая высокоскоростное беспроводное соединение (в сумме более чем  1 Mbps и до 40 Mbps) с сетью Интернет с помощью любого устройства (ноутбук, ручные устройства, цифровые камеры, игровые пульты). Она обеспечивает высокую скорость передачи данных, свободу передвижения и постоянную связь. Канал системы i-BURST шире, что дает пользователю уникальные возможности работы с Интернет, а провайдерам – возможность предложить различные услуги по ценам, ориентированным на широкого пользователя.  Шахсий кенг полосали фойдаланиш тизими. Ҳар қандай қурилма (ноутбук, қўл қурилма-лари, рақамли камералар, ўйин пультлари ва ҳ.к.) ёрдамида Интернет тармоғи билан, юқори тезликли симсиз боғланишни (1 Mbps дан катта, 40 Mbps гача) тақдим этади. Тизим маълумотлар юқори тезликда узатилишини, ҳаракат-ланиш эркинлигини ва мунтазам алоқани таъминлайди. i-BURST тизими канали кенг бўлиб, фойдаланувчига Интернет билан ишлашда ноёб имкониятлар беради, провайдерларга эса, кенг фойдаланувчига йўналтирил-ган нархлар бўйича турли хизматларни таклиф қилиш имкониятини беради. |
| **IP протокол безопасности**  **uz** - IPхавфсизликпротоколи  **en -** IP security (IPSec) | Протокол, поддерживающий защищенный обмен пакетами на сетевом уровне. Часто используется в VPN и шифрует пакеты данных во всей сети; часто это называют «сквозное шифрование» (end-to-end encryption).  Тармоқ сатҳида пакетларнинг муҳофазаланган алмашинувини таъминловчи протокол. Кўпин-ча VPN да фойдаланилади ва бутун тармоқда маълумотлар пакетларини шифрлайди; кўпин-ча «очиқ шифрлаш» (end-to-end encruption) деб ҳам аталади. |
| **IP-адрес**  **uz -** IP адрес  **en -** internet protocol address (IP address) | Уникальный 32-разрядный адрес компьютера или коммуникационного устройства (например маршрутизатора) в TCP/IP-сети. Компьютерам пользователей, работающих в Интернет с помощью модема, или компьютерам локальной сети IP-адрес может выделяться динамически. Пример адреса: 204.171.54.2.  TCP/IP тармоғидаги коммуникацион қурилма (масалан, маршрутизатор) ёки компьютернинг ягона 32-разрядли адреси. Модем ёрдамида Интернетда ишлайдиган фойдаланувчиларнинг компьютерларига ёки локал тармоқ компьютерларига IP адрес ўзгарувчан тарзда ажратилиши мумкин. Адресга мисол: 204.171.54.2. |
|  |  |
| **IP-телефония**  **uz -** IP телефония  **en -** IP-telephony | Телефонная связь через Интернет. В настоящее время не очень надежна, так как Интернет не поддерживает разграничение приоритетов пакетов пересылаемых данных, т.е. не обеспечивает разграничения по качеству услуг. Тем не менее, сектор IP-телефонии развивается очень интенсивно, а тарифы поставщиков таких услуг в несколько раз ниже расценок традиционных телекоммуникационных операторов.  Интернет орқали амалга ошириладиган телефон алоқа. Ҳозирги вақтда жуда ҳам ишончли эмас, чунки Интернет юбориладиган маълумотлар пакетлари устуворликларини, яъни хизматлар сифати бўйича ажратилишини таъминламайди. Шунга қарамай, IP-телефония тармоғи жадал ривожланмоқда, бундай хизматларни тақдим этувчиларнинг тармоқлари эса, анъанавий телекоммуникациялар операторларининг нархларидан бир неча марта паст. |
| **IP-шлюз**  **uz -** IP шлюз  **en -** IP-gateway | Устройство, конвертирующее сигналы/данные в форму, пригодную для транспортировки по сети, использующей IP-протокол. Например, конвертор аналоговых звуковых колебаний (речи) в цифровые пакеты при организации телефонной связи через Интернет.  Сигналлар/маълумотларни IP протоколдан фойдаланиладиган тармоқ бўйлаб ташиш учун яроқли шаклга айлантирувчи қурилма. Масалан, Интернет орқали телефон алоқасини йўлга қўйишда аналог товуш тебранишларини (нутқни) рақамли пакетларга айлантиргич (конвертор). |
|  |  |
| **MAC-адрес**  **uz -** МАС-адрес  **en -** MAC-address | Уникальный идентификатор любого устройства в сети.  Тармоқдаги ҳар қандай қурилманинг ягона идентификатори. |
| **PC-карта**  **uz -** PC-карта  **en -** PC card | Интерфейсная карта. PCMCIA разработала 16-битный разъем, в который вставляются интерфейсные карты, имеющие размер кредитной карточки. Подключаемые карты называются PC-картами. К портам карт могут быть присоединены, например, модемы, звуковые карты и жесткие диски.  Интерфейс карта. PCMCIA 16 битли ажраткич ишлаб чиққан. Унга кредит карточка ўлчамидаги интерфейс карталар киритилади. Уланадиган карталар PC-карталар дейилади. Карталарнинг портларига модемлар, товуш карталари ва қаттиқ дисклар қўшилиши мумкин. |
| **PIN-код**  **uz -** PIN-код  **en -** PIN | Код доступа к чему-либо, например, для доступа к мобильному телефону. Этот термин используется не только в мобильной связи, но и в банковской сфере (например, для доступа к кредитной карточке), а также пейджинговыми операторами и т. д.  Бирор нарсадан, масалан мобил телефондан фойдаланиш коди. Бу атама нафақат мобил алоқада, балки банк соҳасида (масалан, кредит карточкасидан фойдаланиш учун), шунингдек, пейжинг алоқа операторлари ва ҳ.к. лар томонидан ҳам ишлатилади. |
| **SIM-карта**  **uz -** SIM-карта  **en -** subscriber identity module (SIM) | Миниатюрная пластиковая карта с чипом, на котором записана информация о конкретном абоненте, пользующемся услугами сотовой связи в стандарте GSM. С ее помощью выполняются все функции идентификации пользователя в сети (одновременно проводится проверка на наличие «двойников»), проверка подлинности абонента, связь с базовой станцией. SIM-карта также несет в себе все установки, необходимые для работы аппарата в сети. SIM-карта одинакова для всех трех модификаций GSM-900, GSM-1800 и GSM-1900. Без SIM-карты и знания PIN-кода невозможно воспользоваться телефоном. В случае, если PIN-код неправильно набран пользователем аппарата три раза подряд, SIM-карта временно блокируется. Разблокировать временно заблокированную SIM-карту можно с помощью 8-значного PUK-кода. Разблокировка при помощи PUK-кода может быть использована только 10 раз подряд, после чего SIM-карта полностью блокируется.  GSM cтандартидаги сотали алоқа хизматларидан фойдаланувчи маълум бир абонент тўғрисидаги маълумотлар ёзилган чипи бўлган ихчам пластик карта. Унинг ёрдамида тармоқдаги фойдаланувчини барча идентификация қилиш функциялари бажарилади (бир вақтда «қиёфадош» борлиги текширилади), абонентнинг ҳақиқийлиги, таянч станция билан алоқа текширилади. SIM-картада, шунингдек, аппаратнинг тармоқда ишлаши учун зарур бўлган барча кўрсатмалар ҳам бўлади. SIM-карта ҳар учала модификациялар – GSM-900, GSM-1800 ва GSM-1900 лар учун бир хил. SIM-картасиз ва PIN-кодни билмай туриб, телефондан фойдаланиш мумкин эмас. Аппаратдан фойдаланувчи PIN-кодни уч марта кетма-кет нотўғри терса, SIM-карта вақтинча блокировка қилинади. Вақтинча блокировка қилинган SIM-картани 8 белгили PUK-код ёрдамида блокировкадан чиқариш мумкин. PUK-код ёрдамида фақат 10 марта кетма-кет блокировкадан чиқариш мумкин, ундан кейин SIM-карта тўлиқ блокировка қилинади. |
| **WAP по SMS**  **uz -** SMS бўйича WAP  **en -** WAP over SMS | Способ предостовления WAP услуг, когда вся информация идет по каналам, предназначенным для передачи SMS. Во время просмотра WAP ресурсов можно совершать звонки по телефону. Наличие этой услуги зависит от оператора.  Бутун ахборот SMS узатиш учун мўлжаллан-ган каналлар орқали ўтаётганда WAP хизматларни тақдим қилиш усули. WAP ресурсларни кўриб чиқиш вақтида телефон орқали қўнғи-роқлар қилиш мумкин. Бу хизматнинг бўлиши операторга боғлиқ. |
|  |  |
| **WAP-банкинг**  **uz -** WAP-банкинг  **en -** WAP-banking | Возможность управлять своим банковским счетом с мобильного телефона.  Мобил телефондан шахсий банк ҳисобини бошқариш имконияти. |
| **WAP-шлюз**  **uz -** WAP шлюз  **en -** wireless application  protocol gateway  (WAP gateway) | Программное обеспечение, кодирующее/деко-дирующее WAP-запросы в стандартные http-запросы и наоборот при работе в Интернет с мобильных устройств.  Мобил қурилмалардан Интернетда ишлаш пайтида WAP сўровларни стандарт http сўровларга ва аксинча, кодловчи/декодловчи дастурий таъминот. |
| **WAP-эмуляторы**  **uz -** WAP эмуляторлар  **en -** WAP emulator | Имитаторы беспроводных устройств, работающие на обычных персональных компьютерах.  Оддий шахсий компьютерларда ишлайдиган, симсиз қурилмалар имитаторлари. |
| **WiMAX**  **uz -** WiMAX  **en -** WiMAX  **(**Worldwide Interoperability  for Microwave Access) | [Телекоммуникационная](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%B2%D1%8F%D0%B7%D1%8C_(%D1%82%D0%B5%D1%85%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B0)) технология, разработанная с целью предоставления универсальной беспроводной связи на больших расстояниях для широкого спектра устройств (от [рабочих станций](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A0%D0%B0%D0%B1%D0%BE%D1%87%D0%B0%D1%8F_%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BD%D1%86%D0%B8%D1%8F) и портативных компьютеров до мобильных телефонов). Основана на стандарте [IEEE 802.16](http://ru.wikipedia.org/wiki/IEEE_802.16). WiMAX было создано [WiMAX Forum](http://ru.wikipedia.org/wiki/WiMAX#WiMAX_Forum#WiMAX_Forum) – организацией, которая была основана в июне 2001 года с целью продвижения и развития технологии WiMAX.  Катта масофаларда қурилмаларнинг кенг спектри учун (ишчи станциялар ва портатив компьютерлардан тортиб мобил телефонларгача) универсал симсиз алоқани тақдим этиш мақсадида ишлаб чиқилган телекоммуникация технологияси. IEEE 802.16 стандартига асосланади. WiMAX, 2001 йил июнда, WiMAX технологияларини илгари суриш ва ривожлантириш мақсадида тузилган WiMAX Forum ташкилоти томонидан яратилган. |